



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura



ESTADO PLURINACIONAL DE
BOLIVIA

Resiliencia Climática nisqa yapakunanpaq Sapaqchasqa Ecosistemas Comunitarios Rurales nisqakuna Estadoq Macroregión Valles nisqapi mana allin qhawarisqa Bolivia suyupi plurinacional (RECEM Valles) - FP202

Plan de Gestión Ambiental y Social nisqamanta

Julio killapi, 2025 watapi



FAM - BOLIVIA
FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES
MUNICIPALES DE BOLIVIA

Qhichwa simipi wakichiq ñawpaq qillqay

Qamachiqmi llamk'apuykuna, sachamama wiñaykuna, ch'aki ayllukunap ama hina chinkayta, Bolivia mama llaqtap Valles Suyu Hatun llaqtapi, ch'uyanchaypaqmi llamk'apun: RECEM-Valles

Chay designaciones empleadas nisqakuna hinallataq kay documentopi materialkuna presentacionqa manan niyta munanchu ima yuyaytapas Organización de las Naciones Unidas de Alimentos y Agricultura (FAO) nisqamanta, mayqen suyupas, territoriopas, llaqtapas utaq área nisqapa utaq autoridadninkunapa estado legal utaq desarrollo nisqamanta, utaq fronterakuna utaq fronterakuna delimitación nisqamanta. Kay qillqasqaqa FAOpa proyectonkuna willakuyllapaqmi

Simita rayku:

Kay qillqay ChatGPT sutiyuq OpenAI-manta qillqaqi kamachiykachaq ayudawan kastilla simita qhichwa simiman trandukuykurqan. Qillqaqkunam kay qillqata trandukuykipaq ChatGPTmanta yanapawanku. Ñawpaq qillqay allin willaykuna, chiqanaykuna, laya ch'uyanchaykuna, qillqasqay rimaykunawanmi allinchasqachu, qhawariyniyuqpas ima tukuykunawanmi ñawinchasku.

Original qillqay kastilla simipi kasqanta chaymanmi kutikunayta atinki, manaraqmi ch'usaqllachu chayta llamk'achinaykipaq.

T'anta qochakunap siq'ikunawan:

Kay lami qochakunapi riqsisqa sutinakuna, llaqta sutinakuna, suyu ch'iqtanchaykuna, FAO lamar qochapi ima llaqtakunap ch'iqtinchaynin hina rimachkasqachu manam kanchu. Lami qochapi siq'ikunapi ch'iqtanchay ruruchkan hukninchasqachu ch'iqta kananpaqmi. Lling'i siq'ikunam ch'iqtanchay chayman mana ch'usaq ch'iqtanchayta kasqachu, chayraykum kanmi mana riqsichikuq.

Tantanakuy ruwasqa: Liliana Paz

Trandukuykuna, quehua simipi ch'uyanchay: Carlos Fuentes.

P'achay willanakuna: © FAO / R. Pérez Albrecht

Índice nisqa

1.	Qallariy	6
2.	Marco legal y regulatorio nisqa	14
2.1.	Marco jurídico nacional nisqa Allpa-Mama ch'uyanchayta, Ayllupi kawsayta kamachiypa wakichiq ñawpaq qillqay hina	14
2.2.	Marco Jurídico Internacional nisqa Sumaq Kawsaypaq Allpa-Mama ch'uyanchaypas, Ayllupi kikin kawsayta kamachiycamuy hina	19
2.3.	FAOpa Normas Ambientales y Sociales nisqa proyecto nisqaman hina	20
3.	Contexto ambiental y social nisqa	23
3.1.	Aycha pachamama	24
3.2.	Pachamama biológico nisqa	25
3.3.	Pachamama socioeconómico y cultural nisqa	30
3.4.	Ima kay	33
3.5.	Pueblos Indígenas nisqakuna	34
4.	Riesgokuna clasificación hinaspa gestión nisqa ruwaykunapi riesgo moderado nisqa ruwaykunapi	35
4.1.	Huñuna wasikuna, qhatuy wasikuna ruway	39
4.1.1.	Riesgos ambientales y sociales potenciales y impactos nisqakuna huñuna wasikuna ruwaymanta	39
4.1.2.	Medidas de gestión ambiental y social nisqa, huñuna wasikuna ruwanapaq, qhatuy wasikuna ruwanapaq	40
4.2.	Ayllu qarpana sistemakunapi yaku waqaychaypaq infraestructura nisqa ruway	42
4.2.1.	Riesgos ambientales y sociales potenciales nisqakuna chaymanta impactos nisqakuna infraestructura de almacenamiento de agua nisqa sistemas de riego familiar nisqakuna ruwaypi	43
4.2.2.	Sistemas de riego familiar nisqapi yaku waqaychaypaq infraestructura nisqa ruwaypi	44
5.	Riesgokuna rakiy hinaspa kamachiy pisi riesgoyuq ruwaykunapi	46
5.1.	Riesgos ambientales y sociales nisqakuna pisi riesgoyuq ruwaykunapi	46
5.2.	Medidas de gestión ambiental y social nisqa pisi riesgoyuq ruwaykunapaq	48
6.	Plan de Gestión Ambiental y Social nisqa proyectopa Matriz nisqa	49
7.	Sumaq Kawsaypaq Allpa-Mama ch'uyanchaypas, Ayllupi kikin kawsayta kamachiycamuy nisqa hunt'akunanpaq arreglokuna	99
8.	Sumaq Kawsaypaq Allpa-Mama ch'uyanchaypas, Ayllupi kikin kawsayta kamachiycamuy nisqa qhawaypaq arreglokuna	102
9.	Ruwaqkunapa yanapakuy nin	102
10.	Mecanismo de Quejas nisqa	104
11.	Willakuykunata willay	107
12.	ÑAWINCHAY QILLQAKUNA	108
	ANEXO 1 NISQAPI. LISTA DE DETECCIÓN AMBIENTAL Y SOCIAL NISQAMANTA	109
	ANEXO 2. PLAN DE GESTIÓN AMBIENTAL Y SOCIAL NISQA OBRAS CIVILES NISQAPAQ (RIESGO MODERO) NISQA WAKICHINAPAQ KAMACHIYKUNA	186

ANEXO 3. LISTA DE COMPROBACIÓN DE OBRAS CIVILES NISQAMANTA INFRAESTRUCTURA DE ALMACENAMIENTO DE AGUA NISQAPI SISTEMAS DE RIEGO FAMILIAR NISQAPI (RUWAYQA RIESGO MODERADO NISQAPI CHURASQA).....	188
ANEXO 4. FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN INMEDIATA NISQA SINCHI RUWAYKUNAMANTA	190
ANEXO 5. PROCEDIMIENTO DE CASUALIDAD TARISQAKUNA	192

Ñawinchaypa T'ipi Qillqakuna

Tabla 1 Componentes, resultados, actividades y entregables nisqakuna	7
Tabla 2. Componentes, productos, actividades y indicadores nisqakuna proyecto nisqapi	9
Cuadro 3. Reglamentos nacionales nisqakuna Allpa-Mama ch'uyanchayta, Ayllupi kawsayta kamachiypa wakichiq ñawpaq qillqay	14
Tabla 4. Convenios internacionales nisqakuna Sumaq Kawsaypaq Allpa-Mama ch'uyanchaypas, Ayllupi kikin kawsayta kamachiykamuy hina	19
Tabla 5. Áreas Protegidas nisqa chay proyecto nisqapa influencia nisqapi.....	25
Tabla 6. Pueblos Indígenas nisqakuna proyecto nisqapa influenciapi.....	34
Tabla 7. 4 kaq categoría nisqapi Ruwaykuna, Llamkaykuna, Projectokuna ima lista	37

Mapakunap indisin

Mapa 1. Municipiokuna proyecto nisqawan ñawpaqman churasqa	8
Mapa 2. Macroregión Valles nisqapi waqaychasqa suyukuna.....	27

1. Qallariy

1. Kay proyecto "Incrementar la Resiliencia Basada en Ecosistema en las Comunidades Rurales Vulnerables en los Macroregión del Valles del Estado Plurinacional de Bolivia" (RECEM-Valles) nisqa ñawpaq kaq proyecto adaptación climático nisqaman, Fondo Verde Climático nisqawan qullqichasqa. Paypa yuyayka, kawsayta sinchiyachinata paktachinami kan, ekosistemakunata wakaychina, kutin kutin tikrachina, sistemas de riego llankaykunata mushukyachina, shinallatak institucionalkunapak ushaykunata sinchiyachina, Macroregión Valles de Bolivia mamallaktapi, kay Macroregión Valles nishkapi, kayka sinchi pacha llakikunawan, pacha tikraywan ima llakichishka kan. Chay proyectopa estructuran nisqapas, ruwaykunapas propuesta nisqapas, huk ladumantam, ecosistemapa pachamamapa ruwayninkuna waqaychaypi, kutichiypi ima (aswantaqa yaku kamachiypi), huk ladumantaqa, clima y resiliencia socioecológica nisqapipas. Kay proyectoqa munanmi pacha tikrayta qawariyta, tukuy imamanta, sistémica nisqamanta ima.
2. Hukllachasqa Amirika Suyukunap Mikhuy, Chakra Kamachiy Huñun (FAO). FAOqa ruwanqa Entidad Acreditada (EA) hinallataq Entidad Ejecutiva (EE) hina GCFpa recursonkunamanta chay proyectopaq, gobiernopa yanapayninwan, Ministerio de Ambiente y Agua (MMAyA) nisqawan chaynallataq Federación de Asociaciones Municipales (FAM) nisqawan, chaykunapas Entidad Ejecutiva nisqa ruwaykunam kanku, kikinkupa recursonkunawan qullqichasqa.
3. EA hina ruwayninpiqa, FAOqa kay proyectopa tukuy ima kamachiyninmantam qawarin, chaypim kaykunata ruwan: (i) tukuy ima ruwaykunata proyecto chaninchanapaq; (ii) administrativo, financiero, técnico nisqa qhaway hinaspa control nisqa proyecto ruwakusqanpi; (iii) qullqikuna allinta kamachisqa kananpaq qawarina, chaynapi imapas ruwaykunata ruwanapaq, imapas ruwaykunata huntananpaq; (iv) proyectokuna qawariy allin kananpaq, chaynallataq Fondo Verde Climático (GCF) nisqaman willakuypas tiempollanpi hinaspa allin kananpaq; hinallataq (v) proyecto wisq'ay, chaninchay ima. FAO nisqa chay ruwaykunata hap'in, GCF nisqapa kamachikuyninkunapi sut'i kamachikuykunaman hina, chaynallataqmi Acuerdo Marco de Acreditación (AMA) nisqapipas, chaynallataq Convenio de Actividades Financieras (FAA) nisqapipas, FAOwan GCFwan.
4. Unidad de Gestión de Proyectos (PMU) nisqapiqa kanmi llamkaqkuna contratasqa proyectopaq, tawa Unidades Operativas Territoriales (TOU) nisqakunam PMU nisqapa umallin, chaykunam ruwanqa llapa EE ruwaykunata, gobiernopa llalliq masinkunawan kуска.
5. Chay proyecto RECEM-Valles nisqa ruwayqa ruwasqa karqan, chakra llank'aymanta convencional ruwaykunamanta, chaykunan ekosistemakunata pisiyachin, hinallataqmi pachaq tikrakuyninwan mana allinchu kanku, mosoq paradigma nisqaman, chay sistemas

agroalimentarios transformadores, resilientes y sostenibles nisqakunaman, chaykunan allinta adaptasqa kanku cambio climático nisqaman, hinallataq ecosistemakuna waqaychayta, restauracionta ima. Kay paradigma tikrayqa ruwakunqataqmi, huk chikanpi, chay transición permanente nisqawan, tradicional chakra llamkaykunamanta, chaymi riqsichikun hatun vulnerabilidad climática nisqawan, chaynallataqmi aswan achka chinkachiywan, dañowan ima, huk sistema nisqapi, chaypim chakra llamkaqkuna aswan allinta llamkanankupaq, aswan allinta llamkanankupaq, chaynallataqmi crédito, seguro nisqakunatapas, chaynapi crédito indexado hinaspa propiedad nisqaman chayanankupaq, chaynallataqmi inversiones de largo plazo nisqa qullqiwani allinta yanapachikunankupaq, chaynallataqmi qullqichakunankupaq, chaynallataq mercados nisqaman yaykunapaqpas tarpuykuna.

6. Kay proyectoqa hap'inqa enfoques integrados y transformativos de género nisqakunata, chaykunan qhawaringa warmikunaq, qharikunaq necesitasqankuta, hinallataqmi kallpachakunqa desigual dinámica de poder nisqa allichayta, chaypaqmi impugnanta normas sociales discriminatorias nisqakunata, comportamientos nisqakunata, actitudes nisqakunatapas, chaykunan kashan desigualdades persistentes de género y generacional nisqakunata. Chaynallataqmi yanapanqa Indígena warmikuna kallpanchanapaq, chaynallataqmi qari warmi kaqla kayninpa mana allin kayninkuna wichqakunanpaq, chaynapi modelos agroalimentarios sostenibles y resilientes nisqakuna takyachisqa kananpaq.
7. Kay proyectoqa GCF (Fondo Nacional para el Desarrollo de la Región de Bolivia) nisqawan Estado Plurinacional de Bolivia nisqawan qullqiwani yanapachikun, chaywanmi chakra llaqtakunapa capacidad adaptativa nisqa yapakun, chaymi manaña anchatachu mikuywan yakuwan mana allin kanankupaq, pacha tikraywan. Proyecto ruwaykunan ruwakunqa 65 municipiokunapi Macroregión Valles nisqapi, Bolivia suyupi phisqa departamentokunapi rakisqa. Kay llankayka pichka watakunapimi ruranka, 2024 watamanta 2028 watakama, Fondo Verde Clima (GCF) yanapashkaka 33,30 hunu dólares EE.UU. Chay intervencin nisqa suyuqa 60% llapanmi Macroregión Valles de Bolivia suyupi, chaymi tupan 8,34 millones hectáreas nisqawan.
8. Chay departamentokuna, municipiokuna ima, uraypi qillqasqa kachkan.

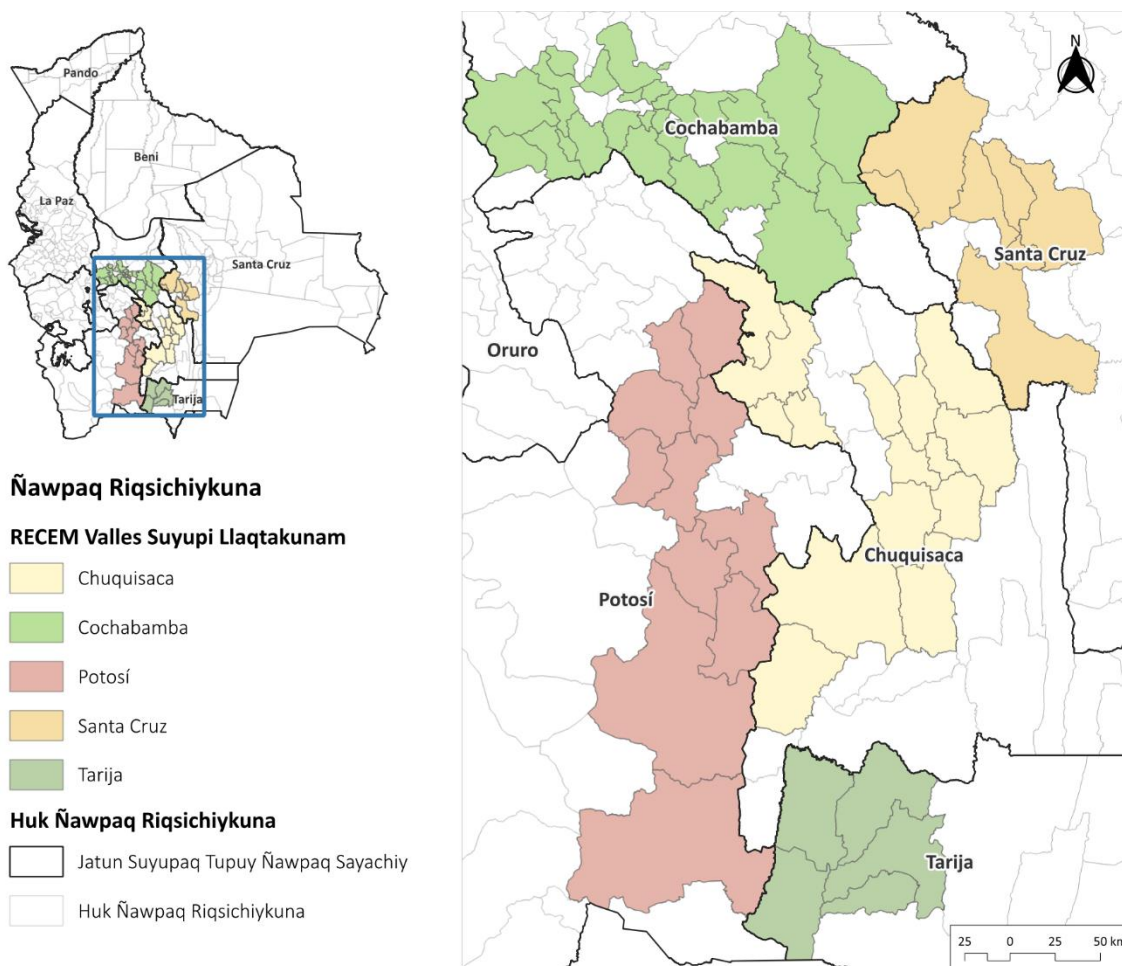
Tabla 1 Componentes, resultados, actividades y entregables nisqakuna

<u>Departamento</u>	<u>Yupay municipiokuna</u>	<u>Municipiokuna</u>
<u>Cochabamba</u>	<u>27. 27</u>	<u>Sacaba, Quillacollo, Sipe Sipe, Vinto, Tarata, Sacabamba, Anzaldo, Totora, Pocona, Pojo, Aiguile, Omereque, Toco, Tolata, Punata, San Benito, Villa Gualberto Villarroel, Villa Rivero, Tacopaya, Arque, Sicaya, Capinota, Cochabamba, Arani, Vacas, Tapacarí, Mizque, Vila Vila llaqtakunapi.</u>

<u>Chuquisaca</u>	<u>15. 15</u>	<u>Poroma , Sucre, Yotala, Yamparáez , El Villar, Alcalá, Sopachui , Padilla, Tomina , Azurduy, Tarvita y Azurduy, San Lucas, Camargo, Zudáñez, Villa Serrano ima.</u>
<u>Potosí</u>	<u>11. 11</u>	<u>Ravelo, Ocurí , Tomas Frías, Yocalla, Potosí, Tinguipaya, Tacobamba , Puna, Caiza “D” , Vitichi , Cotagaita, Sur Chichas, Tupiza ima.</u>
<u>Santa Cruz</u>	<u>7. 7.</u>	<u>Vallegrande, Quirusillas , Samaipata, Pampa Grande, Mairana , Saipina, Comarapa ima.</u>
<u>Tarija</u>	<u>5.</u>	<u>Uriondo, Yunchará , San Lorenzo, El Puente, Tarija Ilaqtakuna.</u>

9. Mapa 1 nisqapin rikukun maypi tarikusqan 65 municipiokuna maypichus proyecto ruwayninkunata ruwanqa.

Mapa 1 Municipiokuna proyecto nisqawan ñawpaqman churasqa



Pukyu: MGAS llankaymanta (FAO, 2022)

Riqsichiynakuna munankiqa, chay [2] p'anqapi qillqasqa ñawinchayta qhawariy — maychus siq'inakuna, suyunaquna sutichasqa kasqanta yachayta munankiqa.

10. Proyectora Objetivo: Macroregión Valles nisqapi huchuy chakra llamkaqkunapa, llaqtakunapa ima, pacha tikraypa imapas ruwasqanman hina allinta sayachiy. Chaytaqa ruwakunqa micro-cuencas hidrográficas priorizadas nisqapi, gestión integral y participativa nisqawan, chakra ruruchiy ruwaykunata allinta wiñachispa, hinallataq agroecosistema nisqakunata waqaychaspas, unidades de producción familiar nisqakunapi sistemas de riego nisqakunata kawsarichispa, hinallataq huchuy chakra llamkaqkunapas, llaqtankunapas kamachikuykunata, institucional nisqa atiykunata kallpanchaspas, riesgo climático nisqa kamachiypi.
11. Kay proyectoqa tawa componentes relacionados nisqapi ruwaykunata, rurukunatapas ruwayta munan, chaykunam maskanku sistemas de producción clima-resiliente nisqakunata aypayta, chaykunam tupan ecosistemakuna waqaychaywan, chaynallataq pachamamapa ruwayninkunawanpas.
- Componente 1. Sistemas Agrícolas Resilientes, Inclusivos y Sostenibles nisqa, Seguridad Alimentaria nisqapaq, Cambio Climático nisqa pisiyachiypi, adaptacin nisqapi ima
 - Componente 2. Huch'uy chakra llank'aqkunapaq sistemas de riego nisqakuna kawsarichiy, ch'akiy pachamanta, parapa variabilidad nisqamanta ima riesgokuna pisiyachinapaq.
 - Componente 3. Pachamamapi ruwaykunata waqaychay hinaspa kutichipuy, hukllawasqa yaku-suyu kamachiyan.
 - Componente 4. Institucional y comunitaria kallpanchana, agroecológicas nisqa allin takyasqa ruwaykuna, tukuy imamanta cuentakuna kamachiy, chaynallataq riesgokuna kamachiypaq sistemas de advertencia temprana nisqakuna ruwanapaq.
12. Tabla 2 nisqapim willakun proyectoqa componentenkuna, llusqiy, ruwaykuna hinaspa qawarichiqkuna GCFpa Aprobaspas Propuesta de Financiamiento nisqaman hina.

Tabla 2. Componentes, productos, actividades y indicadores nisqakuna proyecto nisqapi

Componente 1. Tisqimuyu pachapi mikhuykunata, qullqi tariyapas kallpachana, pachaman hina chakra llamkay sistemas nisqawan.
Llusqiy 1.1. Huch'uy chakra llank'aq runakunaq ruwakusqan, kamachisqan chakra llank'ay, pachaq allin kayninman hina, agroecosistema nisqakunaq ruruchiyninta, wiñaypaq kaynintapas yapanankupaq.
Ruray 1.1.1: Tecnologías climáticas nisqakuna quy, hinallataq pachaman hina chakra llamkay ruwaykunata ruway, Macroregión Valles nisqapi mana allin ruwaykunata qawarinapaq, chaynallataqmi allinta sayachiyta yapanapaq. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. • 1 200 ayllu, ayllu intimanta karpakunata rurashkami. • 600 anti-granizo llikakunata churashkakuna. • 1 000 manta térmico llankaykunata churashka. • 5 200 huchuy ruruchiqkunam (30% warmikuna, 10% wayna sipaskuna) hidrogel nisqatam churarunku. Ruray 1.1.2: Chakra llamkaypi allin takyasqa ruwaykunapi atiy hatarichiy, chakra llamkay sistemakunapa ruwaynin yapakunanapaq. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1.

23 551 ruruchi kunallapas (40% warmikuna) yachachisqa kanku producción agroecológica nisqapi, agricultura conservación nisqapi hinaspa/utay agroforestal nisqapipas (kay ruwaypa rurunpiqa chakra llamkaqkunam sapakama 1.1.1 ruwaypi chaskisqanku equipokuna mantenimientota quyta atinku).
Lluqsiy 1.2 . Allinchaypaq qhatukunaman haykuy pachaman hina chakra llank'aymanta rurukuna.
Ruray 1.2.1: Ayllullakta, asociativa llankaykunata wiñachina, paktachina. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. 120 asociaciones productoras nisqallapas (40llapas warmikuna umalliqninku) capacitación nisqatapas, yanapakuy técnica nisqatapas chaskirunku chay proceso de certificación orgánica nisqapaq. 600 anti-granizo llikakunata churashkakuna.
Ruray 1.2.2: Yanapakuy técnico nisqawan, agroecológico nisqa rurukuna huñunapaq, qhatuy paq centros nisqakuna ruway ima. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. Tawa (4) huñunakuna, qhatuy wasikuna agroecológico nisqa rurukuna ruwasqa, equipasqa ima.
Ruray 1.2.3: Ñawpaqman churasqa suyukunaman hina kawsay imaymana kananpaq pachaman hina chaninchasqa cadenakunata kallpanchana. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. 20 asociaciones de miel ruruchi kunakuna, qharipas warmikunapas, nivel local nisqapi hinallataq 3 asociaciones regionales nisqakuna.
Componente 2. Huch'uy chakra llank'aqkunapaq yakukuna waqaychasqa, ch'akiy, para pisiyay peligro kuna pisiyachinapaq.
Rurukuna 2.1. Allinchasqa hinaspa musuqyachisqa sistemas de riego agrícola clima-prueba nisqa.
Ruray 2.1.1: Yaku waqaychana llika allinchay, mastariy, yaku huñuy ruwaykuna allin kananpaq, sistemas de riego agrícola clima-resiliente nisqawan tupachisqa. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. 1 000 ayllu yaku waqaychanakuna chaymanta/utay yaku waqaychanakuna municipiokunapi hatun hinaspa ancha hatun riesgo ch'akiyniyuq. 5 000 ayllu yaku tanquekunatami churarunku municipiokunapi, hatun hinaspa ancha hatun ch'akiy riesgoyuq.
Ruray 2.1.2 : Inventario de sistemas de riego nisqa musuqyachiy, chaynapi sistemas de riego agrícola nisqakuna pachaman hina puririy ruwaykunata, musuqmanta kawsarichinapaq. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. 1 inventario nisqa sistemas de riego nisqamanta ruwasqa, qillqasqa, rakisqa ima autoridades subnacionales nisqaman, PSDI nisqaman, PTDI nisqaman, huk actores clave nisqakunamanpas yanapakunankupaq, SENARI hina.
Ruray 2.1.3: Sistemas de riego agrícola clima-resiliente nisqakunata puririchina, kawsarichina, kunan pachaman churana. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. 4 448 hectáreas chakra llamkay allpakunam kawsarichisqa hinaspa/utay equipasqa sistemas de riego tecnológicamente avanzado y resiliente nisqawan.
Lluqsiy 2.2. Chakra qarpana qarpana pachaman sayaq atiykunata kallpachasqa.
Ruray 2.2.1: Riego asociacionkuna, chakra llamkaqkuna, llaqta kallpanchaqkuna ima atiyinkuta kallpanchana) chaynapi llaqtapi kaqpa ruwayninkuna tecnologico musuqyachiy, sistemas de riego agrícola clima-resiliente nisqawan tupaq.

Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. • Pichqa chakra llamk'aq chakra yachaywasikunallapas 448 (30% warmikuna, 10% wayna sipas) ayllu kallpachaqqunata yachachirqanku, pachaman hina qarpanapaq sistemas nisqakunata ruwanankupaq. • Kimsa alianza estratégica nisqallawanpas instituciones de educación técnica nisqawan universidadkunawan proyectopa área de intervención nisqapi, 120 técnicos nisqakunam yachachisqa kanku. • Yachaywasi Nacional de Riego nisqamanta, hatun yachaywasikunamantapas 120 técnicos nisqakunam, pachaman mana yachaq sistemas de riego nisqamanta yachayninkuta musuqyachirunku.
Ruray 2.2.2: Yapamanta ruway tecnologico musuqyachiy ruwaykunata sistemas de riego nisqawan tupaq chakrakunapi, chaywanmi yachaykunata huk ayllukunaman hatunyachisun, chaypaqmi capacidades nisqakunata hatarichinqa, actores claves, técnicos, profesionales nisqakuna, nivel nacional, subnacional nisqapi. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. • 5000 unidades de producción agrícola nisqakunatam yachachirqaku.
Ruray 2.2.3: Plan de Operación y Mantenimiento nisqa ruway sistemas de riego nisqapaq (nivel municipal nisqapi) chaypiqa MiRiego , Municipiokuna, Comités de Riego nisqawan rimanakuykuna. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. • 7 Planes O&M nisqakuna ruwasqa sistemas de riego nisqapaq, plataformas interinstitucionales de cuencas hidrográficas nisqa ukupi. • 1 acuerdo jurídico estándar wakichisqa hinaspa validasqa.
Ruray 2.2.4 : MiRiego , Municipiokuna, Comités de Riego ima, sistemas de riego nisqapaq acuerdokuna firmasqa kananapaq, Planes de Operación y Mantenimiento nisqatapas kallpanchana . Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. • 7 Sapa microregión nisqapi planes de Operación y Mantenimiento nisqa firmasqa.
Componente 3: Microcuencas y ecosistema nisqapa ruwayninkuna hinaspa serviciokuna kutichisqa hinaspa waqaychasqa.
Lluqsiy 3.1. Allinchasqa hinaspa pachaman hina yaku quchakunapaq ecosistemakuna kutichisqa hinaspa waqaychasqakuna kamachiy. Ruray 3.1.1 : Tukuy ima microcuencas nisqa kamachiyta, yaku llamkachiyta ima, pacha tikrayman allinta adaptakunanapaq planes nisqa ruway, ruway ima. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. • Macroregión Valles nisqapi proyectopa ñawpaqman churasqan municipiokunapaq yakupa paqariyninkunamanta inventario musuqyachisqa. • 14 yaku apaykachanapaq plankuna ruwasqa (planes locales de uso de agua (PAHL) chaymanta planes locales de gestión de microcuencas (PGLMIC).
Ruray 3.1.2: Micro-cuencas hidrográficas nisqapi restauración nisqa ruwaykunata ruwana, chaynapi resiliencia nisqa yapakunanapaq, chaynallataq pachaman hina adaptación nisqatapas, ecosistema nisqapa ruwayninkunata, servicios nisqakunatapas allinta ruwaspa. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. • 17 510 ha agroecológico y/o agroforestal nisqa kamachiypi áreas públicas nisqapi hinallataq ayllu chakra llamkaqqunata ruwasqanpi. • Yaku pukyuta, wayqu ecosistemakunapaq ima, kutichiyanta, waqaychay ruwaykunamanta ima qhaway willakuy.
Rurukuna 3.2. Unay pacha qhaway, willay sistema nisqa kunan kaq yaku pukyukunapaq.
Ruray 3.2.1: Internetpi yanapakuyta ruwana hinaspa puririchina, chaywanmi qawarina, hukllawasun hinaspa mastarikunqa allin willakuykunata, chaynapi yachaywan pachaman hina planificacionpaq, chaynallataq decisionkuna

ruwanapaqpas, chaymi tupan yaku sustentable nisqawan (clima nisqapi, pachapa imayna kasqanman hina, mikuy ruruchiypa purisqanman hina, yakupa kasqanman hina). Subactividades/Indicadores : 1.1. 1 internetpi yanapakuy willakuykunata qatipanapaq hinaspa mastarinapaq.
4 kaq raki: . Condiciones habilitantes nisqakunata paqarichispa, agroecológico nisqa pachaman sayaq kamachikuykunata, pachamanta willasqa micro-cuencas hidrográficas nisqa kamachiyta, qullqimanta mecanismos nisqaman yaykuytapas.
Lluqsiy 4.1. Entidades gubernamentales nacionales y subnacionales nisqakunata atiyinkunata kallpachaspa, sistemas de riego nisqapi, pachaman hina mikhuy ruruchinapaq, sistemas de riego nisqapi, cuencas hidrográficas nisqa kamachiywan, ecosistema nisqapa ruwayninkunata, servicios nisqakunatapas qawarinapaq, políticas nisqakunata, normas nisqakunata ima ruwanankupaq.
Ruray 4.1.1: Políticas y planes nacionales y subnacionales (IDPs nisqapas) puririchina, chaykunam yanapan pacha tikrayman adaptacionman hinaspa mitigación ruwaykunaman, chaymi yanapakun JAMA hinaspa Boliviapa NDCs nisqakunaman. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. 10 institucionkunallapas suyuntinpi, 65 municipiokuna proyectopi kaqkunapas yachachisqa kanku, chay políticas nisqakuna ruwaypi, chayman hina, cambio climático nisqaman adaptacin nisqawan. 24 Planes de Desarrollo Territorial Integral para Vivir Pozo (PTDI) nisqa, llaqtapi interesadokunawan musuqyachisqa, chaypim kachkan planificación climática sensible nisqapas, chaynallataq procesos de decisiones nisqapas, yaku sustentable nisqapa llamkayninwan tupaq. 12 PTDI nisqa hunt'asqa.
Lluqsiy 4.2. Mecanismos financieros nisqakuna kallpachasqa, chaywanmi yanapakun pachaman hina chakra llamkaykunata, chaynallataq sistemas de riego nisqakunatapas, chakra llamkaqkunapaq qullqi yapasqakunata aprovechanankupaq.
Ruray 4.2.1: Kunan mamallakta kullki churakkunawan, kullki tantanakuykunawanpash yanapanakuykunata churana, mushuk kullki churanakunata, instrumentukunata ima rurankapak, chaykunawanmi pachaman mana alli qarpana, pachawan mana alli tarpuykunata, ecosistema kutin kutin kutin kullki churanakunatapash churana. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. 10% nisqallapas cartera de crédito nisqa ruruchiy resiliente nisqapaq, qarpanapaq ima, musuqmanta activasqa hinaspa/utaq yapasqa. - Diseño y implementación de un microseguro indexado de riesgo nisqa. - Yaku qullqipa ruwasqa, ruwasqa ima qullqichakuy ruway. - Huk mecanismo de financiamiento verde nisqallapas, warmikunata, wayna ruruchiqkunata ima, ruruchinapaq, qarpanapaq manukuykunapaqpas, ruwasqañam kachkan, chaymi ruwakuchkan. - FONABOSQUE nisqapaq Qullqi kallpanchanapaq Plan.
Ruray 4.2.2: Ayllukunapak, uchilla chakra llankakkunapak, tantanakuykunapak ushaykunata sinchiyachina, kullkimanta yachachiypi, kamachiypi, shinallatak mushuk kullki churanakunata tarinapi, chayka, pachamamawan pakta chakra llankaywan, ekosistemakunata wakaychina esquemakunawan, pachawan mana alli qarpana sistemakunawanpashmi kan. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. - Huk metodología nisqa ruwasqa karqan. 20680 runakunam yachachisqa karqaku. 4 muyu mesakunallapas rurashkami.
Lluqsiy 4.3 Llaqta kamachiyta kallpanchana, adaptacin climática participativa nisqapi, sistemas de alerta temprana nisqapi, sistemas de monitoreo largo plazo nisqapi ima.

Ruray 4.3.1: Llaqtapi yanapakuqkunapa (huch'uy chakra llamkaqkuna, llaqta kamachiqkuna, llaqtapi OSC nisqakuna, chayman hina yachaysapakunapas) atiyinkuta wiñachiy, pacha tikraypa riesgonkunata tanteasqankuman hukllawanankupa, chaynapi huchuy chakra llamkaqkunapa allin takyasqa kayninta yapanankupa. chakra llamkaqkuna, ayllu llaqtakuna ima . Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. Al menos 80% municipios nisqakunan protocolokunata churarunku sistemas de alerta temprana nisqa mastarikunanpaq.
Ruray 4.3.2: Plataformas de coordinación territorial y consulta nisqakunata churana, chaywanmi allinta churana pacha tikrayman adaptacin nisqa, políticas y estrategias nisqakuna participativamente implementacin nisqapi, Plan Integrado de Gestión de Recursos Hídricos nisqawan, Gestión Integrada de Cuencas nisqawan ima. Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. Qanchis plataformas territoriales nisqallapas kallpachasqa hinaspa/utaq churasqa kanku, yaku kamachiyqa tukuy imapi hinaspa allinta takyasqa kananpaq, chaynallataq sistemas de producción sostenible nisqapaqpas.
Ruray 4.3.3: Municipiokunapa atiyinta kallpanchana, chaynapi macro región nisqapaq, pacha tikraypa imapas ruwasqanwan tupa, qawarinapaq, willakuypa base nisqa kallpanchasqa kananpaq.
Ruray 4.3.4: Yachay kamachiyqa rurunkunapa imapas ruwayninkuna chaninchana, wiñachiy.

13. Kay Plan de Gestión Ambiental y Social (ESMP) nisqapa munayninqa: i) riqsichiyki riesgos ambientales y sociales nisqakuna ima, chay proyecto RECEM-Valles nisqapa imaymana ruwayninkuna, qullqiwan (subvención) Fondo Verde Climático nisqamanta, chaynallataq recursos contrapartes nisqawanpas; ii) pisiyachinapaq ruwaykunata riqsichina; iii) ruwayninkumanta, ruwayninmanta ima ruwaykunata qunan; iv) yuyaychana kanqa huk arreglota qhawanapaq ESMP nisqapa ruwakuyinta, chaynallataq FAO nisqapa Normas Ambientales y Sociales nisqa proyectopaq activasqa kasqanman hina; hinallataq v) ruwaypaq herramientakunayuq kanqa riesgos ambientales y sociales nisqakunata kamachinapaq, chaynallataqmi FAO nisqapa Estándares Ambientales y Sociales nisqakunata proyecto ruwakuchkaptin huntachinapaq.
14. Projectokuna ruwaypiqa, Marco de Gestión Ambiental y Social (ESMF) nisqa wakichisqa karqan, chaymantataqmi Salvaguardias Sociales y Ambientales nisqakuna 2015 watapi FAO nisqapa Directrices de Gestión Ambiental y Social de Proyectos nisqapa ukunpi llamkachisqa karqa. Kay ESMF nisqa ruwasqa kachkan 2022 watapi ESMF nisqapa Normas Ambientales y Sociales (ESS) nisqakunata qawaripa, manataqmi 2015 watapi ESMF nisqatapas (chaywanmi Proyecto ESMF nisqa wakichisqa karqa).
15. Anexo 1 nisqapin tarikun Lista de Verificación de Riesgos Ambientales y Sociales nisqa proyecto RECEM-Valles nisqapaq, octubre killapi 2024 watapi musuqyachisqa 2025 watapi kamachiy pachapaq. Kay lista de comprobación nisqapiqa qawarikunmi chay proyectopaq Estándares Ambientales y Sociales de FAO nisqakuna activasqa, chay probabilidad nisqa impactos nisqakuna ruwakusqanmanta (mana probable, probable, utaq ancha probable), nivel nisqa (pisi, moderado utaq hatun), chaynallataq chay medidas

de mitigación nisqapas. Chay proyecto RECEM Valles nisqa categorizasqa karqan riesgo moderado nisqayoc hina, kunankamataqmi kay categoría nisqa kashan.

2. Marco legal y regulatorio nisqa

16. Kay rakipiq , proyecto RECEM Valles nisqapa aspectos ambientales y sociales nisqamanta aswan allin kamachikuykunatam qawarichinku, aswan allin kamachikuykunata, suyunchikpi, hawa suyukunapipas. Anexo 2 nisqapin rikukun resumen nisqa kamachikuykuna nacional y internacional nisqakuna Projectopaq.

2.1. Marco jurídico nacional nisqa Allpa-Mama ch'uyanchayta, Ayllupi kawsayta kamachiypa wakichiq ñawpaq qillqay hina

17. Bolivia suyuqa kanmi huk conjunto de reglamentos nisqakuna gestión ambiental y social nisqawan tupaq, chaymanmi proyecto RECEM-Valles nisqa ruwakunqa. Cuadro 3 nisqapin churasqa kashan kamachikuykuna, decretos supremos nisqakuna, hinallataq resoluciones ministeriales nisqakuna aswan allin Projectopaq hinallataq ESMP nisqapaqpas.

Cuadro 3. Reglamentos nacionales nisqakuna Allpa-Mama ch'uyanchayta, Ayllupi kawsayta kamachiypa wakichiq ñawpaq qillqay

N.º	Kamachiykuna	Promulgasqa punchaw
1.	Suyu Kamachiy Política nisqa	7 ñiqin pawqar waray killapi 2009 watapi
2.	Kamachiy N.º 1257 ratifica el Convenio 169 de la OIT sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes	11 ñiqin inti raymi killapi 1991 watapi
3.	Kamachiy No. 031 Kamachiy Marco Autonomías y Descentralización "Andrés Ibáñez".	19 ñiqin inti raymi killapi 2010 watapi
4.	Kamachiy No 144 de la Revolución Productiva Agrícola Comunitaria nisqa	26 ñiqin qhapaq raymi killapi 2011 watapi
5.	Kamachiy No. 300 Pachamamapaq Marco hinaspa Tukuypaq wiñariy allin kawsanapaq	15 ñiqin chakra yapuy killapi 2 012 watapi
6	Kamachiy No 650 "Agenda Patriótica del Bicentenario 2025"	19 ñiqin kantaray killapi 2 015 watapi

7.	Resolución Ministerial No 746 Aprobando Política y Estrategia Plurinacional nisqa, Gestión Integral y Sostenible de la Biodiversidad nisqapaq, chaynallataq Plan de Acción 2019-2030 nisqapaqpas	28 ñiqin disimri killapi 2018 watapi
8.	Pachamamamanta Kamachiy No. 1333	27 ñiqin ayriway killapi 1992 watapi
9	DS No 3549 nisqa, chaymi Reglamento de Prevención y Control Ambiental nisqapi kamachikuykunata tikran, huntachin hinaspa churan	2 ñiqin qhulla puqy killapi 2018 watapi
10.	DS No 3856 chaymi tikran, huntachin hinaspa churan kamachikuykunata Reglamento de Prevención y Control Ambiental nisqapi	3 ñiqin ayriway killapi 2019 watapi
11.	Kamachiy No 1700 "Sach'a-sach'a Kamachiy" .	12 ñiqin inti raymi killapi 1996 watapi
12.	Kamachiy No 12301 Sallqa uywakunamanta, Parques Nacionales nisqamanta, Caza y Pesca nisqamanta	14 ñiqin ayamarq'a killapi 1975 watapi
13.	DS No 24781 Reglamento General de Áreas Protegidas 24781	31 ñiqin inti raymi killapi 1997 watapi
14.	Resolución Administrativa No 079/2020 "Guía Técnica Certificación de Compatibilidad de Uso kaqmanta Áreas Protegidas de Interés Nacional kaqpi" SERNAP kaqmanta	4 ñiqin disimri killapi 2020 watapi
15.	Resolución Administrativa No 0153/2021 "Reglamentos de autorización haykunankupaq áreas protegidas" SERNAP nisqamanta	30 ñiqin disimri killapi 2021 watapi
16	Reglamento de Registro y Control de Plaguicidas, Abonos y Sustancias Relacionadas para Uso Agrícola, aprobasqa Resolución Administrativa No 0055/2002 de SENASAG nisqawan.	17 ñiqin ayriway killapi 2002 watapi
17.	Reglamento de Evaluación y Control de Abonos Sólidos y Líquidos y Acondicionadores de Tierra nisqa, SENASAGpa Resolución Administrativa No 012/2006 nisqawan aprobasqa.	20 ñiqin kantaray killapi 2006 watapi
18.	Estándar Técnico de Uso Comercial Sostenible de Recursos Forestal No Maderamanta Sachakunapi, Bosque Natural allpakunapipas, Resolución Ministerial No 22/2 006 nisqawan aprobasqa	19 ñiqin kantaray killapi 2 006 watapi
19.	Kamachiy No 602 "Ley de Gestión de Riesgos" nisqa.	18 ñiqin inti raymi killapi 2014 watapi
20.	Kamachiy No 755 "Ley Integral de Gestión de Residuos" nisqa.	28 ñiqin chakra yapuy killapi 2015 watapi
21.	Kamachiy No. 830 "Ley de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria" nisqa.	7 ñiqin tarpuy killapi 2 016 watapi

22.	Decreto Ley No 16998 “Ley General de Salud Ocupacional, Seguridad y Bienestar Ocupacional nisqamanta”	2 ñiqin anta situwa killapi 1979 watapi
23.	Ley No 1715 de la Servicio Nacional de Reforma Agraria (Ley INRA) nisqa, Bolivia suyupi kay laya propiedad agraria nisqakunata riqsin, garantizan ima: a) parcela campesina, b) juch’uy propiedad, c) chawpi sayayniyuq, d) empresa agrícola, e) ayllu allpakuna, f) ayllu allpakuna.	18 ñiqin chakra yapuy killapi 1996 watapi
24.	Kamachiy No 3545 Kamachiy No 1715. Reforma Agraria mushukyachina	28 ñiqin inti raymi killapi 2006 watapi
25.	Decreto Supremo No 4489 sallqa uywakuna amachanapaq	21 ñiqin ayriway killapi 2021 watapi
26.	Kamachiy No. 777. Kamachiy Sistema de Planificación Estatal Integral nisqamanta	2016 watapi enero killapi
27.	Kamachiy No 045 “Racismo nisqamanta, tukuy ima sapaqchaymanta kamachiy”	8 ñiqin chakra yapuy killapi 2010 watapi.
28.	Kamachiy No 548 “Código de Sipas, Muchacho y Adolescente”.	23 ñiqin inti raymi killapi 2014 watapi
29.	DS No. 27477 que Reglamenta y Protege la incorporación, ascenso y estabilidad con discapacidad en el mercado laboral.	6 ñiqin qhulla puquy killapi 2004 watapi
30.	Kamachiy No 223 “Derecho General de Personas Discapacidades” nisqa.	2 ñiqin ayamarq'a killapi 2012 watapi.
31.	Kamachiy No 348 “Ley Integral Warmikunaman mana maqanakuyiniyuq kawsayta garantizananpaq”	9 ñiqin ayamarq'a killapi 2013 watapi.
32.	DS No 2935, chaymi kamachin Ley No 243 Contra el Acoso y Violencia Política Contra Mujer.	5 ñiqin chakra yapuy killapi 2016 watapi
33.	DS No 2145 kamachiy No 348 kamachiy	14 ñiqin chakra yapuy killapi 2014 watapi
34.	Decreto Supremo No. 2610 que modifica y complementa el Decreto Supremo N.º 2145 de 14 de octubre de 2014 (Reglamento de la Ley N.º 2145 de 14 de octubre de 2014) y el Reglamento de la Ley N.º 348 “Ley Integral para garantizar a las mujeres una vida libre de violencia”	25 ñiqin inti raymi killapi 2015 watapi
35.	Kamachiy No. 1173 "Procedimiento Penal abreviación nisqamanta, Sipaskuna, Qhari wawakuna, wayna sipaskuna, warmikunapa contranpi maqanakuyukuypaq kallpanchanapaq kamachikuy".	14 ñiqin anta situwa killapi 2019 watapi

36.	DS No 4012 13 Artículo DS No 2145 14 octubre 2014 watapi, "Reglamento de Ley No 348" nisqa, Decreto Supremo No 2610 25 punchaw noviembre killapi 2015 watapi allichasqa	15 ñiqin anta situwa killapi 2019 watapi
37.	DS No 3834, kaymi ruran "Adela Zamudio" Sistema de Alerta y Registro Inmediata de la Fuerza Especial para Combate Violencia (FELCV) llankaymanta.	13 ñiqin ayamarq'a killapi 2019 watapi
38.	Kamachiy No 1226 kamachiy No 1173 "Abreviatura de juicios penal nisqakunata hinaspa kallpanchana llapanpi maqanakuyta warmakuna, wayna sipaskuna hinaspa warmikunapa contranpi maqanakuy".	18 ñiqin tarpuy killapi 2019 watapi
39.	No 1153 kamachiy No 348 kamachiyta allichinkapak	25 ñiqin pawqar waray killapi 2019 watapi
40.	Kamachiy No 342 "Wayna sipaskunapa kamachikuynin".	5 ñiqin pawqar waray killapi 2013 watapi
41.	Resolución Ministerial No 82/97 "Reglamento de Excavación Arqueológica" nisqa.	3 ñiqin qhapaq raymi killapi 1997 watapi
42.	Resolución Ministerial No 020/2018 "Reglamento de Autorización de Trabajo Arqueológico en Obras Públicas y Privadas del Estado Plurinacional de Bolivia."	18 ñiqin kantaray killapi 2018 watapi
43.	Derecho General de Trabajo nisqa hinaspa chaywan tupaq kamachikuykuna.	8 ñiqin disimri killapi 1942 watapi
44.	Kamachiy No 2027 "Estatuto del Funcionario Público" .	27 ñiqin chakra yapuy killapi 1999 watapi
45.	Ley No 450 "Naciones y Pueblos Indígenas nisqakunata amachanapaq, Situaciones de Alta Vulnerabilidad nisqapi" nisqamanta.	4 ñiqin disimri killapi 2013 watapi
46.	Ley No 341 Participación y Control Social nisqamanta	5 ñiqin pawqar waray killapi 2013 watapi
47.	Resoluciones Administrativas VMABCCGDF 023/18 1, 2, 3 categoría llankaykunata, llankaykunata, proyectokunatapash ari nishka	15 ñiqin qhapaq raymi killapi 2018 watapi
48.	Resoluciones Administrativas VMABCCGDF 024/18 4 kaq categoría ruwaykunamanta, llamkaykunamanta, proyectokunamanta lista aprobaspa	15 ñiqin qhapaq raymi killapi 2018 watapi
49.	Yaku kamachiy No. 1906	26 ñiqin chakra yapuy killapi 1906 watapi

50.	Kamachiy No 2878, Sector de Riego nisqa Promoción y Apoyo nisqamanta	8 ñiqin chakra yapuy killapi 2 004 watapi
51.	Kamachiy No 745, Chunka Wata Riego 2 015-2 025	5 ñiqin chakra yapuy killapi 2015 watapi
52.	Kamachiy No 071, Pachamamapa hayñinkunamanta Kamachiy	21 ñiqin disimri killapi 2010 watapi
53.	Resolución Ministerial No. 001, aprueba la Guía para la Elaboración de Proyectos de Gestión Integrada de Recursos Hídricos y Manejo Integral de Cuencas (GIRH/MIC)	25 ñiqin ayriway killapi 2014 watapi
54.	Kamachiy No 3525 Kamachiy y Promoción de Producción Agrícola y No Madera Forestal Ecológica nisqamanta	21 ñiqin inti raymi killapi 2006 watapi
55.	Decreto Supremo No. 2912, Declara carácter estratégico y de prioridad nacional el Programa Nacional de Forestación y Reforestación – PNFR en el marco del Plan de Desarrollo Económico y Social, y aprobar la Estrategia Nacional de Implementación del PNFR 2016-2030	27 ñiqin tarpuy killapi 2016 watapi
56.	Decreto Supremo No 1696 Pachamamapi Autoridad Plurinacionalpa llamkayninta kamachinapaq	14 ñiqin anta situwa killapi 2013 watapi
57.	Decreto Supremo No 5264, Gestión y Acceso a Financiamiento Climático nisqamanta	30 ñiqin chakra yapuy killapi 2024 watapi
58.	Hatun kamachiy No 5270 kamachiy Hatun kamachiy No 5264 kamachiyta allichinkapak	3 ñiqin inti raymi killapi 2024 watapi
59.	Decreto Supremo No 26732 Chuquisaca, Beni, Potosí, Tarija departamentokunapa Planes de Uso de Tierra nisqakunata aproban	30 ñiqin inti raymi killapi 2002 watapi
60.	Decreto Supremo No 24124 Santa Cruz suyupa Plan de Uso de Tierra nisqatan aproban	21 ñiqin tarpuy killapi 1995 watapi
61.	Kamachiy N.º 2 553 eleva a Rango de Ley el DS 24124 de fecha 21 de septiembre de 1995	4 ñiqin inti raymi killapi 2003 watapi

2.2. Marco Jurídico Internacional nisqa Sumaq Kawsaypaq Allpa-Mama ch'uyanchaypas, Ayllupi kikin kawsayta kamachiykamuy hina

18. Tabla 4 nisqapin churakun acuerdos internacionales nisqakuna proyectopaq relevante nisqakuna, PGAS nisqaman hina, Bolivia suyupa kamachikuyninwan ratificasqa.

Tabla 4. Convenios internacionales nisqakuna Sumaq Kawsaypaq Allpa-Mama ch'uyanchaypas, Ayllupi kikin kawsayta kamachiykamuy hina

N.°	Acuerdos Internacionales nisqakuna	Estándar chayta ratifap hinaspa fecha
1.	Rio de Janeiro Ilaqtapi Convenio de Diversidad Biológica (CBD) nisqamanta	Kamachiy No 1 580 25 puncha julio killa 1994 watapi
2.	Naciones Unidas nisqapa Convenio Marco de Cambio Climático (UNFCCC) nisqa.	Kamachiy No 1 576 25 puncha julio killa 1994 watapi.
3.	Convenio de Combate de Desertificación y el Ch'akiy, aswantaqa África suyupi	Kamachiy No 1 688 27 puncha, marzo killa, 1996 watapi.
4.	Convenio de Comercio Internacional de Especies Peligrosas de Fauna y Flora (CITES).	Decreto Ley N.° 16 464 17 puncha, marzo killa, 1979 watapi.
5.	Convenio de Humedales de Importancia Internacional, Astawanraqmi Yakupi piskukunapa kawsanan (RAMSAR) .	Kamachiy No 7 puncha, aymuray killa, 2002 watapi.
6.	Viena suyupi Convenio nisqa, capa de Ozono nisqa amachanapaq; Protocolo de Montreal nisqapi sustanciakuna capa de Ozono nisqa pisiyachiqmanta; 1990 watapi Londres Ilaqtapi Montreal Ilaqtapi Protocolo nisqapi allichay; 1992 watapi Copenhague Ilaqtapi Montreal Ilaqtapi Protocolo nisqapi allichay	Kamachiy N.° 1 584 3 puncha agosto killapi 1994 watapi.
7.	Warmikunata tukuy ima sapaqchayta chinkachinapaq rimanakuy (CEDAW). ³	Kamachiy N.° 1 100 5 puncha, enero killa, 1989 watapi
8.	"Convenio de Belém do Pará" - Convenio Interamericano Warmikunapa contranpi maqanakuy harkanapaq, muchuchinapaq, chinkachinapaq	Kamachiy N.° 1 601 18 puncha agosto killapi 1 994 watapi
9.	Convenio de Basilea, Control de Movimientos Transfronterizos de Residuos Peligrosos nisqamanta, chaymanta chaykuna wischuymanta	Kamachiy N.° 1 698 12 puncha julio killa 1992 watapi.
10.	Convenio de Estocolmo nisqamanta Contaminantes Orgánicos Persistentes nisqamanta	Kamachiy N.° 2 417, 25 puncha, octubre killa, 2002 watapi.

11.	Convenio Internacional de Protección de Plantas (IPPC) nisqa.	6 ñiqin disimri killapi 1 951 watapi
12.	FAO nisqapa Código Internacional de Conducta de Gestión de Plaguicidas nisqa.	2015 watapi
13.	Convenio 169 de la OIT nisqamanta, sapanchasqa suyukunapi Indígena, Tribal nisqa runakunamanta,	Kamachiy No 1 257 11 puncha julio killa 1991 watapi
14.	ONU Declaración de los Pueblos Indígenas nisqamanta	Kamachiy No 3 760, 7 puncha, noviembre killa, 2 007 watapi
15.	París rimanakuy, 12 ñiqin disimri killapi 2015 watapi, 21 ñiqin hatun huñunakuy, Naciones Unidaspa Convenio de Cambio Climático nisqapi	Kamachiy No 835 17 puncha, sitwa killa, 2 016 watapi
16.	Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales nisqamanta	Kamachiy No 2 119 11 puncha, sitwa killa, 2 000 watapi
17.	“Protocolo de Bioseguridad de Cartagena” nisqa Convenio de Diversidad Biológica nisqaman, 26 punchaw aymuray killapi 2000 watapi firmasqa	Kamachiy No 2 274 , 22 puncha, noviembre killa, 2 001 watapi
18.	América Latinapi, Caribepipas Pachamamamanta Willakuykunaman Yaykuna, Llaqta Participacin y Justicia nisqamanta (Acuerdo de Escazú)	Kamachiy N.° 1 182 3 puncha junio killa 2 019 watapi

2.3. FAOpa Normas Ambientales y Sociales nisqa proyecto nisqaman hina

19. Kay qatiq FAO NAS nisqa ruwaykunawan karqan chay proyecto ruwakunanpaq.

NAS 2. Recurso Eficiencia y Contaminación Hark'ay hinaspa kamachiy. Kay normaqa proyectopaqmi relevante. Kay yuyaykunata charin: 1.1.

- Runakunapa qhali kayninpi, pachamamapipas mana allin ruwaykunata harkana hinaspa pisiyachina.
- Aswan allin takyasqa hinaspa allin ruwaykunata kallpanchana, aswantaqa energía, yaku, allpa hinaspa allpa, químico nisqakunata, sachakunata, mamaquchakunatapas, chaynallataq warmikunapas, qarikunapas chay recursokunata kaqlata chaskinankupaq.
- Plaguicidakunamanta, allin chakra llamkaykunamantapas pisiyachinapaq, plaguicidakunamanta, mana allin ruwaykunata harkanapaq, chakra llamkaq ayllukunapa, mikuqkuna, pachamamapa qhali kayninpi, mana imamanta manchakunankupaqpas, chaypaqmi kallpanchana hukllawasqa plagakuna kamachiyta, chaytaqa ruwana Código Internacional de Conducta de Gestión de Plaguicidas nisqaman hina FAO/OMS nisqaman hina.
- Allpa puquyniyuq kayninta allinta puririchina, chakra llamkay ruwaykunawan, agroforestalwan ima, chaynallataq tukuy imapaq hina yurakunapa mikuykunata,

aswantaqa llaqtapi tarikuqkunata, Código Internacional de Conducta de Uso y Gestión de Abonos nisqaman hina, chaynapi chakra llamkaqkuna mana pachamamapi imapas mana allinkuna kananpaq, chaynallataq qullqi chinkachisqa kananpaqpas.

- Pisi kawsaq pacha qhillichaqkunata (e.g., yana carbono, metano) hinallataq unay pacha qhillichaqkunata (dióxido de carbono) nisqakunatapas, hinallataq ozono nisqa waqllichi sustanciakunatapas hark'ana icha pisiyachiy.
- Hark'ana utaq pisiyachina sustancias peligrosas y no peligrosas nisqakuna, q'opakuna paqarichiyta, hinallataqmi kallpachana derechos humanos nisqaman hina, peligroso sustanciakuna, q'opakuna ima kamachiypi, wikch'uyi ima, chaymantapas agroquímicos nisqakuna allinta wikch'usqa kananpaq.

NAS 3 Pacha tikray hinaspa llakikuna pisiyachiy . Kay normaqa kay ruwaykunata ruwan:

- Chay gases de efecto invernadero (GEI) nisqakuna pisiyachiy, chaykunaqa FAO nisqapa programakunawan, proyectokunawan ima tupachisqa, chaynallataq carbono nisqapa chutarikuyninkunata allinchay hinaspa allinta waqaychay, chaymi GCFwan kуска Proyecto RECEM Valles nisqapi ruwasqa.
- Aseguray llaqa FAO programakuna, proyectokuna pacha tikraymanta, chakra llamkaypi riesgo kamachiymanta yuyaymanaykunata hukllawanankupaq.
- FAOpa programacionninta wiñachina, chaymi pacha tikrayman allinta sayan, pacha tikrayman hina ruwaykunata kallpanchaspa, pacha tikrayta pisiyachinapaq, allinta tupachispa, sasachakuykunata pisiyachinapaq ima, chaynapi llaqtakunapa, kawsayninkupas pacha tikraypa imapas ruwasqanman hina, pisiyachisqa kananpaq.
- Kallpanchana sistemas agroalimentarios resilientes, pisi carbono nisqayuq, pacha tikraywan, desastrewan ima peligrokuna kasqanmanta, chaynallataq runakunaman, kawsaykunapi, seguridad alimentaria nisqapi, nutrición nisqapipas chaywan tupaq sasachakuykunata qawarinapaq.

NAS 4 Allin llamkay. Kay normaqa proyectopaqmi relevante. Kay yuyaykunata charin: 1.1.

- Allin llamkaykunata kallpanchanapaqmi acción directa nisqa kallpanchana.
- Llank'aypi hatun kamachiynkunata, allaukakunata ima ñawpachina, yupaychay, paktachina.
- Llank'ay runakunaq allin kausayninta, qhali kaynintapas amachay hinaspa kallpachay.
- Aseguray programakuna hinaspa proyectokuna suyu llamkaymanta hinaspa llamkaymanta kamachikuykunata hinaspa compromiso internacional nisqakunata huntanankupaq.
- Allin ruwaykunata churana, imapas sasachakuykunata allichanapaq, runapa ruwasqan utaq pachamamapi peligrokuna kaptinpas.
- Ama pitapas saqeychu, aswan peligropi llank'aykunata amachaspa yanapaspa, hinallataqmi allinta qhawarina, necesitasqanman hina, warmikunata, wayna

llank'aqkunata, huk llaqtamanta llank'aqkunata, economía informal nisqapi llank'aqkunata, discapacidadniyoq llank'aqkunata ima.

NAS 5 Ayllullaktapak Salud y Seguridad. Kay normaqa proyectopaqmi relevante. Kay yuyaykunata charin: 1.1.

- Anticipay hinaspa harkay efectos adversos nisqakunata saludpi, seguridadpi hinaspa kawsakuyninpi participantekunapa hinaspa afectasqa llaqtakunapa circunstancias normales hinaspa excepcionales nisqapi tukuy programa utaq proyecto ciclo nisqapi.
- Asegurana calidadta hinaspa seguridadta chay diseño y construcción de infraestructura asociada programa FAOwan chaymanta proyecto ruwaykunawan mana chaymanta pisiyachinapaq riesgos potenciales de seguridad chaymanta accidentes.
- FAO programakunawan proyectokunawan tupaq riesgokunata karunchana utaq pisiyachina. Ayllu llaqtakunapi sasachakuykunaman, unquykunaman, peligroso materialkunaman ima tupay.
- Runakunata, kapukkunatapash wakaychinaka, ayllullaktakunapak peligrokunata ashallachinata, shinallatak kamachiykunata, kamachiykunatapash, derechos humanos internacionales nishkakunaman shinami rurana.

NAS 6 Warmi-qhari kaqla kay, qhari warmi maganakuy hark'ay. Kay normaqa proyectopaqmi relevante. Kay yuyaykunata charin: 1.1.

- Ama utaq pisiyachiy, utaq hukhinata pisiyachiy hinaspa chinkachiy, FAO nisqapa programakunapa hinaspa proyectokunapa mana allin consecuenkankunata, chay grupos poblacionales nisqapi utaq sapakama runakunapi, mana kaqla qawasqa hinaspa mana allin qawasqa, qari warmi sapaqchasqa utaq qari warmi violenciarayku.
- Chay huñukuna, sapan runakunapas allinta hinaspa kaqlata FAOpa programakunamanta, proyectokunamantapas allinta yanapakunankupaq qawarina.
- Aseguray chay beneficiokuna, oportunidadkuna qusqanku chanin rakisqa kananpaq, manataqmi yapanchu qari warmi mana kaqla kasqankuta utaq mana allin mana kaqla kaykunata hinaspa wasikuna ukupi tensionkunata.

NAS 8 Indígena llaqtakuna. Kay normaqa proyectopaqmi relevante. Kay yuyaykunata charin: 1.1.

- Indígena llaqtakunata, hinallataq runaq allaukankunata, dignidadninkuta, sapan culturankunata, autonomía nisqatapas, identidadninkuta, munayninkutapas hunt'asqata respetaspa kallpachana.
- FAOpa, yanapaqninkunapa yanapasqan, ruwasqanku ruwaykunamanta, Pueblos Indígenas nisqapi mana allin ruwaykunata harkana, chaynallataqmi chay sasachakuykunata pisiyachina, pisiyachiy, allichana ima, mana karunchakuy atikuptinqa.
- Indígena runakunapa derechokunata kallpanchana, kikinkumanta kamachikuyninku, wiñariyninkupi, culturankuman hina, identidadninkuman hina.

- Indígena warmikunaq, qharikunaq derechunkunata reqsispa yupaychana, ñawpaqmantapacha allpakunata, territoriokunata, recurso nisqakunatapas, chaykunatan ñawpaqmantapacha hap'irqanku, hap'irqanku, otaq huk hinata utilizarqanku otaq rantirqanku.
- Pueblos Indígenas nisqakunaq culturankunata, yachayninkuta, ruwayninkunata ima reqsispa, respetaspa, amachaspa, waqaychaspa, hinallataq paykunaman qoy oportunidadta, paykunaq chaskisqanman hina, hinallataq tiempo ukhupi, cambiaoq condicionkunaman hina ruwanankupaq.
- Pueblos Indígenas nisqapaq, paykunawan, astawanqa Indígena warmikunapaq, wayna sipaskunapaq ima, ruwasqa, kamachisqa, ruwasqa ima intervencionkunata kallpachana.
- Aseguray FAO programakuna, proyectokuna indígenakunawan kуска ruwasqa kananpaq, consultaspa hinaspa kuskanchaspa hunt'asqa, allin, allin yuyaywan participacionninkuta, hinallataq metawan FPIC nisqankuta chaskinankupaq manaraq ima proyecto ruwaykuna qallarichkaptin.
- Pueblos Indígenas nisqakuna yanapasqa ruwaykunamanta, allpankuta utaq kapuqninkunata qhatuypi wiñachiyman, culturaman hina, llapanpaq hina, allinta qhawarispa, qhari warmi kaqlla kayta qhawarispa.
- Llaqtakunata yanapana, Pueblos Indígenas nisqakunaq derechonkunata respetanankupaq, amachanankupaq, hunt'anankupaqpas.

NAS 9. Patrimonio Cultural nisqa. Kay normaqa kay ruwaykunata ruwan:

- Herencia culturalta, mikhuymanta herenciatapas, dañomanta, mana allin alteracionmanta, disturbiomanta, hurquymanta utaq mana allinta servichikuymanta, hinaspa yanapay waqaychayta, waqaychayta, amachaytapas.
- Aseguranataqmi allinta rakinakunankupaq beneficiokuna paqarimusqanmanta, chay patrimonio cultural nisqa huñusqa kaptin, chaynallataq FAO nisqapa programakunapi llamkachisqa kasqanwan.
- Warmikunawan, wayna sipaskunawan ima, patrimonio cultural waqaychaymanta, amachaymanta, apaykachanamanta, kamachiyman ima, allin yuyaywan rimanakuyta kallpachana.

3. Contexto ambiental y social nisqa

20. Kay rakipiqá pisillapim willakun ima contexto ambiental y social nisqamanta, chaypim proyecto ruwakunqa, chay Propuesta de Financiamiento (2021) nisqapi willakuykunaman hina.

3.1. Aycha pachamama

21. **Topografía:** RECEM-Valles proyectopa pampanmi 60% llapan Macroregión Bolivia Vallespa suyunmanta. Kay suyuqa yaqa 8,34 hunu hectáreas nisqawanmi tupan, pichqa departamentokunata, 65 municipiokunata ima hap'in, chaykunatan representasqa imaymana ecorregionkuna suyupa chawpinpi, urayninpi ima, altitudninqa 1.400manta 3.800 metroskamam lamar quchamanta.
22. **Tiempo:** Bolivia suyupiq iska hatun pacham kan: noviembre killamanta marzo killakama chiri utaq paray pacha, mayo killamanta octubre killakama ch'aki pacha. Bolivia suyuqa pacha tikraypa sasachakuyninkunata rikuchkanñam, chaymantam 1939 watamanta 2009 watakama chunka watakunapi 0,10°C nisqa ruphay yapakusqan, kay 25 watakunapi 0,32°C nisqa yapakusqan. Chay llaqtapi tikrakuykunawan tupachisqaqa, suyupa temperaturapa tendenciankunaqa pisillam marcasqa ichaqa chaywanpas qawarichinmi anomalías estandarizadas de temperatura nisqa yapakuyninta, aswan achka estacionkunam 1965 watamanta 2004 watakama 0,1°C temperatura yapakuyninta tarinku, chaymi tupan 0,4°C tukuyninpi yapakuyninwan kay qipa 40 watakunapi. Rural ruruchiqlunapa qawariyninman hinaqa, kay chunka watakunapim Puna suyupiq aswan achka runtukuna rikurirun, mana yachay atina, aswan unayta, aswan kallpayuq. Kay hamutaykunaga, qawarinapaqmi, Ministerio de Desarrollo Rural y Tierras (MDRyT) nisqapa Plan de Recuperación y Emergencia del Sector Agrícola 2021 - 2022 nisqapa registronkunawan tupachisqa kachkan, chaypa registronkunapim qawachirqa 2.012 sucesokuna kasqanmanta 2010 - 2021 watakunapi, llapanmantaqa 89% tawa laya extremo eventokunatam qawachirqa: inundación (34%), granizo (25%), chiri (15%), ch'akiy (14%) ima.
23. **Allpakuna:** Sinchi ch'akiyqa sach'a-sach'a ekosistemakunatan afectaran, chaymi sach'a-sach'a nina rawraykunata, yurakunaq tapasqa chinkachiyninta ima, chaymi directo impacto nisqawan yanapachikun unu kamachiy atiy waqaychaypi, allpapi materia orgánica nisqa chinkachiypi, diversidad biológica nisqa ima, askha kutipin chay cheqaskunapi endémica nisqa.
24. Allpa waqlliyqa Bolivia suyupi hatun sasachakuymi. Bolivia suyupi allpakunaqa, alto pampakunapipas, pampakunapipas, mana ancha hatunmi, mana allinchu, chaymi mana sasachakuspalla kuyurichin, chaymi achka allpakuna waqllichisqa. 2001 watamanta 2012 watakama allpapa kuyuriyninqa aswan hatunmi karqan, 37,8%. Kay mastarisqa erosión nisqa 45% suyuta, 70–90% allpakamataq Bolivia suyupa wayqunkunapi.
25. **Para:** Chay suyupiq paraqa variabilidad nisqa rikurin. 1981-2010 watakunapim paraqa pisiyarurqa suroeste nisqapi (alto meseta), Tarija Departamentopa noreste nisqapi, Departamento Cochabambapa suroeste nisqapipas (norte wayqunkunapi), ichaqa inti llusqsimuy pampakunapim paraqa yapakurqa (Chapare, Cochabamba). Macroregión Valles nisqapiqa, sistemas de producción nisqakunaqa hukniraymi altitud nisqaman hina,

chaymi 1 400manta 3 800 metroskama lamar quchamanta, chaymi sapa wata paraqa 300manta 1 200 mm/watakama, chaynallataqmi promedio temperaturaqa 8°manta 20°Ckama. Yaqa llapanmi paraqa chiri pachakunapi, 60% manta 80% kama, ch'aki pachataqmi 0°manta 20% kama sapa wata parayta chaskikun.

3.2. Pachamama biológico nisqa

26. **Amachasqa suyukuna.** Chay proyectopa kasqan ukupiq 25 áreas protegidas nisqakunam kachkan: 6 nacional, 3 departamental, 16 municipal (qaway Tabla 5 nisqapi). Chaykunamantaqa yaqa llapanmi tarikunku Macroregión Valles nisqapa norte lawninpi Cochabamba hinaspas Santa Cruz departamentokunapi (qaway Mapa 2 nisqapi). Chay 25 amachasqa suyukunaqa llapanpiqa 1,4 hunu hectáreas nisqa, chaymi 45% suyupa llapan waqaychasqa suyukunamanta, 17%taqmi proyectopa intervencionninmanta. Kimsa chunka suqtayuq 65 municipiokuna proyectopi kaqkunamanta territoriokuna clasificasqa kanku áreas protegidas nisqapi. Bolivia suyupiq 61% proyectos de riego nisqakunam kanku áreas nacionales protegidas nisqamanta.
27. **Llapan** proyecto ruwaykunam mana kanqachu amachasqa cheqaskunapi llank'aykunata hinallataq zonas de amortiguación nisqakunapi, hinallataqmi kunam kamachikuykunaman hina kanqa amachasqa suyukunamanta. Achka waqaychasqa suyukunaqa manam biodiversidad nisqa waqaychasqa kasqanraykullachu sayarichisqa karqa, aswanqa runakunapa, uywakunapa mikuyinpaq yaku kasqanraykum, chaynallataq qarpanapaqpas.

Tabla 5. Áreas Protegidas nisqa chay proyecto nisqapa influencia nisqapi

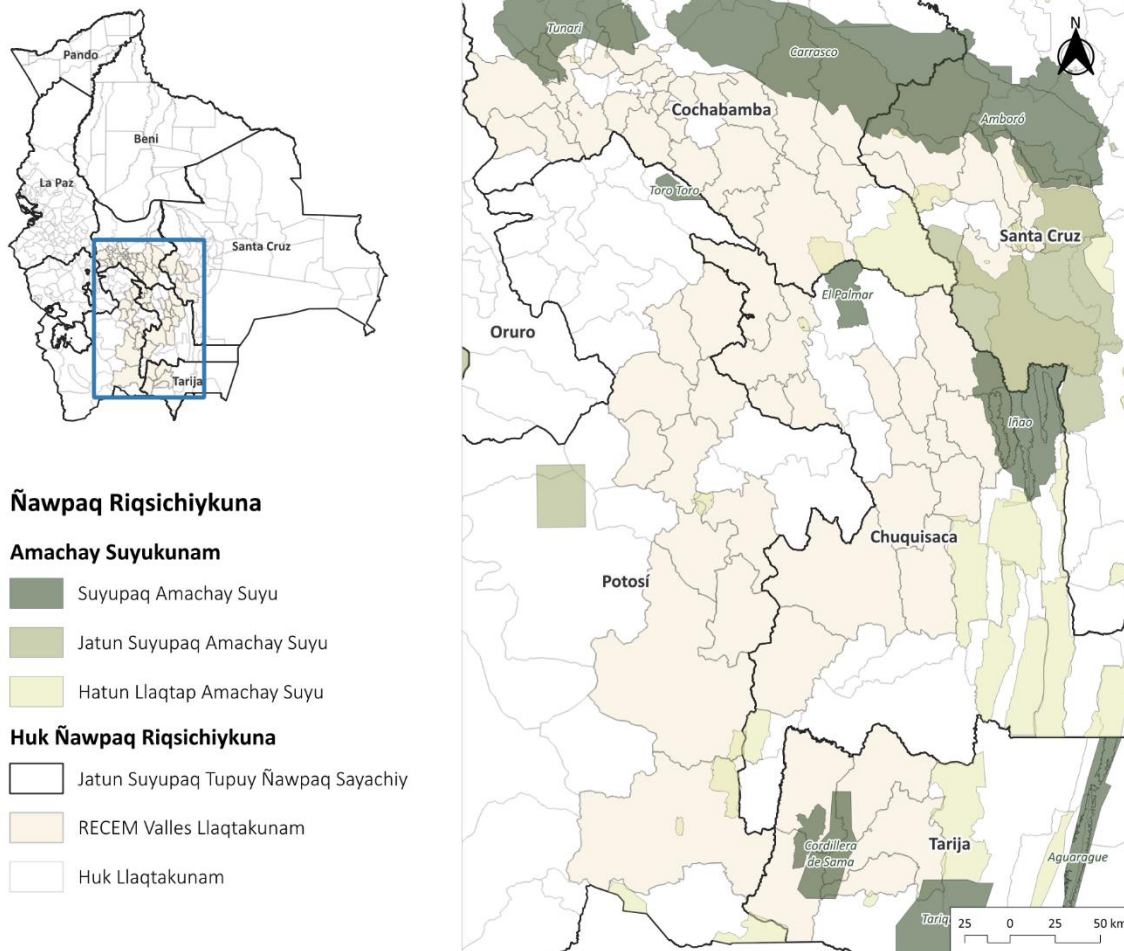
Suti	Ñiqichana	Sup . has	Área nisqa proyectopa linderonkunapim kachkan
Hatun Ilaqta			
Amboró	Gestión Integrada Área Natural nisqa	160.864 runakuna	81 512 runakuna
	Mamallaqta Parku	441.311 runakuna	210 343 runakuna
Carrasco sutiyaq runa	Mamallaqta Parku	693.992 runakuna	295 351 runakuna
Sama Urqu Qucha	Reserva Biológica nisqa	107.163 runakuna	105 431 runakuna
Iñaño	Gestión Integrada Área Natural nisqa	171.192 runakuna	70 679 runakuna
	Mamallaqta Parku	90.903 runakuna	20 746 runakuna
Tariquí	Reserva Nacional de Flora y Fauna	247.257 runakuna	10 640 runakuna

Tunari	Mamallaqta Parku	328.520 runakuna	100 812 runakuna
El Cardón	Parque Natural y Gestión Integrada Área Natural nisqa	6.505 runakuna	6 505 runakuna
Departamental nisqa			
Santa Cruz Ilaqtapi Rio Grande wayq'ukuna	Gestión Integrada Área Natural nisqa	741.748 runakuna	385 190 runakuna
Barrancas runakuna	Mamallaqta Parku	224. 224 runakuna	224. 224 runakuna
Municipal			
-	Zona de Protección Paisaje nisqa	7 322 runakuna	7 322 runakuna
Cerro Pino PA	Sallqa uywakuna pakakuna wasi	4 703 runakuna	623 623 runakuna
Yana Churo	Área Municipal Protegida nisqa	7 359 runakuna	7 359 runakuna
Colcapirhua	parque metropolitano nisqa	7 448 runakuna	1 306 runakuna
Cotapachi	Monumento Arqueológico Natural nisqa	7 448 runakuna	682 682 runakuna
El Villar	Yunka y Yaku Waqaychasqa	7 304 runakuna	7 304 runakuna
Incachaca	Parque Arqueológico nisqa	7 445 runakuna	519 519 runakuna
Jard	Área Municipal Protegida nisqa	22 260 runakuna	22 260 runakuna
Taco Urqu / Carro	Gestión Integrada Área Natural nisqa	7 437 runakuna	2 438 runakuna
Lagarpampa Llaqta	Gestión Integrada Área Natural nisqa	29 962 runakuna	29 962 runakuna
Laguna Alalay	Pachamama Amachana Wasi	214. 214 runakuna	214 214 runakuna
Laguna Quirusillas	Área Municipal Protegida nisqa	6 098 runakuna	6 098 runakuna
Norte de Tiquipaya	Sallqa uywakuna waqaychasqa	7 449 runakuna	1 708 runakuna
Pocotáika	Área Municipal Protegida nisqa	7 366 runakuna	7 366 runakuna
Chay P'akisqa Chape	Área Municipal Protegida nisqa	3 560 runakuna	3 560 runakuna
San Agustín	Reserva Forestal de Flora y Fauna	7 250 runakuna	7 250 runakuna

Pukyu: Proyecto MGAS (2022)

Kay qatiq mapapiqa rikukunmi Proyectopa área de influencia nisqapi Áreas Protegidas nisqakuna.

Mapa 2 Macroregión Valles nisqapi waqaychasqa suyukuna



Riqsichiykita munankiqa, chay [2] p'anqapi qillqasqa ñawinchayta qhawariy — maychus siq'inakuna, suyunakuna sutichasqa kasqanta yachayta munankiqa.

28. Uraypiqa pisillapim qawarikun suyu amachasqa suyukunamanta, Proyectopa Marco de Gestión Ambiental y Social (FAO, 2022) nisqamanta willakuykunawan.

Sama urqukuna Reserva Biológica

Maypi kasqan, pacha : Tarija suyup inti chinkaykuy larunpi, Avilés, Cercado, Méndez, Arce pruwinsyakunapi tarikun. Chirimanta chiri pachayuqmi.

Yurakuna, yurakuna, uywakuna : Alto andino ekosistemayuqmi. Kanmi ancha chinkachisqa rikch'aq uywakuna, ahinataq cóndor, guanaco, kimsa rikch'aq flamenco, hukkunapas.

Runakuna : Yaqa 4.000 runa, 12 ayllukunapi rakisqa.

Chay Reserva nisqa waqaychayqa yanapanmi iskay ecosistema nisqapa biodiversidad nisqa waqaychayta hinaspa waqaychayta: alto meseta nisqapi chaynallataq chawpi wayqkunapipas. Chaymantapas, chay kitiqua admirable imaymana recursos genéticos

nisqakunaq waqaychananmi, aswantaqa tradicional chakra rurukunawan tupan, tubérculos, sara ima. 2000 watamanta pacham Sama llaqtapi Cuenca Tajzara nisqa Sitio RAMSAR nisqapi churasqa, Bolivia suyupi kimsa aswan chaninchasqa humedalkunamanta huknin. Chawpi wayqupi achka ayllukuna, kikin Tarija llaqtapi tiyaqkunapas yakunkuta hurqunku Sama urqumanta paqarimuq mayukunamanta. Chay lawpiqa 8.000 wata masnin runakunapa ayankunam kachkan.

Carrasco mamallaqta parki

Maypi kasqan, pacha : Cochabamba llaqtamanta inti llusqimuy ladupi tarikun, Carrasco, Tiraque, Chapare pruwinsyakunapi. Tiksimuyuntinqa chiri, chiri, q'uñi ima, mama quchamanta 300 mitrumanta 4.700 mitrumanta aswan hanaqpi kasqanrayku.

Yurakuna, yurakuna, uywakuna: Yaqa 614 aswan hatun yurakunap rikch'ayninmi qillqasqa kachkan, ichataq 3.000 masninmi yupasqa; 300 masnin rikchaq yurakunam kan; 382 masnin rikchaq uywakuna; 51 aswan hatun ñuñuq uywakuna; hinallataq 700 masnin rikchaq pisqkunapas, ichaqa 247 pisqkunallam qillqasqa kachkan.

Runakuna: Yaqa pachak chakra llamk'aq ayllukuna.

Altitud: mama quchamanta 300manta 4.700 mitrumkama.

Watapi paray: 5.000 mmkama

Amboró y Gestión Integrada Área Natural

Maypi kasqan, pacha: Santa Cruz llaqtap inti chinkaykuy larunpi Ichilo, Manuel María Caballero, Florida, Andrés Ibáñez pruwinsyakunapi tarikun. Paypa pachanqa hanaqninpi chiri, uray ladukunapitaq q'uñi.

Yurakuna, yurakuna, uywakuna: 2.659 rikchaq aswan hatun yurakunam qillqasqa kachkan, ichaqa yupasqam 3.500 masnin. Llapanpiqa 1.236 especies de fauna nisqakunam qillqasqa kachkan, chaymantam oso lentesniyuq, guan tufted, macaw militar, hukkunapas.

Runakuna: Parquepa kantunkunapiqa achka ayllu llaqtakunam kan, chawpinpitaq pisilla kawsaqkuna.

Sur hawa zona de amortiguación nisqapiqa Samaipata (Samaipata Fort) arqueológico nisqa ruinakuna, Tunal pictógrafos nisqakuna ima kachkan. Parque Nacional de Amboró y Gestión Integrada Área Natural nisqapi tiyaq runakunaqa ancha ñawpaqmi; chay arqueológico puchuqkunapas, machaykunapi pintasqkunapas, manaraq Inkakuna atipachkaptinku pachakunamantam. Parque Amboró nisqapaq hatun manchakuyqa runakunapa yanapakuyninmi, chaynallataqmi chakra llamkaypa fronterakuna mastarikuyninpas.

Altitud: mama quchamanta 300manta 3.000 mitrumkama.

Watapi paraqa: 1.400manta 4.000 mmkama

Iñao y Gestión Integrada Área Natural

Maypi kasqan, pacha : Chuquisaca llaqtap noreste-inti llusqsimuy ladupi Luis Calvo, Monteagudo, Boeto, Tomina, Villa Serrano pruwinsyakunapim tarikun. Chiri pachayuqmi.

Yurakuna, yurakuna, uywakuna: Askha rikch'aq yurakuna, uywakuna ima, Tucumán-Bolivia sach'a-sach'akunapi, Chaco-Serrano ecorregionkunapipas. Ancha importante ecológica nisqayuhmi uma yakupa cuenca nisqa hina.

Runakuna: Guarani indihinakuna mana yachashkachu kan.

Iñao llaqtaqa musuq amachasqa suyum, 2004 watapi kamasqa, kunan pachaqa manam chay kitipi turismo nisqa tukuyninpichu llamkachisqa kachkan. Che Guevara ñanta riqsiyta maskaq turistakuna, mochilerokuna ima, sapa kutim kanku, chaymantapas manam kanchu allin watukuq pusaq serviciokuna.

Altitud: mama quchamanta 600 mitrumanta, mama quchamanta 2.800 mitrukama.

Reserva Nacional de Flora y Fauna Tariquía

Maypi kasqan, pacha: Tarija suyup uralan inti llusqsimuy ladupi, O'Connor, Arce, Gran Chaco, Avilez pruwinsyakunapi tarikun. Chirimanta q'uñi pachayuqmi.

Yurakuna, yurakuna, uywakuna: Yaqa 808 rikchaq yurakunam qillqasqa kachkan, ichaqa yupasqanchikmi 1.500 masnin rikchaq aswan alto yurakuna kasqanmanta. Hinallataqmi yaqa 406 rikch'aq uywakuna, 241 rikch'aq pisqkunapas.

Runakuna: yaqa 3.400 runakuna.

Tariquía llaqtaqa admirakuypaq sumaqlañam, chaytaqa qun urqukuna kasqanraykum hinaspa yaqa llapanpi allin waqaychasqa sach'a sachakunawanpas. Chay reserva ukhupiq jesuita, dominicano misionkunapq thufisqanmi kashan. Yachakunmi, XVIII siglo tukukuykama, al menos hatun parte reservamanta, tupi guaraní nacionpa tradicional territorionkunaman pertenecesqanmanta.

Altitud: mama quchamanta 900 mitrumanta, mama quchamanta 3.400 mitrukama.

Watapi paraqa: 900 mmmanta 3.000 mmmkama

Tunari Mamallagta Parku

Maypi kasqan, pacha: Cochabamba llaqtap inti chinkaykuy larunpi, Ayopaya, Cercado, Quillacollo, Chapare, Tapacarí pruwinsyakunapi tarikun. Wayk'ukunapiqa chiri, urqukunapitaq chiri, chiri.

Yurakuna, yurakuna, uywakuna: Xerofítico sach'a qatayuwmi (ch'aki pachakunapi kawsaq kawsaqkuna) rikch'aqkunawan, ahinataq molle, algarrob, hukkunapas. 13 rikch'aq ñuñuq uywakuna, 23 pisqunkuna, 2 reptilkuna, 2 anfibiokuna ima. Riqsisqa rikch'aqkunam: Andino misi, vizcacha, mayu anka, yuraq chukchayuq paloma, hukkunapas.

Runakuna : Yaqa 15.000manta 18.000 ayllukama.

queñua utaq kewiña sach'a-sach'akunapi pisqunkunap imaymana kayninmanta, endemismo nisqamanta ima aswan allin waqaychasqa suyukunamanta hukninmi .

Tunari parquepa aswan riqsisqa kaqninga, Cochabamba wayqunkunapaq hawa yakupa, allpa ukupi yakupa paqariynin hina ruwayninmi. Chay maypi kasqanpas, topográfica nisqa kayninpas, mayukunamanta, mayukunamanta, lagunakunamanta, zonas de infiltración acuífero nisqamanta ima ruwasqa sistema de cuencas hidrográficas nisqatam paqarichimun. Sur pendiente allpim 39 micro-cuencas hidrográficas nisqakuna qillqasqa kachkan. Chay yaku atributos nisqakunam ayllukuna, llaqtakuna, chakra llamkay ima wayqunkunapi kawsanankupaq yanapan, chaymi yaqa huk millón runakunaman allinta yanapan. Hinallataqmi electricidadta ruwanku, chaymi Cochabamba departamentoman qon, hinallataq Oruro, La Paz, Potosí llaqtakunaq wakín partenkunamanpas.

Tunari Mamallaqta Parque ukupiq aña allin yakukunam kachkan, hawa pachapas, allpa ukupipas, yaqa llapanmi Cochabamba llaqtaman yakuta qun, hukkunatapas.

Altitud: mama quchamanta 2200 mitrumanta, mama quchamanta 4400 mitrukama.

Watapi paraqa: 600manta 1200 mmkama

3.3. Pachamama socioeconómico y cultural nisqa

29. Macroregión Valles nisqapiqa askha wakcha kaymi kan, chaymi Bolivia suyupi pachaq tikrakuyninwan aswan sasachakuypi tarikun. Macroregión Valles nisqapi tiyaqkunam aña imaymana kanku, aswantataqmi pacha tikraywan mana allinchu kanku, wakcha kasqankurayku. Importantemi resaltana, 63% llapan runakunamanta, chay área de proyecto nisqaman tupaq, wakcha kawsaypi kawsasqankuta; chaymanta 47% tupan chawpi wakcha qutuwan, 16%taq sinchi wakcha qutuwan. Kunan wakcha kawsaypi kawsaq runakunaqa aswantaqa chakra llaqtakunapim tarikunku, chaypim 56% runakuna chakra llamkayman, uywa uywayman, challwakuyman ima qukunku, chaytaqa ruwanku recursos naturales nisqakuna kasqanmanta (yaku, allpa, biodiversidad), zonas de vida nisqapa pachamamapa ruwayninkunamanta, chaynallataq kawsanankupaq allin pacha kasqanman hina. Chakra tarpuypa aswan hatun tarpuyninqa trigo, papa, sara, guisantes, habas nisqakunam, llapanpiqa 379.134,54 hectáreas nisqa allpam. Huk chakra rurukunam aswan chaninchasqa kachkan huchuy ruruchiqlunapaq, ahinataq durazno, manzana, uvas, verdurakuna, ajo, cebolla hina. Ichaqa kay rurukuna ruwayta yapanapaqqa

yanapakuy técnica especializada nisqatan necesitakun. Chay proyecto nisqapi municipiokuna, aswantaqa Chuquisaca, Potosí departamentokunapi tarikuq municipiokuna, ancha wakcha municipiokuna hina utaq wakcha kaypi achka runakuna hina rikurinku, iskaynin departamentokunapim 72% masnin runakuna wakcha kaypi kawsanku.

30. Warmikunaqa pisillatam tarinku tanteeankupaq, capacitacionman, huk serviciokunamanpas, aswan achkaña ruruchiypi ruwayninku kaptinpas. Warmikunaqa Bolivia suyupiq 48% nisqallapas sistemas de producción agrícola nisqakunatam kamachinku, chaynallataqmi yaqa 42% nisqa llaqtantinpi chakra llamkaypi qullqimanta llamkaqkunamanta. Warmikunapa hatun rurayninqa tarpuy ruruchiy, api uyway, sachay uyway, uywa uyway, qhatuy ruwaykuna ima. Kay yupayqa pachawan yapakunanta suyakun, qharikuna aswan allin llamkay maskaypi pachakunapi purisqankurayku. Warmi umalliq chakrakunaqa pisillatan haykunku manukuyman hinallataq técnica nisqa yanapakuykunaman, huk serviciokuna hinallataq infraestructura nisqakunapipas, chay manukuypas yanapakuypas aswantaqa qharikunamanmi churasqa kasqanrayku.
31. Sinchi wakcha kayqa 2005 watamanta 2015 watakama kuskanmanta aswan pisiyaruptinpas, sapa pachakmanta 38manta 17man pisiyaruptinpas, yaqa kimsa kaq parten Bolivia runakunam chakrakunapi yachaq runakuna mana atinkuchu huk canasta de alimentos básicos nisqapa chaninninta. Kaypiqa, pacha tikrayqa, chakra warmikunapa kunan kaq ruruchiypi, kawsaypi sasachakuy ninkunata astawan yapan. Mikhuy seguridad nisqa kay qhipa watakunapi tukuypaq yapakuptinpas, kunankamapas qhipakuchkanraqmi pachantinpi promedio nisqamanta aswan pisilla achka qawarichikunapi. Mana allin mikhuyniyuq runakunaqa pachakmanta 15,5 runakunam. Yaqa pachakmanta 27 mana pichqa watayuq wawakunam mana allintachu wiñanku, chaytaqa ruwanku desnutrición crónica nisqawanmi, chaymi iskay kaq aswan achkaqa América Latinapi hinaspa Caribe lawpi. Chaynallataqmi, Bolivia suyupi achka runakunapa mikuyninqa almidón nisqayuq, wirayuq mikuykunamantam, chaymi wirayappas suyupi sasachakuy. Índice Global de Seguridad Alimentaria nisqapi wakin 112 suyukunawan tupachispaqa, Bolivia suyupas qhepanmi huk rikuchikunapi mikhuy tariypi, allin kayninpiyas. Chakra ruruchiy imaymanata t'aqaspa, ruruchiyta yapaspa, chakra llank'ay runakunaq rurunkuna qhatuman haykuypas, manan Valles Macro suyullapaqchu mikhuy seguridadta yapanqa, aswanpas kay suyumanta chakra llank'aykunata chaskiq suyukunapaqpas.
32. Chay técnica slash-and-burn nisqawanmi chay sachay sachay suyupi llamkahqa 48000 hectáreas nisqa sachay sachakunata chinkachisqa 2000 watamanta 2015 watakama. Ichaqa, chakra llamkaypa kallpanchakuynin, mana sustentable allpa llamkaypas, ecosistema nisqapa equilibriontam waqllichirqa, chaymi ecosistema nisqapa integridad ecológica nisqa chinkachisqa, allpapa waqlliynin, chaynallataq ecosistema nisqapa qusqan pachamamapa ruwayninkuna chinkachisqa. Chay condicionkunaqa aswan mana allinmanmi tukupun chay variabilidad climática nisqapa efectonkuna yapakusqanwan.

Aswan kunan pachakunapiqa sinchi ch'akiypas sach'a-sach'a ecosistema nisqakunatan afectaran, chaymi sallqa nina rawray, yurakunapas chinkapun. Chayqa chiqapmi yakupa atiyninta waqaychay atiyipi, chaymi allpapa materia orgánica nisqapas, diversidad biológica nisqapas chinkapun, chaymi achka kutipiq chay kitikunapiqa endémica nisqa.

33. Macroregión Valles nisqataqa Proyecto nisqawanmi ñawpaqman churarqa, chaymi huknin suyupa aswan sasachakuyipi kaq pacha tikraywan, pacha kuskan ch'aki kasqanrayku, chaynallataq ch'aki pachakunapi yakupas pisilla kasqanrayku. Yaqa 60% suyupa chakra llamkay allpanmi tarikun Macroregión Valles nisqapi, chaymi riqsichikun ayllu tarpuy subsistencia nisqawan, sapakamaqa mana 2 hectárea nisqa parcelayuqmi. Chay chakrakunaqa sapa kutim pisi ruruchiq chakra llamkay sistemakuna hina riqsichikun. Hatun tarpuykunam papa, sara, verdurakuna, huk complementario tarpuykunapas, altitudman hina, habas, chili, cacahuete, fruta sachakunapas, aswantaqa rumi rurukuna.
34. Parcelas irrigadas nisqakunaqa aswan huchuyraqmi, sapa ayllupaqmi 0,4 hamanta 1,5 hakama. Kay qarpasqa parcelas nisqakunam Bolivia suyupi 60% mikuy ruruchiymanta. Macroregión Valles nisqapi chakra llamkayqa, huk complejo conjunto de interacciones nisqawanmi riqsichikun, chaypim yakupa pachanwan, volumenwan, parapa imayna kaynin hinaspa maypi kasqan, chaynallataq chakra llamkaypa estacionalidadninpas. Kunanqa 161.982 hectáreas nisqa Macroregión Valles nisqapiqa sistemas de riego nisqawanmi yanapakun, 86.740 hectáreas nisqataq mana. Ichaqa 40% sistemas existentes nisqakunam paray pachallapi yaku intermitente nisqakunapi hapipakunku (ch'aki pachaqa pusaq killakamam mastarikun), chaymi chakra llamkaypa vulnerabilidad nisqa yapakun, chaymanta dependiente nisqa kawsaykunapas.
35. Huch'uy chakra llank'aqkunam pisillata otaq manapas crédito formal nisqaman haykuyta atinkuchu, chaymi pisiyachin tecnologiakunapi, insumos nisqakunapi qolqe churayta, chaywanmi planificanku acciones proactivas nisqakunata, chaykunam yapan resiliencianku cambio climático nisqaman, hinallataq pisiyachin inseguridad alimentaria nisqatapas wakcha kaytapas.
36. Chay proyecto municipiokunapi huchuy chakra llamkaqkunapa chakra llamkayninkuqa aswantaqa llaqta qhatukunapim rantikun. Chakra llank'aqkuna chiqan rantiyta ruwanku, ahinataq ayllu feriakunapi, municipal qhatukunapi, callepi qhatuqkunapi ima. Indirecta rantiyqa, chawpi kaqkunaman rantikuymi, imaymana karu karu rantikuykunapi, chaymanmi huchuy chakra llamkaqkuna mana chayayta atinkuchu, pisi ruruchiy volúmenes nisqa kasqanrayku, mana transporte nisqa kasqanrayku, karu karukuna mana allin ñankunawan kuskachasqa, chaynallataqmi tukuy chay condicionkunarayku achka transporte nisqapa gastonkuna kasqanrayku. Chakra llank'aqkuna, sichus organizasqa kanku chayqa, ruwankutaqmi indirecta rantiykunata, ahinataq empresas económicas campesinas utaq comunitarias nisqawan, hinallataqmi cliente institucional nisqakunatapas churanku, ñawpaqtaqa contrataciones públicas nacionales utaq subnacionales nisqawan.

3.4. Ima kay

37. Warmikunaqa, aswantaqa chakra llaqtakunapi, anchata pachata qunku mikhuykunata, yakuta, combustible/energía nisqakunata ima ayllunkupa kawsakuyninpaq, kawsayninkupaq, qhali kayninpaq, allin kawsakuyninpaqpas, chaypaqmi necesitakun allin kamachisqa recursos naturales nisqakunata, allin pachamamatapas. Tiempoqa tikrakuyninpaq tukuy chaykunatam manchachin, chaymi mikuykunata, yakuta, huk pachamamapa kaqninkunatapas, sachakunata, huk kallpakunatapas llumpayta sasachan. Kay efectos nisqakunaqa warmi umalliq wasikunapiqa astawanmi yapakun. Mana kaqlla recursokunaman yaykuypas, procesos de decisiones nisqakunapas hatunyachirqataqmi kay mana allin efectos nisqakunata.
38. Fase de diseño de proyecto nisqapi, Evaluación de Género nisqa ruwakurqa, chaywanmi willakurqa huk perspectiva de género nisqa proyectoman hukllawakusqanmanta, chaynallataqmi qari warmikuna kallpanchasqa kanankupaq, chaypaqmi qawarirqaku programacionqa allinta qawaripa contexto nisqamanta hinaspas dinámica social nisqamanta. Kay anlisismi qawarin condiciones socioeconómicas nisqakunata, warmikunapa, qarikunapa proyectopa qawarisqan, chaynallataqmi chuyanchan ima ruwayninkupas, ima harkakuyninku, necesidadninkupas, género nisqaman hina. Kaymi permite huk enfoque estratégico nisqa ruwayta, chaywanmi proyectoman dimensiones de género nisqakunata hukllawasun, chaytam resumenpi churakun Plan de Acción de Género nisqawan. Chay Evaluación nisqapiqa quntaqmi elementokuna necesario nisqakunata, chaynapi harkanapaq hinaspas pisiyachinapaq, atikusqanman hina, ima mana allin efectos mana munasqapas chay intervención nisqamanta, chaykunam runakunapa vulnerabilidad nisqa yaparunman. Hinallataqmi willakuykunata qun, llaqtapa atiyininkunata, condicionninkunata hatarichinapaq, llaqtapa culturankunata, contextokunatapas respetaspa, mana estereotipokunata, normas sociales nisqakunata, discriminacionkunatapas wiñaypaq kawsachispa.
39. Kay contextopi, proyectoqa hukniray herramientakunayuqmi warmikunapa, qarikunapa kaqlla participacionninta garantizananpaq:
- Runakunapak hayñikunata ayllullaktapi rikurayay ruray, chayka tukuykunapak pakta pakta, yuyaywan pakta pakta kachun;
 - Chay proyecto intervencin nisqapi qari warmi kayninmanta, pacha tikraymanta kamachikuykunata, programakunata, ruwaykunata qawarispa;
 - Chaynapi participanankupaq 30% warmi beneficiariakunamanta, decisionkuna ruwaqkunamantapas cupo mínimo nisqa rakiy; Plan de Acción de Género nisqawan tupaq ruwaykunaman qolqe churay;

- Qari warmipaqpas capacitación nisqapas, yanapakuy técnica nisqapas kanqa, chaywanmi warmikunapas, wayna sipaskunapas chaninpi yanapakunqaku, chay proyectopa metas nisqakuna ukupi.

3.5. Pueblos Indígenas nisqakuna

40. Macroregión de los Valles del Estado Plurinacional de Bolivia (7,72% de la zona) nisqapiqa anchatam kachkan Pueblos Indígenas nisqapa territorionkuna. Chay Proyectopa 65 municipiokunata qawaripa, conceptualización nacional y internacional nisqatapas qawaripa, chaynallataq GCF nisqapa Política de Pueblos Indígenas nisqatapas, chay criterio principal nisqa Pueblos Indígenas nisqa riqsichinapaqmi karqa, chay marcos legales nisqapi churasqa "ancestralidad" territorial nisqa yuyay.
41. Macroregiónpi Territorios Campesinos Originarios Indígenas (TIOC) y Tierras Comunitarias Originales (TCO) nisqapa aswan hatun suyunqa Potosí Departamentopim kachkan, chaymantañataqmi Chuquisaca Departamentopi, aswan pisillapitaqmi Cochabamba hinaspa La Paz Departamentokuna. Macroregión nisqapi TCO nisqapaq, TIOC nisqapaqpas allpa titulización nisqa mañakuyqa huñusqallam ruwakurqa, chaynallataqmi Pueblos Indígenas nisqapa organizacionninkuna representativa nisqawan, yaqa llapankum Consejo Nacional de Ayllus y Marqas de Collasuyo (CONAMAQ) nisqawan hukllawasqa kachkanku, Chuquisaca llaqtapa uray sureste nisqapi Itikaguazu TCO nisqawan , Asamblea del Pueblo Guaraní (APG) nisqawan hukllawasqa; Potosí llaqtapiqa mañakuykunatam kanalizarquku_nisqawan de la Primera Nación Chichas (en el sur), Karangas y Qhara Naciones (en el centro) y la Nación Charkas (wichaypi); en Chuquisaca, para la Nación Qhara (norte y suroeste) y la Nación Yampara (norte-inti llusqsimuy ladupi); Cochabamba llaqtapi, llaqtapaq Chuwis (sureste nisqapi) Suras Nación (karu inti chinkaykuy larupi) hinallataq, La Paz llaqtapi, Nación nisqawan Pakajaki . Kay qatiq tablapin rikukun imakunachus sut'inchasqa kashan:

Tabla 6. Pueblos Indígenas nisqakuna proyecto nisqapa influencianpi

Departamento	Municipiokuna	Pueblos Indígenas nisqakuna
Chuquisaca	Poroma nisqa	Qhara Nación Qhara
	San Lucas	Qhara Nación Qhara
Cochabamba	Mizque	Chuwis Nación
	Aiquile	Chuwis Nación
Potosí	Tupiza	Chichas Nación
	Cotagaita nisqa	Chichas Nación
	Vitichi	Chichas Nación
	Caiza D. 1999 watapi	Karangas Nación
	Potosí	Karangas Nación

Tacobamba	Qhara Nación Qhara
Puna	Qhara Nación Qhara
Tinquipaya	Charkas Nación

Pukyu: Plan de Pueblos Indígenas del Proyecto, 2 022 watapi

42. Kaypiqa, Projectopa ruwayninpiqa, Consentimiento Libre, Previo y Informado (FPIC) nisqa ruwaymi ruwakurqa, chaymantam Plan de Pueblos Indígenas nisqa ruwasqa karqa. FPIC ruwayqa MMAyA (Ministerio de Agricultura, Ganadería, Producción Ganadera) nisqawanmi umallirqa, FAO nisqawan, Fondo para el Desarrollo de Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe (FILAC) nisqawan yanapachikuspa. Chay ruwaypiqa karqanku Ilaqta kamachikuqkunamanta, Indígena nisqa organizacionkunamanta, Ilaqta organizacionkunamantapas, yakumanta, recursos naturales nisqamanta ima llank'aq. Plan de Pueblos Indígenas⁸ nisqa ruwasqaqa kimsa ruwaykunayuqmi, chaykunatam Projectopa tukuy ruwayninpi puririnqa: 1. Projectopi Indígena runakunapa participacionninta kallpanchana, chaynallataqmi barreras culturales nisqakunata pisiyachina; 2. Indígena ruruchiqlunapaq Proyecto difusión estrategia culturalmente apropiada nisqa ruway; 3. Projectopi Indígena runakuna participanankupaq, chaypi kanankupaq ima estrategia nisqa ruwana.
43. Kay projectoqa waqaychanqam diversidad biológica y cultural nisqapa tupanakuyninta, aswantaqa projectopa ruwayninkunata enmarcaspa, ñawpaqkunapa ruwayninkunapi, yachaykunapipas, Pueblos Indígenas nisqawan intervencionkunapi. Kay ayllullaktakunaka, pachamamakunata wiñaypak kamachiymanta, miraymanta miray yachaykunata paktachishpa, uku yuyayta wiñachishkakuna. Kay ñawpa yachayqa, nativo tarpuykunata akllaymi, chaykunaqa manam pacha tikraymanllachu allinta sayan, aswanqa imaymana kawsaykunata kallpanchan. Ecosistema nisqa kutichiyqa hukninmi, chaypim Indígenakunapa ruwayninkuna ancha allinta ruwanku. Allpawan tinkuyninwanmi kay ayllu Ilaqtakunaqa allpapa musuqmanta wiñananpaq, waqllichisqa suyukunata kutichipunanpaq ima ruwaykunata churanku, chaymi terraza nisqawan allpa mana kuyurinanpaq. Chay projectoqa aswanta rimarinmi, restauración nisqa mana kawsaykunata allinchanllachu, aswanqa yanapanmi pacha tikrayta pisiyachinapaq, chaynallataq biodiversidad nisqa waqaychaypaqpas.

4. Riesgokuna clasificación hinaspa gestión nisqa ruwaykunapi riesgo moderado nisqa ruwaykunapi

44. Chay proyecto RECEM-Valles nisqahmi categorizasqa kachkan, FAO nisqapa clasificacin de riesgo ambiental y social nisqaman hina, proyecto de riesgo moderado nisqa hina, chaymi nin, chaymi kanman riesgos ambientales y sociales adversos nisqayuq, chaynallataq impactos nisqapas, chaykunaqa pisillam escalapi, ñawpaqtaraqmi rikurirun,

chaynallataqmi proyectopa kasqanpi wichqasqa. Proyectos de riesgo moderado nisqakunaqa kayhinam: i) impactos nisqakunaqa predecibles nisqakunam hinaspapas suyakunmi temporal nisqa kananpaq chaymanta/utaq reversible nisqa kananpaq; ii) impactos nisqakuna pisilla hatun kayninpi, pisi runakunallatam afectan; iii) impactos nisqakunaqa sitio específico nisqapim, mana ima probabilidad nisqapas chay proyectopa chaki huella nisqamanta aswan karuman mastarikunanpaq; hinaspa iv) pisi probabilidad nisqa kanmi.

45. Chay Proyectopa ESMF nisqanman hina (ítema 9.1) chaynallataq Lista de Verificación de Riesgos Ambientales y Sociales (Anexo 1) nisqaman hina, llapa proyectopa subactividades nisqakunam proceso de cribado nisqapi puririrqaku, chaynapi chay categoría de riesgos ambientales y sociales relacionados nisqamanta yachanankupaq. Unidad de Gestión de Proyectos nisqapa análsis técnico nisqanman hinaqa, centros de recogida y comercialización nisqa ruway (Componente 1, Salida 1, Actividad 1.2.2.) chaynallataq yaku tanquekuna ruwaypas (Componente 2, Salida 1, Actividad 2.1.1.) nisqa ruwaykunam riqsichikurqa, chaymi ruwaykuna de riesgo moderado nisqa, chaymi necesitakun herramientas específicas de gestión ambiental y social nisqakunata.
46. Kay rakipiq churakunmi kamachikuykunata kamachinapaq riesgos ambientales y sociales nisqakunata chay proyectopa iskay ruwayninkuna riesgo moderado nisqapi: centros de recogida y comercialización nisqa ruway, chaynallataq infraestructura de almacenamiento de agua nisqa sistemas de riego familiar nisqa ruwanapaq.
47. Kay qillqasqapiqa, *“actividades de riesgo moderada”* nisqa simiqa, Acuerdo de Actividades Financieras (FAA) nisqapi Cláusula 1, 1.03(e) nisqapi willasqa kaqkunamantam rimachkan: *“ Subproyecto(s) de Categoría B” nisqa, sub-actividades nisqakunam, riesgos ambientales y/utaq sociales adversos potenciales limitados nisqayuaq, chaynallataq impactos nisqakuna, sapakama utaq huñusqa, pisilla, generalmente sitio-específico, hatun reversible, hinaspapas mitigación nisqawanmi chaylla allichanapaq tupuy .”*
48. Nisqaman hina, FAA nisqapa 8 kaq Anexo nisqapi, kay ruwaykunaqa ruwakunqa chakra ayllu llaqtakunallapim, chaymi mana kanqachu Indígena ayllukunapi intervenciones de riesgo moderado nisqakuna.
49. Reglamento General de Gestión Ambiental nisqa, Decreto Supremo No 24176 nisqawan 8 punchaw diciembre killapi 1995 watapi aprobasqa, huk aspectokunamantapas, procesos de planificación ambiental nisqa ruwaykunata, instrumentos nisqakunatapas churanmi, chaymantam Registro Ambiental nisqa documento técnico nisqa documento técnico nisqa kananpaq riqsichin, chaymi Evaluación de Impacto Ambiental nisqa ruway qallarisqanmanta. Kay qillqasqaqa juramento nisqa hinam qawasqa.
50. Reglamento General de Prevención y Control Ambiental nisqa, Decreto Supremo No 24176 nisqawan aprobasqa, 8 punchaw diciembre killapi 1995 watapi, riqsichin chay categorías de Evaluación de Impacto Ambiental nisqamanta, chaypim kachkan 4 kaq categoría nisqa, chaymi riman ruwaykunamanta, llamkaykunamanta, utaq

proyektokunamanta, chaykunam, hatun kayninkurayku hinaspa imayna kayninkurayku, mana Estudio de Evaluación de Impacto Ambiental nisqa ruwanachu. Kay casopiqa, formulario mañasqaqa Certificado de Exención nisqa.

51. Resolución Administrativa VMABCCGDF 024/18, 15 puncha junio killapi 2018 watapi, Viceministerio de Medio Ambiente y Agua nisqapa aprobasqan, sapa sectorpaq 4 kaq categoría nisqa lista nisqatam riqsichin, chaypim Agricultura hinaspa Planificación Urbana hinaspa Vivienda nisqa sektorkuna kay casopiqa tupaqnin kanku.
52. Kay qatiq Tabla nisqapim kachkan proyecto RECEM-Valles nisqapa yanapanan ruwaykunamanta lista, chaykunam Resolución Administrativa 024/18 nisqapi churasqa kachkan .
53. Contratista ruwaymanta, llamkaymanta utaq proyektomanta encargadoqa, Formulario de Nivel de Categorización Ambiental nisqallatam qunan, huk qillqakunawan kуска, chay autoridad ambiental competente nisqaman, chaynapi 4 Categoría nisqapi registro nisqa huntananpaq, chaynallataq Licencia Ambiental nisqatapas chaskinanpaq

Tabla 7. 4 kaq categoría nisqapi Ruwaykuna, Llamkaykuna, Proyektokuna ima lista

Sector nisqamanta	Subsector nisqamanta	Ruraymanta, llamkaymanta utaq proyektomanta willakuy	Aspectos nisqakuna qhawarinapaq	Ñiqichana
Allpa llamkay	Chakra llamk'aymanta	Ayllu chakra llamkay yanapaq infraestructura (invernaderos, intimanta karpakuna, viverokuna hinaspa vallakuna, chakra llamkaymanta rurukuna huñuna wasikuna, chakra llamkay pruebakuna ch'akichiqkuna, silokuna, granerokuna hinaspa ayllu procesamiento plantakuna, chakra llamkay terrazakuna, maquinariakuna waqaychanakuna, compostadores, gusanokuna uywana wasikuna hinaspa abonos orgánicos nisqakuna)	Etapas de operación nisqapiqa manan qhawarinachu plaguicidas químicos agrícolas nisqakuna categoría toxicológica IB y II nisqakunaq llank'ayninta.	4. 4.
Subsector de Riego nisqa				
		Allinchay, mastariy, modernización, sistemas de riego nisqa allinchay (revitalización) .	60 hectáreas nisqamanta pisi sistemas de riego nisqakuna sayarichisqaña ruwasqakunapi ruwaykunallapaqmi, chay sistemapa allin ruwayninta allinta ruwanapaq	4. 4.

		Ayllu huertakunapaq, uywa qarpanapaqpas represakuna ruway, allinchay hinaspa allichay	4 000 m3 yakumanta pisi volúmenniyuqlla	4. 4.
		Sistemas de riego familiar nisqakuna allpa ukupi yaku huñuywan pukuykunawan bombakunawan aspersores nisqapaq, sistemas de goteo nisqapaqpas.	Mana amachasqa suyukunapichu ruwakunan Mana 60 hectáreas nisqapi qarpanapaqlla	4. 4.
		Pachamamamanta Sector		
		Proyectos de forestación y reforzacin nisqa	Mana mayqinpas	4. 4.
		Yunka uywana wasikuna llamkay	Mana mayqinpas	4. 4.
		Subsector de recursos de agua nisqa llamk'achiyta		
		Yaku waqaychanakunata, represakunata ima ruway	Mana mayqinpas	4. 4.
		Subsector de gestión de cuencas hidrográficas nisqa huñusqa		
		Huñusqa yaku-unukuna kamachiy	Ama cuencapa vocacionninta tikraychu	4. 4.
		Terrazakuna pisi pisimanta ruwasqakuna kamachiy hinaspa waqaychay, kawsaq hinaspa mana ruway harkaakunawan, zanjias de infiltración nisqawan, allpata waqaychaywan llamkay agronómica nisqawan.	Mana mayqinpas	4. 4.
		Nativo pastokunata, humedalkunatapas kamachiy hinaspa waqaychay	Mana mayqinpas	4. 4.
Llaqta planificacion	Wasi Llaqta planificacion •	Instituciones públicas y privadas nisqapaq infraestructura nisqa ruway	Mana iskay (2) patamantachu kanan tiyan (allpa piso, primer piso) . Chay Proyectopa kasqanpi servicios de gestión de alcantarillado y residuos sólidos nisqaman yaykuyta atinan Manan Área Protegida nisqa ukhupichu nitaq TIOC nisqapichu kanan	

4.1. Huñuna wasikuna, qhatuy wasikuna ruway

54. Huñuna Wasikuna, Qhatuy Wasikunaq munayninga, huk espacio comunitario nisqa sayarichiymi, chaypin huch'uy ruruchiqauna, chakra llaqtakuna, hinallataq Indígena llaqtakuna ima rurunkuta "ruraqmanta mikhuqman" chanin chaninpi qhatuyta atinku. Chaykunaqa kananmi congelación y refrigeración nisqa wasikuna, chaynapi mana allin kaqkunapa kawsayninta allinta waqaychanankupaq hinaspa mastarinankupaq. Kay metodología nisqawanmi Proyecto RECEM Valles nisqa yuyaykushan ruruchiqaunaq atiynta kallpachayta, chaypaqmi ruwakun utaq kallpachasqa empresas productivas comunitarias nisqakuna, chaykunan yanapan seguridad alimentaria nisqapi, wakcha kayta pisiyachiypi ima.

4.1.1. Riesgos ambientales y sociales potenciales y impactos nisqakuna huñuna wasikuna ruwaymanta

55. Chay análsis de riesgo ambiental y social nisqapi hapipakuspa, kay Estándares Ambientales y Sociales nisqakunam activasqa karqa, iskaynin fase de construcción nisqapaqpas, operativo nisqapaqpas.

NAS 2. Recursokuna allin ruway hinaspa qachachakuy harkay hinaspa kamachiy. Kay NAS nisqapi aswan hatun riesgokuna riqsisqakunaqa , allpakuna wiñachiypi, Huñuna Wasikuna ruwaypi ima pachamamapa sasachakuyninkunam: ñut'u allpakuna, qapariykuna, q'upakuna, huk elementokuna ima paqarimuynin infraestructura nisqa ruwakusqanpi , chaynallataqmi Huñuna Wasikuna llamkayninpi pachamamapa sasachakuyninkuna: qhilli yakukuna utaq chakra llamkaypi rurukuna waqllichisqakuna paqarichiy , energía nisqa gasto, hukkunapas.

NAS 3. Pacha tikraywan, llakikunawan ima riesgokunata pisiyachiy. Kay NAS nisqapi riqsisqa hatun riesgoqa, maypi huñuna wasikuna kasqanwanmi tupan, unu huntananpaq.

NAS 4. Allin llamkay. Kay NAS nisqapi riqsisqa hatun riesgokunaqa kanku kuchuy , maqay, sustancias tóxicas nisqakuna samay, hatun ruphaypi llamkay, mana allin kayninpi llamkay, accidentekuna maquinariakuna manejasqankurayku utaq materialkunawan tupasqankurayku huñuna wasikuna ruwaypi hinaspa llamkaypi, chaynallataqmi sapaqchasqa kasqanku hinaspa warmikunapa hinaspa wayna sipaskunapa mana qawasqa kayninku políticas de contratación nisqapi

NAS 5. Ayllullaktapak Salud y Seguridad. Kay NAS nisqapi riqsisqa hatun riesgokunaqa, Centros de Colección nisqa ruwakuchkaptin, llamk'ayninpi ima, beneficiario ayllup qhali kayninwan, mana imamanta manchachiyninwan ima: kuchusqa, maqay, sustancias tóxicas nisqa samay, sinchi q'uñipi llamk'ay, mana qhali kaypi llamk'ay, maquinariakuna

apaykchasqankurayku utaq wasi ruwanapaq materialkunawan tupasqankurayku accidentekuna, utaq chakra llamk'aypi mana allinta wikch'usqankurayku vectores utaq roedores nisqakuna mirarisqankurayku Centrokunapi productokuna usuchiy fase de operación nisqapi.

NAS 6. Qhari warmi kaqla kay, qhari warmi maganakuy hark'ay. Kay NAS kaqpi riqsisqa hatun riesgokuna kanku comportamientos clasificados acoso sexual utaq abuso hina contratistakuna, llamkaqkuna, chaymanta proyectopi llamkaqkuna mayqin runapas afectasqa hina qawasqa; chaynallataqmi Huñuna Wasikunapi warmikuna llamkaymanta qarqusqa kanankupa.

NAS 9. Patrimonio Cultural nisqamanta. Kay NAS nisqapiqa riesgo primario nisqa, Centros de Colección nisqapa fase de construcción nisqapi recursos culturales físicos nisqakuna accidentalmente tarikusqanmi.

56. Chay anlysis nisqapi hapipakuspam, contratista utaq servicio quq sapa Centro de Colección nisqapaq Plan de Gestión Ambiental y Social nisqa ruwanan, chaypaqmi qawarina fases de construcción y operativa nisqakunata. Kay planqa kay parámetros nisqaman hinam ruwakunan: 1.1.

- Chay ruwaypa imayna kasqanmanta huntasqa willakuyta quna, chay centro nisqapaq sitio potencial nisqapa maypi kasqan espacial nisqamanta;
- Mapa específico de zona nisqa quna , chaypim qawarichisun chay infraestructura nisqa sitio nisqa, chaynallataq chay zona ukupi hinaspa muyuriqninpi imakuna kasqanmanta; chay sitio propuesto nisqapa condiciones geológicas nisqakunata qawarina;
- Willay ima hatun kayninta, ima laya infraestructura nisqatapas, ima clase equipokuna llamkachinapaq, imayna ruway hinaspa hayka pacha ruwanapaq, imayna hinaspa hayka q'upakuna paqarichisqa kananpaq, chaynallataq ima instalacionkuna allinta wischunapaq hinaspa allinta kamachinapaq;
- Chay proyectopa hatun pisi pachallapi, unay pachakunapi pachamamapi imayna kasqanmanta willakuy; matriz tabular nisqamanta yuyaychay; shinallatak Plan de Monitoreo Ambiental y Social nisqa rurana.

57. Manaraq llamkayta qallarichkaspaqa, Licencia Ambiental nisqatapas, ima autorizacionkunatapas kunan kamachikuykunaman hinam hapina. Matriz ESMP nisqapin willakun riesgos ambientales y sociales nisqamanta, medidas de mitigación nisqamanta, implementación y monitoreo nisqamanta arreglokuna, hinallataq tiempo nisqa.

4.1.2. Medidas de gestión ambiental y social nisqa, huñuna wasikuna ruwanapaq, qhatuy wasikuna ruwanapaq

58. Kay qatiq instrumentukuna operacionalizasqa/desarrollasqa kanqa equipo de proyecto nisqawan, chaynapi mana, pisiyachinapaq utaq pisiyachinapaq, chay riesgos ambientales

y sociales nisqakunata, chaynallataq impactos nisqakunatapas, chay centros de recogida y comercialización nisqa ruwaymanta.

59. Chay licitación nisqa documentokunapin kanqa cláusulas nisqakuna, chaypin churakunqa compromiso nisqa kay aspectokunaman, chaykunatan qhepaman qhawarinqa proyectoq equipo socioambiental nisqa lista de comprobación nisqawan :

Pachamama kamachiypi tupuykuna

- Licencia Ambiental nisqayuq kay, ima kamachiypas kunan kamachiykunawan churasqa. Especialista ambiental, especialista social ima, equipo de profesionales propuesto nisqapi kananku.
 - Planes de construcción nisqakuna hinaspa diseños técnicos nisqakuna firmasqa ingeniero civil certificado (acreditado) nisqakuna.
 - Llapan wasi ruwanapaq materialpa q'opakunatan horqona llank'ay tukukuqtin (bolsas de cemento, madera chatarra, clavo, rebar, lata pintura, hukkunapas) medidas prácticas nisqawan, chaykunan kanman: huk seguro temporal waqaychayta, sapa kutilla q'opakunata huñuspa, allin contenedorkunata utilizaspa, residuokunata autorizasqa sitiokunaman apayta, atikuqtinqa materialkunata reciclaspa, hinallataq llank'ay runakunaman concienciata hatarichispa.
 - Necesario kaqtinqa, ima clase de productos agrícolas nisqa waqaychasqa kananpaq, qhatuypi ima, especificaciones técnicas nisqapi; iv) qhelli yaku chuyanchana wasipa ruwayninta, ruwayninta, llamkayninta ima churana; v) medidas tecnológicas y no tecnológicas nisqakuna, chaykunan kallpachan allin impactos ambientales nisqakunata, sociales nisqakunatapas (sistemas de k'anchay LED nisqakuna, sistemas de luz de aguas y reciclaje nisqakuna muyuriq huertakunapi/verde nisqakunapi, discapacidad nisqa runakunapaq universal nisqaman haykuy, energía parcialmente generadas por paneles solares, hukkunapas); hinaspa vi) qharikunapaq warmipaqpas sapaq bañokuna.
- aswan caudal nisqawan chaynapi yakupa volúmenes necesarios nisqa kananpaq .

Medidas de gestión social nisqa

- Warmikunapa, wayna sipaskunapa participacionninta qawarina, criterios de equidad nisqaman hina, proyectopa ukunpi.
- Proyectomanta willakuykunata mastarinapaq hatun willakuykunata ruway, warmikuna, wayna sipaskuna, indígena runakunapas chaypi kanankupaq.
- Indígena runakunapa culturán, tradicionnin hinaspa ñawpaq yachayninkuna respetasqa.
- Pueblos indígenas nisqawan rimanakusqa, kuskanchasqa ima intervencionkunata ruway, chaypiqa aswanta qhawarikunmi indígena warmikuna, wayna sipaskuna ima participanankupaq.

- Chaylla projectoman willakuy hatun imapas pasakusqanmanta (wasi ruwana wasipi hatun accidentekuna, llaqtapi warmikunata acoso sexual utaq abuso, hukkunapas).
 - Chay sitiopi primeros auxilios nisqa aparatota hap'iy.
 - Wasi ruwaypi llamkaqkunam sapa kuti churakunanku equipo de protección personal (casco, guantes, zapatos de dedo de acero, arnés, hukkunapas) hinaspapas hidratado kananku, chaymantapas ima aspectokuna especificasqa salud ocupacional hinaspa seguridad ocupacional kamachikuykunapi.
 - Planes de seguridad ocupacional nisqakunata apachiy, chaypiqa, necesario kaqtinqa, alturapi llank'anapaq, cargakunata kuyuchinapaq, peligroso herramientakunata hap'inapaq, químicos nisqakunatapas churana.
 - Madera, fierro varas utaq ima materialpas implementacionpaq llamkachisqa waqaychanapaq sitiota churay.
 - Maquinariakuna waqaychanapaq allin sitiota churay.
 - Llamkaqkunapa hombronpi apanapaq allin volúmenniyuq contenedorkunata servichikuna.
 - Llamkaqkunawan contratistakunawan rimanakusqankuta hinaspa kunan llamkay kamachikuykunapi churasqa llamkay horariota respetana.
 - Llamkaqkunaman bañokunata quna (apanapaq utaq chaypi yachaqkunamanta alquilasqa), warmikunapaq, qarikunapaqpas sapaqchasqa.
 - Adopta FAOPA política cero tolerancia nisqamanta acoso sexualmanta chaymanta abusomanta chaymanta willay contratado llamkaqkunaman chaymanta servicio quqkunaman chay canales de comunicación nisqamanta kay incidentesta ruwanapaq, chaymanta Puntos Focales de Oficina País nisqaman chaymanta OIG nisqaman.
 - Llamkana pampata cercowan churay hinaspa allin señalización nisqakunata yapay, chaynapi llaqtapa saludninpaq hinaspa seguridadninpaq peligrokuna mana kananpaq.
 - Ingeniería civil nisqapi seguridad laboral nisqa ukupi llamkayta ruwachkaspa nina harkakuymanta llamkaqkunaman yachachiyta quna.
 - Llamkaypi imapas pasakusqanmanta willakuy Formulario de Informe de Incidentes Graves nisqanman hina (qaway Anexo 4).
 - Maypichus allin kanman chaypi Procedimiento de Constataciones de Casualidad nisqawan yanapachikuy (qhaway Anexo 5 nisqapi).
60. Tukuy kay aspectos nisqakunam churakunqa huk (PGAS) nisqapi, chaytam sapa Huñuna Wasipaq servicio quqpa ruwanan, formato tabular nisqapi, ruwaypaq, llamkaypaqpas (Anexo 2).

4.2. Ayllu qarpana sistemakunapi yaku waqaychaypaq infraestructura nisqa ruway

61. Chay yaku waqaychay infraestructura nisqa sistemas de riego familiar nisqapaqqa munanmi allinta ruwayta yaku waqaychay ruwaykunata, chay sistemas de riego clima resiliente nisqawan tupachisqa, ayllu chakra llamkaqkunapaq, sistemas de riego nisqa kaptin, chaynallataq yaku pisiyasqa suyukunapi tiyaqkunapaq, chay balance hidrológico nisqapa ruwasqanman hina, chay Propuesta Final nisqapi churasqa, chaymi yanapanmanku huk aporte en especie nisqa (llamk'ay hina).

4.2.1. Riesgos ambientales y sociales potenciales nisqakuna chaymanta impactos nisqakuna infraestructura de almacenamiento de agua nisqa sistemas de riego familiar nisqakuna ruwaypi

62. Chay analisis de riesgo ambiental y social nisqapi hapipakuspam, kay NAS nisqakuna activasqa karqan iskaynin fase de construcción nisqapaqpas, operativa nisqapaqpas.

NAS 2. Recursokuna allin ruway hinaspa qachachakuy harkay hinaspa kamachiy. Kay NAS nisqapi riqsisqa hatun riesgoqa, ayllu yaku tanquekuna ruwakuchkaptin, q'upa, materiales, utaq residuos nisqakuna ima, pachamamapa qhillichakuynin atikusqanwanmi tupan; mana qhawarisqachu tarpuy mañakuy, estacionalidad, yaku waqaychay ima intervención nisqapi; intervenciones nisqakunata ruwaspa, fuentes nisqakunapi, hatun yakupa estrés nisqawan; hinallataq mana chiqapchasqa yakupa kasqanmanta chay pukyupi, chaypi qawaripa ruwaykunata, tradicionkunata llaqtapi interesadokunawan, urayninpi llamkaqkunawanpas (maypichus ruwakun).

NAS 4. Allin Llamkay. Kay NAS nisqapiqa aswan hatun riesgokuna riqsichisqakunam kanku urmay, maqay hinaspa kuchusqa, llaqa maquinariakuna llamkayninpi mana yachachisqa kasqanrayku k'irisqa, llamkaypi intipa hatun radiacionninwan tupay, qapariywan ñut'u allpawan tupay, llumpay llamkay pachakuna infraestructura de almacenamiento de agua nisqa sistemas de riego familiar nisqakuna ruwaypi; hinallataq mana qhawarisqachu warmikunaq, wayna sipaskunaq participacionninta criterios de equidad nisqawan proyectopa metas nisqakuna ukhupi.

NAS 5. Ayllullaktapak Salud y Seguridad . Chay hatun riesgokuna kay NAS nisqapi riqsisqakunaqa tupanmi qapariywan, polvowan, urmaywan ima tupachisqa kaywan sichus chay yaku waqaychanapa suyu mana cercado kaptinqa.

NAS 6. Warmi-ghari kaqlla kay, ghari warmi maganakuy hark'ay . Kay NAS kaqpi riqsisqa hatun riesgokuna kanku comportamientos clasificados acoso sexual utaq abuso hina contratistakuna, llamkaqkuna, proyectopi llamkaqkuna utaq mayqin runapas afectasqa hina qawasqa.

NAS 9. Patrimonio Cultural nisqa. Kay NAS nisqapiqa riesgo primario nisqa, Centros de Colección nisqapa fase de construcción nisqapi recursos culturales físicos nisqakuna accidentalmente tarikusanmi. Matriz ESMP nisqapin willakun riesgos ambientales y sociales

nisqamanta, medidas de mitigación nisqamanta, implementación y monitoreo nisqamanta arreglokuna, tiempokuna, gastokuna ima.

63. Matriz ESMP nisqapin willakun riesgos ambientales y sociales nisqamanta, medidas de mitigación nisqamanta, implementación y monitoreo nisqamanta arreglokuna, hinallataq tiempo nisqa. Contratista utaq servicio quqmi ruwanan Lista de Verificación de Obras Civiles nisqa yaku waqaychay infraestructura nisqapaq sistemas de riego familiar nisqapi (actividad de riesgo moderado) (qhaway Anexo 3 nisqapi).

4.2.2. Sistemas de riego familiar nisqapi yaku waqaychaypaq infraestructura nisqa ruwaypi

64. Chay licitación nisqa documentokunapin kanqa cláusulas nisqakuna, chaypin churakunqa compromiso nisqa kay aspectokunaman, chaykunatan qhepaman qhawarinqa chay proyectoq equipo socioambiental nisqa, huk Lista de Verificación nisqawan:

Pachamama kamachiypi tupuykuna

- Licencia Ambiental nisqatapas, ima kamachiypas kunan kamachikuykunapi churasqa kachun.
- Estudio Técnico de Diseño de Proyectos nisqa GAM nisqa wakichisqa kananpaq, kunan kamachikuykunata hunt'aspa, manaraq qolqe churay kashaqtin, manaraq ruwaykuna qallarishaqtin.
- Planes de construcción nisqakuna hinaspa diseños técnicos nisqakuna firmasqa ingeniero civil certificado (acreditado) nisqakuna.
- Llank'ayta tukuruspaqa llapa wasi ruwanapaq materialpa q'opakunata horqona (cemento bolsakunata, k'aspimanta ch'usakunata, clavokunata, fierro k'aspikunaq puchuqninta, pintura latakunata, hukkunatapas).
- Ayllu qarpana sistemakunapi yaku waqaychaypaq infraestructura mantenimientomanta yachachiykunata wiñachina, . operación y mantenimiento nisqamanta encargado runakunapaq.
- Ñawpaqman churana yaku pukyuta (pozos) kaqkunata, llamkachkaqta, 3 litro sapa segundo utaq aswan caudal nisqawan, chaynapi yakupa volúmenes necesarios nisqa kananpaq.
- Ingeniería civil nisqapi seguridad laboral nisqa ukupi llamkayta ruwachkaspa nina harkakuymanta llamkaqkunaman yachachiyta quna.
- Criterios específicos nisqakunata churana, chay sistemas de riego familiar nisqapi yaku waqaychanapaq infraestructura nisqapaq sitiokuna akllay, riqsichiy, anllis nisqapas, chaypiqa aswanta rimarisun chay fuente nisqapi yaku kasqanmanta chiqapchana.
- Chay intervencionta qhawarina, tarpuy yaku mañakuymanta, estacionalidad nisqamanta, yaku waqaychasqamanta ima.

- Ama yaku waqaychay infraestructura nisqa ruwaychu hatun yaku tensionniyuq fuentekunapi nitaq chayna estrés nisqa paqarichiychu.

Medidas de gestión social nisqa

- Indígena runakunapa culturán, tradicionnin hinaspa ñawpaq yachayninkuna respetasqa.
- Warmikunapa, wayna sipaskunapa participacionninta kallpanchana, proyectopa metakuna ukupi diferenciada participación necesidadninkuta qawarispa.
- Chaylla proyectoman willakuy hatun imapas pasakusqanmanta (wasi ruwana wasipi hatun accidentekuna, llaqtapi warmikunata acoso sexual utaq abuso, hukkunapas).
- Chay sitiopi primeros auxilios nisqa aparatota hap'iy.
- Wasi ruwaypi llamkaqkunam sapa kuti churakunanku equipo de protección personal (casco, guantes, zapatos de dedo de acero, arnés, hukkunapas) hinaspapas hidratado kananku, chaymantapas ima aspectokuna especificasqa salud ocupacional hinaspa seguridad ocupacional kamachikuykunapi.
- Planes de seguridad ocupacional nisqakunata apachiy, chaypiqa, necesario kaqtinqa, alturapi llank'anapaq, cargakunata kuyuchinapaq, peligroso herramientakunata hap'inapaq, químicos nisqakunatapas churana.
- Madera, fierro varas utaq ima materialpas implementacionpaq llamkachisqa waqaychanapaq sitiota churay.
- Maquinariakuna waqaychanapaq allin sitiota churay.
- Llamkaqkunapa hombronpi apanapaq allin volúmenniyuq contenedorkunata servichikuna.
- Llamkaqkunawan contratistakunawan rimanakusqankuta hinaspa kunan llamkay kamachikuykunapi churasqa llamkay horariota respetana.
- Llamkaqkunaman bañokunata quna (apanapaq utaq chaypi yachaqkunamanta alquilasqa), warmikunapaq, qarikunapaqpas sapaqchasqa.
- Adopta FAOpa política cero tolerancia nisqamanta acoso sexualmanta chaymanta abusomanta chaymanta willay contratado llamkaqkunaman chaymanta servicio quqkunaman chay canales de comunicación nisqamanta kay incidentesta ruwanapaq, chaymanta Puntos Focales de Oficina País nisqaman chaymanta OIG nisqaman.
- Llamkana pampata cercowan churay hinaspa allin señalización nisqakunata yapay, chaynapi llaqtapa saludninpaq hinaspa seguridadninpaq peligrokuna mana kananpaq.
- Llamkay wiñachiypi imapas pasakusqanmanta willakuy chayman hina Formulario de informe de incidentes graves (qhaway Anexo 4).
- Maypichus allin kanman chaypi Procedimiento de Constataciones de Casualidad nisqawan yanapachikuy (qhaway Anexo 5 nisqapi).
- Chay pukyupi yaku kasqanmanta chiqapchana, ruwaykunata, tradicionkunata, llaqtapi interesadokunata, urayninpi llamkaqkunatapas (maypichus ruwakun chaypi) qawarispa.

5. Riesgokuna rakiy hinaspa kamachiy pisi riesgoyuq ruwaykunapi

5.1. Riesgos ambientales y sociales nisqakuna pisi riesgoyuq ruwaykunapi

65. Kay ruwaykunan pisi riesgo nisqapi churasqa kanku:

- **1 kaq raki:** 1.1.1. Tecnologías climáticas nisqakuna qoy, hinallataq pachaman hina chakra llank'ay ruwaykunata ruway, Macroregión Valles nisqapi mana allin ruwaykunata qhawarinapaq, hinallataqmi allinta sayachiyta yapanapaq; 1.1.2. pachaman hina chakra llankay ruwaykunapi atiy wiñachiy, chakra llankay sistemakuna aswan allinta sayachiy, ruruchiypipas yapanapaq; 1.2.3. Ñawpaqman churasqa suyukunaman hina kawsay imaymana kananpaq pachaman hina chaninchasqa cadenakuna kallpachay;
- **2 kaq raki:** 2.1.2. Inventario de sistemas de riego nisqa musuqyachiy, chaynapi sistemas de riego agrícola clima-resiliente nisqakuna ruwakunanpaq, musuqmanta kawsarinanpaqpas; 2.1.3. Sistemas de riego agrícola nisqa pachaman hina puririy ruwaykunata hunt'achiy, kawsarichiy, allinchay ima; 2.2.1.1. Riego asociacionkunap (chakra llank'ay runakuna, chakra llank'aykun, llaqta kallpachaqkunapas) atiyinkuta kallpachana, chaywanmi llaqtapi kaq procesos de innovación tecnológica nisqakuna ruwakunman, chaykunan tupan sistemas de riego agrícola clima-resiliente nisqawan; 2.2.2. Replicana procesos de innovación tecnológica nisqakunata sistemas de riego nisqawan tupaq chakrakunapi, chaywanmi yachaykunata huk ayllukunaman hatunyachina, chaypaqmi kallpanchana actores claves, técnicos, profesionales nisqakunapa atiyinkunata, nivel nacional nisqapi, subnacional nisqapipas; 2.2.3. Sistemas de irrigación nisqapaq Plan de Operación y Mantenimiento nisqa ruway (nivel municipal nisqapi), chaypin kanqa MiRiego , Municipiokuna, Comités de Riego nisqakuna rimanakuykuna; 2.2.4: MiRiego, Municipiokuna, Comités de Riego ima, sistemas de riego nisqapaq acuerdokuna firmasqa kananpaq, Planes de Operación y Mantenimiento nisqakunatapas kallpanchana;
- **3 kaq raki:** 3.1.1. Tukuy ima micro-cuencas hidrográficas nisqa kamachiyta, yaku llank'achiyta ima, pacha tikrayman allinchakuykunata kallpachanapaq, ruway, ruway ima; 3.1.2. Micro-cuencas hidrográficas nisqa kutichiy ruwaykunata puririchina, chaywanmi yapakunqa resiliencia nisqa, pachaman hina adaptación nisqa, ecosistema nisqapa ruwayninkunata, servicios nisqakunatapas allinta ruwaspa; 3.2.1.1. Internetpi yanapakuyta ruway hinaspa puririchina, chaywanmi qawarina, hukllawasun, chaynallataqmi allin willakuykunata mastarikunqa, allin yachayniyuq pachaman hina planificacionpaq, chaynallataq decisionkuna ruwanapaqpas, chaymi tupan yaku sustentable nisqawan (clima, tiempo nisqapi, mikuy ruruchiypa purisqanman hina, yakupa kasqanman hina).
- **4 kaq raki:** 4.2.1. Kunan kaq suyu qolqe qoqkunawan, qolqe tarpuq wasikunawan ima yapananakuykunata churana, mosoq qolqe tarpuy ruwaykunata, instrumentokunata ima

ruwanankupaq, chaywanmi pachaman hina qarpanapaq sistemakuna, pachaman hina tarpuy, hinallataq ecosistema nisqa kutichipuypi qolqe churaypas; 4.2.2. Ayllu llaqtakunaq, huch'uy chakra llank'aqkunaq, asociacionkunaq atiyinkuta kallpachana, qolqemanta yachachiypi, kamachiypi, hinallataq mosoq qolqe instrumentokunaman haykuypi, chaykunan tupan pachaman hina chakra llank'aypi, ekosistemakuna waqaychaypaq esquemas nisqakunaman, hinallataq sistemas de riego nisqakuna pachaman hina; 4.3.1.1. Llaqtapi yanapakuqkunapa (huch'uy chakra llamkaqkuna, llaqta kamachiqkuna, llaqtapi OSC nisqakuna, chaynallataq chayman hina yachaysapakunapas) atiyinkuta kallpanchana, pacha tikraypa riesgonkunata tanteasqankuman hukllawanankupaq, chaynapi huchuy chakra llamkaqkunapa, llaqtakunapa kallpan yapakunanpaq; 4.3.2. Plataformas de coordinación territorial y consulta nisqakunata churana, chaywanmi allinta churana pacha tikrayman hina adaptacin nisqa, políticas y estrategias nisqakuna participativamente implementacionpi, Plan Integrado de Gestión de Recursos Hídricos (IWRM) nisqaman hina, Gestión Integrada de Cuencas (IWB) nisqaman hina.

66. Chay riesgos ambientales y sociales nisqakuna pisi riesgo ruwaykunapa ruwasqanqa Matriz ESMP nisqapim sut'inchasqa kachkan, sapa casopaq medidas de mitigación nisqawan kуска. Tukuy imapiqa, aswan hatun riesgos ambientales y sociales nisqakunaqa kayhinam: 1.1.

NAS 2. Recursokuna allin ruway hinaspa qachachakuy harkay hinaspa kamachiy . Componente 2 nisqapiqa, kay NAS nisqapi riqsisqa riesgo principalqa, chay contaminación ambiental nisqa atikusqanwanmi tupan, chaymi ruwakun residuos materiales nisqawan utaq residuos nisqakuna geomembrana nisqa churaymanta hurqusqawan.

NAS 4. Allin Llamkay . Kay NAS nisqapi riqsisqa hatun riesgokunam kanku urmay, maqay hinaspa kuchusqa, herramientakunamanta k'irisqa mana yachachisqa kasqankurayku, llamkaypi intipa hatun radiacionninwan tupay, qapariyan hinaspa ñut'u allpawan tupay, llumpay llamkay hora , chaynallataqmi sapaqchay hinaspa warmikunapa hinaspa wayna sipaskunapa mana rikuy atiyinku políticas de contratación nisqapi.

NAS 5. Ayllullaktapak Salud y Seguridad . Kay NAS nisqapi riqsisqa hatun riesgokunam tupan qapariyan, polvowan, urmaywan ima, imaymana proyecto ruwaykunapi.

NAS 6. Qhari warmi kaqlla kay, qhari warmi maganakuy hark'ay . Kay NAS nisqapi riqsisqa hatun riesgokunam, warmikunapa participacionninpaq metakuna mana huntasqachu kanqa, chaymi mana huntasqachu kanqa capacitación, asistencia técnica, tecnologías climáticas nisqamanta beneficiarios hina; warmikunapa qawariyninkuna, necesidadninkupa específicas características nisqakunapas manam churasqachu.

NAS 8. Llaqtakuna Indígena. Kay NAS nisqapi riqsisqa hatun riesgokunaqa , yanapakuy técnica nisqa quqkunap willakuyninkuna mana allintachu chayanku, chaypi kaq ayllu runakunaman, simi harkakuyrayku; hinallataq mana Indígena runakunamanta willakuykunata, qawariykunata ima imaymana proyecto ruwaykunapi churasqankurayku, mana Indígenakunawan kuskachasqa intervencionkuna ruwasqa kasqanrayku, aswantaqa warmikunawan, wayna sipaskunawan.

5.2. Medidas de gestión ambiental y social nisqa pisi riesgoyuq ruwaykunapaq

67. Chay licitación nisqa documentokunapin kanqa cláusulas nisqakuna, chaypin churakunqa compromiso nisqa kay aspectokunaman, chaykunatan qhepaman qhawaringa chay proyectoq equipo socioambiental nisqa, huk Lista de Verificación nisqawan:

Pachamama kamachiypi tupuykuna

- Llamkay tukukuptinqa llapa puchuq materialkunata hurquna.
- Hark'anapaq, pisiyachinapaq ima, pisqukuna granizo llikakunapi hap'isqa kanankupaq, chay proyectoqa churanqam medidas nisqakunata instalación , mantenimiento y monitoreo nisqawan tupaq .

Medidas de gestión social nisqa

- Asegurana warmikuna, wayna sipaskuna criterios de equidad nisqayuq participacionta proyectopa metas nisqa ukupi.
- Projectomanta willakuykunata mastarinapaq hatun willakuykunata ruway, warmikuna, wayna sipaskuna, indígena runakunapas chaypi kanankupaq.
- Indígena runakunapa culturán, tradicionnin hinaspa ñawpaq yachayninkuna respetasqa.
- Pueblos indígenas nisqawan rimanakusqa, kuskanchasqa ima intervencionkunata ruwana, warmikunaq, wayna sipaskunaq participacionninta astawan qhawarispa.
- Chaylla projectoman willakuy hatun imapas pasakusqanmanta (wasi ruwana wasipi hatun accidentekuna, llaqtapi warmikunata acoso sexual utaq abuso, hukkunapas).
- Necesitakuqtinga primeros auxilios nisqa aparatota hap'iy.
- Wasichakuypi llamkaqkunam equipo de protección personal nisqawan churakunanku, hidratado kananku, hinaspapas ima huk aspectokunatapas huntanankum, chaytam kamachikun salud ocupacional hinaspa seguridad ocupacional nisqapi.
- Necesitakuqtinga materialkunata waqaychanapaq seguro sitiota churay.
- Llamkaqkunapa hombronpi apanapaq allin volúmenniyuq contenedorkunata servichikuna.
- Llamkaqkunawan contratistakunawan rimanakusqankuta hinaspa kunan llamkay kamachikuykunapi churasqa llamkay horariota respetana.
- Acoso sexualmanta, abusomantawan política de tolerancia cero nisqa kamachiya hap'ina.

- Llamkana pampata cercana, chaynapi llaqtapa saludninpaq, seguridadninpaqpas peligrokuna mana kananpaq, necesario kaptin.

Matriz PGAS nisqapiqa sapa ruwaypaqmi ima medidas de mitigación nisqakuna ruwakunanmanta willakun.

6. Plan de Gestión Ambiental y Social nisqa proyectopa Matriz nisqa

68. Matriz ESMP nisqapin willakun riesgos ambientales y sociales nisqamanta, medidas de mitigación nisqamanta, arreglos de implementación nisqamanta, arreglos de monitoreo nisqamanta, linea de tiempo nisqamanta, hinallataq sapa proyecto subactividad nisqapaq gastokunamantapas.

Tabla. Allpa-Mama ch'uyanchayta, Ayllupi kawsayta kamachiypa wakichiq ñawpaq qillqay matriz nisqa

	Riesgos potenciales y impactos nisqakuna	Mitigación nisqa ruwaykuna	Implementacionpaq arreglokuna	Qatipay arreglokuna	Tiempo nisqa chiru	USD nisqapi yupasqa qullqikuna
Componente 1. Tiqsimuyu pachapi mikhuykunata, qullqi tariyapas kallpachana, pachaman hina chakra llamkay sistemas nisqawan						58 000 runakuna
Lluqsiy 1.1. Huch'uy chakra llank'ay runakunaq ruwakusqan, kamachisqan chakra llank'ay, pachaq allin kayninman hina, agroecosistema nisqakunaq ruruchiyninta, wiñaypaq kaynintapas yapanankupaq.						
Ruray 1.1.1. Tecnologías climáticas nisqakuna qoy, hinallataq pachaman hina chakra llank'ay ruwaykunata hunt'achiy, Macroregión Valle nisqapi mana allin ruwaykunata qhawarinapaq, hinallataq allinta sayachiya yapanapaq						
Rikch'ay (sub-actividades)	Tecnologías nisqakuna qosqamanta, utaq mana kamachisqa sach'a- sach'akunamant a k'aspikuna utaq sach'a- sach'akunapi sayaq sach'akuna utaq micro-cuencas hidrográficas nisqapi cospes nisqakuna granizo llika ruwanapaq utaq huk tecnologiakuna paqpas, pachamama qhillichasqa kanman.	Allin q'opakunata wikch'uy, ñawpaq hina chay cheqasmanta lloqsinanpaq Yunkakuna kamachiymanta yunkakunata utaq yunkakunapi sayaq sach'akunata wasipi llamk'achiyta mana apaykachakunqachu. Microcuencas nisqapi servidumbre ecológica nisqapi churasqa huchuy sacha sachakunaqa manañam kanqachu. Fuentes gestionadas nisqamanta utaq huk materialkunamantapas yantakunam huñusqa kanqa granizo llikakunapaq utaq huk	Huk cláusula Términos de Referencia kaqpi churay kimsa kaq serviciokuna contratacionpaq Contratistakunapa llamkay planninkunapi churana medidas de mitigación nisqakunata Pachamamamanta hark'akuy hinaspa control nisqa kamachikuykunata suyupi kamachikuykunata hunt'ana	Chakra qatipay watukuykunapi pisi riesgoyuq ruwaykunapaq Lista de comprobación nisqa churay Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado de monitoreo nisqawan Unidades Operativas Territoriales nisqawan yanapachikuspa contratistakunata qhawan	Trimestral nisqamanta	
1200 ayllu, ayllu intimanta karpakuna						
600 anti-granizo llikakuna						
1000 anticongelante mantakuna churasqa						
5.200 huchuy ruruchiqlunam (30% warmikuna, 10% wayna sipaskuna) hidrogel nisqatam churarunku						

	tecnologiakunapaq sayaq hina llamkanankupaq.			
Granizo llikakuna churaypi, llamk'achiypipas mana hark'anapaq, pisiyachinapaq ima ruwaykunata ruwaspaq, chay llaqtapi pisqukuna mana allintachu ruwakunman.	Manaraq churachkaspaq, chakra llamkaqkunapaqmi talleres de información nisqa ruwakunqa, pisqukunawan allin ruwaykunamanta. - Llikakunaqa tarpuykunapa hawanpim churakunqa, sachakunapa qatallanta qataspa, waqtankuna kichasqa kanqa, chaynapi allin wayra kananpaq, chaynallataq pisqukunapa kuyuyinpi imapas mana allin kananpaq. - Materialeswan, coloreswan ima llikakunata pisqukunaman rikunankupaq churakunqa. - Rikuna harkaqqunata churakunqa, cinta reflectante nisqa hina, pisqukuna llikawan qatasqa sitiokunamanta karunchakunanpaq. - Suchuq kantukunataqa manam ruwanachu. - Sinchi pachapa imapas kasqanwan (huracán	Kimsa kaq servicio contratokunapaq términos de referencia kaqpi huk cláusula churay	Especialista de monitoreo y evaluación nisqa kay contenidokunata proyectopa estrategia comunitaria nisqapi churan. Chay lista de comprobación nisqa ruway pisi riesgoyuq ruwaykunapaq, campo de monitoreo nisqa watukuykunapi (especialista de salvaguardias ambientales y sociales, unidades operativas territoriales nisqapa yanapayninwan).	Trimestral nisqamanta

kallpawan wayrakuna,
hatun ruphay,
hukkunapas) waqllichisqa
mallakuna allichasqa
kanqa.

Ayllu qhaway ruwaykuna
ruwakunqa puntos focales
nisqawan, huk entidad
especializada de
monitoreo nisqawan
yachachisqa. Paykunaga
yachachiyta chaskinqaku
pachamanta,
ruruchiyman
willakuykunata
huñuymanta, qillqayman
ima, chaynallataqmi
pisqukuna amachayman,
chay tecnologiakuna
granizo pachaman sayaq
churasqa kaptin.

Mana allin sustanciakunata samay, hatun ruphaywan sinchi radiación UV nisqawan tupachisqa, llamk'anapi kuchusqa utaq k'irisqa hina k'irisqa, utaq llamk'ana materialkunawa n tupayqa llamk'aqkunapa q qhali kay	Riesgo laboral nisqamanta hark'akuy hinaspa llank'aypi salud y seguridad nisqamanta condicionkuna	Kimsa kaqmanta yanapakuykunamanta Términos de Referencia kaqpi cláusula churay	Chakra qatipay watukuykunapi pisi riesgoyuq ruwaykunapaq Lista de comprobación nisqa churay	Trimestral nisqamanta
	- Llamkaqkunaman sapankama harkakunankupa equipokunata quy - Llamkaqkunawan contratistawan rimanakusqanku llamkay horariota respetana	Contratistakunapa llamkay planninkunapi churana medidas de mitigación nisqakunata Llank'aypi, llank'aypi qhali kayman, mana imamanta manchachikuyman	Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado de monitoreo nisqawan Unidades Operativas Territoriales nisqawan yanapachikuspa contratistakunata qhawan	

sasachakuykuna ta apamunman.	- Maquinariakunata, herramientakunata apas waqaychanapaq allin sitiota churay - Intimanta carpakunapiqa, primeros auxilios nisqa aparatota hap'iy.	kamachiykunata hunt'ana			
Tecnologías nisqakuna churakuchkapti nku hatun ruphayman utaq radiación UV nisqawan tupachisqaqa, ayllu runakunapaqmi saludmanta hinaspa seguridadmanta sasachakuykuna ta rikurichinman.	Intipa hatun k'anchaynin hawapi llamk'ana p'unchawkunata wakichiy Llamkaqkunaman sapankama harkakunankupaq equipokunata quy karpakunapi , allinta ruphay kamachiypaq yachachiy, bio-insumos nisqakuna churanapaq ima	Kimsa kaqmanta yanapakuykunamanta Términos de Referencia kaqpi cláusula churay Contratistakunapa llamkay planninkunapi churana medidas de mitigación nisqakunata	Chakra qatipay watukuykunapi pisi riesgoyuq ruwaykunapaq Lista de comprobación nisqa churay Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado de monitoreo nisqawan Unidades Operativas Territoriales nisqawan yanapachikuspa contratistakunata qhawan	Trimestral nisqamanta	
Riesgo mana allin ruwaymanta, acoso sexual utaq abuso hina, contratistakuna, llamkaqkuna	Lliwpa qayllanpi willakuy FAOBOPA, OIGpa puntos focales nisqakunapa rimanakuyinkun ata, paykunam kay laya	Proyectopi llamkaqkuna chay sucesomanta yachaqkunam willakunku mana astawan tapuspa FAOBOPA puntos focales nisqaman, chaynapi sucesokunata	FAOBO nisqapa puntos focales nisqawan	Wiñaypaq	

utaq proyectopi llamkaqkuna mayqin afectasqa runawanpas.	quejakunata ruwanku. Proyectopi llamkaqkunam obligatorio capacitacionta chaskinku PEAS nisqamanta hinaspa equidad de género nisqamanta Aseguray contratasqayki equipo yachachisqa kasqanmanta utaq experienciayuk kasqanmanta, qari warmi kayninmanta qawariywan llamkasqanmanta Contratista serviciokuna huk protocoloyuk kanku chaylla punto focalkunaman willanankupaq huk kuti chay asuntomanta yachaptinku. Warmikunapa, wayna sipaskunapa derechunkunata puririchinapaq willanakuykunata rurana FAOPa, OIGpa puntos focales nisqapa contactonkunata mastariy	kamachinankupaq, llapanpaq, kawsaq runakunaman hina hinaspa qari warmi kayninkuman hina, chaynallataqmi pakasqa willakuypas. GAMwan alianzas estratégicas nisqakuna proyecto intervención nisqamanta FAOBO nisqapa Puntos Focales nisqakunam Política de Protección de Explotación y Abuso Sexual nisqa kamachikuyta churanku Especialista Comunicación de Desarrollo nisqa ruwan materialta imanta willakuyniyuk contactokunamanta	Warmikuna proyecto	Warmikunapa participacionninta	UGPwan UOTwanmi warmikunapa	Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa UGP,	Iskay watamanta
---	--	---	-------------------------------	---	--	--	------------------------

ruwaykunapi participanankup aq estrategia mana kasqanqa, qari warmi mana kaqla kanankupaqmi yanapanman.	qawarina, qallariyninmantapacham tecnologiakunapa beneficiarios nisqakuna akllay hinaspa riqsichiy	participacionninta influyen hinaspa registranku tecnologiamenta beneficiarios akllaypi	UOT yanapayninwanmi qari warmi kayninman hina, edad nisqaman hina rakisqa willakuykunata wakichin. Informe estadístico warmikunamanta, wayna sipaskunamanta beneficiarios nisqamanta, laya tecnología nisqaman hina.
	Warmikunapaq mana sasachakuspalla chayanapaq punchawkunata, pachakunata, maykunapipas yuyaymanasun.	Huk Especialista Comunicación de Desarrollo nisqamanta, huk Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, Programa Participatorio nisqatam ruwachkanku, warmikunapa Proyectorpa ruwayninkunapi yanapakusqankumanta riqsichinankupaq.	Especialista de Monitoreo y Evaluación nisqa, proyectopa sistema de monitoreo y evaluación nisqapi qari warmi kayninmanta qawarichiqkunata churan
	Facil entiendenapaq material gráfico nisqakunata ruway		
	Ayllu Ilaqtakunaman qhawariy, umalliqkunapaq, qhariwarmikunapaq, warmi umalliqkunapaq ima, Proyectomanta beneficiarios nisqa willakuykunawan		
	Proyectormanta willakuykunata mastarinapaq, chaynallataq qari warmi kaqla kanankupaq yanapanapaq willakuy rurukuna kananpaq, llalliq willakuykunata ruway		
	Ayllukunapa radionkunawanmi		

proyektomanta
willakuykunata willana

Llapan willanakuy
rurukunapi qari warmi
qawariy huñusqa
kananpaq qawarina

Wayna sipaskuna
chiqanmanta yanapakuq
ruwaykunata ruway

Imaymana ruwaqkuna
qhari warmi kayninmanta,
qhari kayninmanta ima
riqsichiy

Contratistas de servicios
nisqakunaqa Cláusulas de
Salvaguardias Ambientales
y Sociales nisqakunatan
hunt'anku

Qhari warmi kaqla
kanankupaq yanapanapaq
willanakuy rurukuna

Pueblos Indígenas nisqawan rimanakunanku paq estrategia mana kaptinqa, ñawpaq taytankupa chakra llamkayninkuta	Tecnologías nisqakuna definiypi, churanapipas, indígena runakunapa allin ancestral hinaspa local chakra llamkay ruwayninkunata churana Aseguray quechua traductor utaq intérprete quechua rimaq indígena	Especialista de Género y Pueblos Indígenas y Especialista de Pueblos Indígenas nisqa Plan de Pueblos Indígenas nisqa puririchinku, ñawpaq ruwaykunata, yachaykunata ima, musuq tecnologiakuna quypi huñuspa.	Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa Willayta Wakichin Iskay watamanta
--	--	--	--

mana allintachu churanmanku.	ayllukunapi llaqtakunapi kananpaq	utaq	Huk Especialista Comunicación Desarrollo nisqamanta, huk Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, Programa Participatorio nisqatam ruwachkanku, chaywanmi indígena llaqtakunata riqsichinqaku, chaynallataqmi indígena llaqtakunata, huk enfoque intercultural nisqawan, chaymi tupan contextos locales nisqaman hina.
------------------------------	--------------------------------------	------	---

Ruray 1.1.2: Tiempo-resiliente chakra llamkay ruwaykunapi atiy wiñachiy, chaynapi sistemas agrícolas nisqakuna aswan allinta sayachinankupaq, ruruchinankupaqpas

Rikuchi qkuna (huch'uy ruwaykuna): .	Warmikuna proyecto ruwaykunapi participanankupaq estrategia mana kasqanqa, qari warmi mana kaqla kanankupaqmi yanapanman.	Warmikuna yanapay nisqawan yanapachikuqkunata akllay qallariymantapacha, riqsichiymantapacha yanapanakunankupaq qawarina	UGP, UOT ima, warmikunap participacionninta, yanapay técnica nisqamanta beneficiarios akllaypi, influyen, registranku ima	Shuk Especialista de Género y Pueblos Indígenas, UOT ima , Informe Estadísticota ruranku , warmikuna pushashka wasikunamanta, paykunaka técnica yanapayta chaskishkakuna, chakra llankaypi yakuta alliyachinkapak.	Iskay watamanta
23 551 ruruchi qkunallapas (40% warmikuna) yachachisqa kanku producción agroecológica nisqapi, agricultura conservación nisqapi hinaspa/utaq agroforestal nisqapipas (kay ruwaypa rurunpiqa chakra llamka qkunam sapakama 1.1.1 ruwaypi chaskisqanku equipokuna mantenimientota quyta atinku).		Warmikunapaq mana sasachakuspalla chayanapaq punchawkunata, pachakunata, maykunapipas yuyaymanasun. shinallatak qari warmi pakta pakta kachun	Huk Especialista Comunicación de Desarrollo nisqamanta, huk Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, Programa Participatorio nisqatam ruwachkanku, warmikunapa Projectopa ruwayninkunapi		

	yanapankapak willanakuy ruraykunata charin	yanapakusqankumanta riqsichinankupaq.
	Ayllukunapa radionkunawanmi proyectomanta willakuykunata willana	
	Llapan willanakuy rurukunapi qari warmi qawariy huñusqa kananpaq qawarina	
	Proyectomanta willakuykunata mastarinapaq llalliq willakuykunata ruway	
	Facil entiendenapaq material gráfico nisqakunata ruway	
	Ayllu llaqtakunaman qhawariy, umalliqkunapaq, qhariwarmikunapaq, warmi umalliqkunapaq ima, Proyectopa qhawarisqan	
	Wayna sipaskuna chiqanmanta yanapakuq ruwaykunata ruway	
Pueblos Indígenas nisqawan rimanakunanku paq estrategia	qawariyninta qawarina, yanapakuy técnica nisqapa contenidonta, enfoque nisqatapas definispa	Especialista de Género y Pueblos Indígenas y Especialista de Agricultura nisqa Plan de Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, Informe Estadístico nisqatan ruwan, Indígenakunaq Iskay watamanta

mana kaptinqa, ñawpaq taytankupa chakra llamkayninkuta mana allintachu churanmanku.	Tukuy chakra ruraykunapi qhichwa rimaq runakunata kachun maypim ayllullaktakuna qhichwata ñawpak shimita charin. Wakichina materiales de comunicacin sobre el proyecto en quechua y apropiado al contexto cultural	Pueblos Indígenas nisqatan hunt'achinku Wiñariymanta Willakuymanta Yachaqmi Wiñariymanta Willakuy Estrategia nisqa puririchin	Yanapakuy Técnica nisqapi participasqankumanta
---	--	---	--

Lluqsiy 1.2. Tiempoman hina chakra llamkay rurukuna qhatuman yaykuy yapakuynin

Ruray 1.2.1: Ayllullakta, asociativa llankaykunata wiñachina, paktachina

120 productoras (40llapas umalliqninku) capacitación nisqatapas, técnica chaskirunku de certificación orgánica nisqapaq.	asociaciones nisqallapas warmikuna capacitación yanapakuy nisqatapas chay proceso de certificación orgánica nisqapaq.	Warmikuna proyecto ruwaykunapi participanankup aq estrategia mana kasqanqa, qari warmi mana kaqla kanankupaqmi yanapanman.	Qallariymantapacha warmikunapa participacionninta qawarina, capacitación nisqamanta beneficiarios nisqakuna akllay, riqsichiy ima Warmikunapaq mana sasachakuspalla chayanapaq punchawkunata, pachakunata, maykunapipas yuyaymanasun. Proyectomanta willakuykunata mastarinapaq, chaynallataq qari warmi kaqla kanankupaq yanapanapaq willakuy	UGPwan UOTwanmi warmikunapa participacionninta influyen hinaspa registranku beneficiarios de capacitación nisqa akllaypi Huk Especialista Comunicación de Desarrollo nisqamanta, huk Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, Programa Participatorio nisqatam ruwachkanku, warmikunapa Proyecto ruwayninkunapi yanapakusqankumanta riqsichinankupaq.	Especialista de Género y Iskay watamanta Pueblos Indígenas y UOT nisqa Informe Estadístico nisqa asociacionkunata ruwan, chaykunatan umallinku capacitadas warmikuna Especialista de Monitoreo y Evaluación nisqa, proyectopa sistema de monitoreo y evaluación nisqapi qari warmi kayninmanta qawarichiqkunata churan
---	--	--	--	---	---

	rurukuna kananpaq, llalliq willakuykunata ruway Ayllukunapa radionkunawanmi proyektomanta willakuykunata willana Llapan willanakuy rurukunapi qari warmi qawariy huñusqa kananpaq qawarina Facil entiendenapaq material gráfico nisqakunata ruway Ayllu llaqtakunaman qhawariy, umalliqkunapaq, qhariwarmikunapaq, warmi umalliqkunapaq ima, Proyectopa qhawarisqan Wayna sipaskuna chiqanmanta yanapakuq ruwaykunata ruway		
Pueblos Indígenas nisqawan rimanakunanku paq estrategia mana kaptinqa, ñawpaq taytankupa chakra llamkayninkuta	qawariyninta qawarina, yanapakuy técnica nisqapa contenidonta, enfoque nisqatapas definispa Tukuy chakra ruraykunapi qhichwa rimaq runakunata kachun maypim	Especialista de Género y Pueblos Indígenas y Especialista de Agricultura nisqa Plan de Pueblos Indígenas nisqatan hunt'achinku Wiñariymanta Willakuymanta Yachaqmi Wiñariymanta Willakuy	Especialista de Género y Iskay watamanta Pueblos Indígenas nisqa, Informe Estadístico nisqatan ruwan, Indígenakunaq Yanapakuy Técnica nisqapi participasqankumanta

	mana allintachu churanmanku.	ayllullaktakuna qhichwata ñawpak shimita charin.	Estrategia puririchin	nisqa	
		Wakichina materiales de comunicacin sobre el proyecto en quechua y apropiado al contexto cultural			
Ruray 1.2.2: Yanapakuy técnico nisqawan, agroecológico nisqa rurukuna huñunapaq, qhatuypaq centros nisqakuna ruway ima					
Rikuchiqa (huch'uy ruwaykuna):	Infraestructura nisqa ruwaymanta ñut'u allpa, qapariy, q'upa, huk subproductos nisqakuna paqarimuyninpa pachamamapi sasachakuykuna tan ruwanman.	Chay empresa ejecutiva nisqapa propuestan equipo de profesionales nisqapi huk especialista ambiental nisqatapas, especialista social nisqatapas churay Llapan wasi ruwanapaq material puchuqkunata (cemento bolsakuna, k'aspikuna, clavokuna, fierromanta varakuna puchuq, pintura latakuna, hukkunapas) organizay, waqaychay hinaspas hurqay;	Licencia Ambiental chaskiy Plan de Gestión Ambiental y Social nisqapi, Centros de Colección nisqapa ruwakuyinpaq, llamkayninpi ima, medidas de mitigación nisqakunata qawarina Tukuy ruwaykuna pachamama hark'aymanta, kamachiykuna kamachiykunata hunt'anku.	Especialista Agriculturamanta hinallataq Gerente de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado de monitoreo nisqa Unidades Operativas Territoriales nisqapa yanapayninwan, contratistakunata qawarin, empresakunamanta tapukuykunata hinaspas/utaq willakuy formulariokunata churaspa.	Iskay watamanta
	Mana pachamamapi, kawsaypi ima kamachiy kaptinqa, qhilli yaku utaq chakra llamkaypi rurukuna waqllichisqa	Chay q'uñichina tanqueta, huk instrumentokunatapas, laboratorikunata, desinfección nisqatapas chuyanchaymanta hurqusqa qhilli yakukunata chuyanchanapaq plantakunata churana	Gerente de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqa, Términos de Referencia nisqa wakichin, PGAS nisqa wakichisqa kananpaq, chay Centros de Colección nisqa	Especialista Agriculturamanta hinallataq Gerente de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado, PGAS nisqapa ruwakuyinta qawarinanpaq, UOT nisqapa yanapayninwan, empresakunamanta tapukuykunata hinaspas/utaq	Iskay watamanta

kanman, chaynallataqmi huñuna wasikuna puririyinpiipas energía nisqapa llamkayninpas.	kasqanmanta chaninchana. Sichus chakra rurukuna mana qhatuypaq allinchi kaqtinqa, chay Plan de Gestión Ambiental y Social nisqa tupaqninmi chaninchanan chay volúmenes de pérdidas nisqamanta, hinallataqmi t'aqwirinan opciones finales de disposición nisqakunata (uywakunaq mikhunan, compost ruwaypi utilizay). Chay Centros de Colección nisqakunata ruway, gases de efecto invernadero nisqa pisiyachiyta munaspa, ejemplopaq, equiponkupi, sistemankupipas normas de eficiencia energética nisqakunata churaspa, chaynapi energía nisqa waqaychanankupaq, necesario kaptinpas qhilli yakukunata yapamanta servichikunankupaq.	ruwaypaq, llamk'anapaq ima fases nisqapaq Servicio quqmi sapa Huñuna Wasipaq Plan de Gestión Ambiental y Social nisqa wakichin	willakuy formulariokunata churaspa, chaynallataq chakra watukuykunatapas.
---	---	--	--

Mana vulnerabilidad evaluacionkunat a Huñunakuna chaymanta Qhatuy Wasikuna diseño técnico kaqpi tinkiyqa riesgokuna peligro natural kaqwan tupaq (e.g., inundaciones rápidas kaqwan, allpa kuyuriywan) ñawpaqman churasqa sitiokunapi apayta atinman.	Chay exposición de riesgo nisqa chaninchana, chaynallataqmi qawarina condiciones sísmicas y climáticas nisqakunata chay Centro de Colección nisqapa sitios nisqapa definicionninpaq. Chay Centros nisqakunata tarina maypichus pisi vulnerabilidad nisqa kan chay riesgos naturales nisqakuna ruwakunanpaq	Kimsa kaqpa Términos de Referencia nisqapi willayta churay	Especialista Agrícola hinallataq Gerente de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado, Unidades Operativas Territoriales nisqapa yanapayninwan, contratistakunata qawarin, empresakunamanta tapukuykunata hinaspa/utaq willakuy formulariokunata churaspa, chaynallataq campo watukuykunatapas.	1 kuti TDR wakichisqa kaptin 1 kuti chay propuesta técnica nisqa qhawarisqa kaqtin
Mana hunt'ayqa llank'aypi salud y seguridad nisqa kamachikuykun ata hunt'aspaqa llank'aqkunapaq peligrokuna saludpaq kanman.	Wasipi llamkaqkunaman equipo de protección personal nisqakunata quy (casco, guantes, zapatos de dedo de acero, arnés, hukkunapas) hinaspa hidratado kananpaq Maquinaria operadorkunata yachachina mana accidentekuna kananpaq Llamkaqkunata yachachina nina harkakuymanta, llamkaykunata	Plan de Gestión Ambiental y Social nisqapi, Centros de Colección nisqapa ruwakuyinpaq, llamkayninpi ima, medidas de mitigación nisqakunata qawarina Gerente de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqa, contratistapa apachisqan PGAS nisqa qawarin.	Lista de comprobación nisqa ruway, chakra qatipay watukuykunapi, riesgo moderado nisqa ruwaykunapaq Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado contratistakunapa willakuyninkunata qawananaq hinaspa Unidades Operativas Territoriales nisqapa yanapayninwan qawananaq. Paykunaqa contratistakunata qhawanku tapuykunata	Iskay watamanta

ruwaspanku, seguridad laboral nisqa ukupi, obras civiles nisqapi.	Contratista de servicio nisqa willakun PGAS nisqapa ruwakuyninmanta	chaymanta/utaq formulariokunata empresamanta willakuykunapi churaspa chaymanta campo watukuykunata ruwaspa.
Llamkaqkunawan contratistawan rimanakusqanku llamkay horariota respetana	Llapan ruwaykunan hunt'anku llank'aypi qhali kaymanta, mana imamanta	
Llamk'aqkunaman allin señalización nisqawan, k'anchaywan ima, allin, qhali llamk'ana pachata quna, mana llimp'ikuna, urmay, urmay ima, chaywantaq esguince, tensiones, fracturas ima kanman.	manchakuymanta kamachikuykunata.	
Riqsina peligro ergonómico nisqakuna makiwan hapiymanta, llamkaypi llumpay llasa hoqariymanta		
Planes de seguridad ocupacional nisqakunata apachina, chaypiqa, necesario kaqtinqa, alturapi llamk'anapaq, cargakunata kuyuchinapaq, peligroso herramientakunata, maquinariakunata, químicos nisqakunata ima		

		apaykachanapaq ruwaykunata churana. Maquinaria, herramientakuna utaq ima materialpas llamkaqkunapaq peligro kananpaq waqaychanapaq allin sitiota churay. Chay sitiopi primeros auxilios nisqa aparatota hap'iy Proyectoman willay wasi ruwaypi utaq chaywan tupaq sitiokunapi hatun insidentekuna kasqanmanta			
	Llaqta runakunapa qhali kayninku, mana allin kayninku ima amachanapaq mana ruwaykunata ruwaspaqa, qhali kay, mana imamanta manchachikuy sasachakuykuna manmi apawasunman. Fase operativa nisqapi chakra	Llank'ana pampata vallawan marcay, necesario karuta, llaqta, uywakuna ima allin kananpaq. Necesario kaqtinga combustible, aceite ima waqaychanapaq cheqaskunata churay, chaypin churana aparatokuna mana derramekuna kananpaq, pisiyachinanpaqpas Chay sitiopi primeros auxilios nisqa aparatota hap'iy	PGAS nisqapiqa qawarinataqmi chay Centros de Huñunakuypa ruwakuyninpa fase de mitigacin nisqakunata Contratista de servicio nisqa willakun PGAS nisqapa ruwakuyninmanta Llapan ruwaykunan hunt'anku llank'aypi qhali kaymanta, mana imamanta manchakuymanta kamachikuykunata.	Lista de comprobación nisqa ruway, chakra qatipay watukuykunapi, riesgo moderado nisqa ruwaykunapaq Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado contratistakunapa willakuyninkunata qawananpaq hinaspa Unidades Operativas Territoriales nisqapa yanapayninwan qawananpaq. Paykunaqa contratistakunata qhawanku tapuykunata chaymanta/utaq	Iskay watamanta

	llamkaymanta q'upakunata mana allinta wischuyqa, vectores utaq roedores nisqakuna mirananpaqmi apakunman.	Proyectoman willay wasi ruwaypi utaq chaywan tupaq sitiokunapi hatun insidentekuna kasqanmanta		formulariokunata empresamanta willakuykunapi churaspa chaymanta campo watukuykunata ruwaspa.
	Warmikuna llamkaymanta qarqusqa kaptinkuqa, Centros de Colección y Comercial nisqapi llamkayninkumanta qarqusqa kasqankuqa, desigualdad estructural de género nisqakunatam kallpanchanman, qullqimanta kallpanchayta harkanman, chaynallataqmi proyectopa llapanpaq kayninta pisiyachinman.	Warmikunata contrataspaqa ama tukuy imaymana sapaqchayta ruwanachu, hinallataq qhari warmi kaqlla llank'aypaq qolqe chaskiy mana kaqllachu. Aseguray contratista mana tukuy laya sapaqchasqa kananpaq, hinallataq contratacionpa kamachikuyninkuna qharikunapaq, warmikunapaq, wayna sipaskunapaqpas kaqlla kanankupaq.	Contratopi huk cláusula nisqa churay, mana sapaqchasqa kananpaq compromiso nisqamanta	empresa willakuykuna churasqawan Gerente de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqa, UOT nisqakunaq yanapayninwanmi chay situacionta qhawan. Iskay watamanta
	Riesgo mana allin ruwaymanta,	Lliwpa qayllanpi willakuy FAOBopa, OIGpa puntos focales nisqakunapa	Proyectopi llamkaqkuna chay sucesomanta yachaqkunam willakunku	FAOBO nisqapa puntos focales nisqawan Iskay watamanta

acoso sexual utaq abuso hina, contratistakuna, llamkaqkuna utaq proyectopi llamkaqkuna mayqin afectasqa runawanpas.	rimanakuyninkunata, paykunam kay laya quejakunata ruwanku. Proyectopi llamkaqkunam obligatorio capacitacionta chaskinku PEAS nisqamanta hinaspa equidad de género nisqamanta Aseguray contratasqayki equipo yachachisqa kasqanmanta utaq experienciayuy kasqanmanta, qari warmi kayninmanta qawariywan llamkasqanmanta Contratista serviciokuna huk protocoloyuq kanku chaylla punto focalkunaman willanankupaq huk kuti chay asuntomanta yachaptinku.	mana astawan tapuspa FAOBOpa puntos focales nisqaman, chaynapi sucesokunata kamachinankupaq , llapanpaq, kawsaq runakunaman hina hinaspa qari warmi kayninkuman hina, chaynallataqmi pakasqa willakuypas. GAMwan alianzas estratégicas nisqakuna proyecto intervención nisqamanta FAOBO nisqapa Puntos Focales nisqakunam Política de Protección de Explotación y Abuso Sexual nisqa kamachikuyta churanku Especialista Comunicación Desarrollo kaqmanta ruwan materialta willakuyniyuq contacto willakuymanta puntos focales kaqpaq	
Mana ñawpaq evaluacin técnica nisqawan, información contextual nisqawan ima,	Necesario kaqtinga chay procedimiento de hallazgos fortuitos nisqaman hina ruway	Contratista nisqa Procedimiento de Constataciones Fortuitas nisqa kamachikuyta hunt'an, chaymantataqmi willan chay Salvaguardias	empresakunamanta Iskay watamanta tapukuykunata chaymanta/utaq willakuy formulariokunata churaspa

Centros de Almacenamiento o nisqa ruwakuchkaptin , recursos culturales tangibles nisqamanta fortuito tariykunata apamunman.	Chaylla tarisqankupi ruwaykunata sayachiy Chay sitiota demarcar hinaspa seguray, chaynapi estructurakuna utaq imapas importante kaqkuna mana ima daño utaq chinkanapaq Pachamamamanta, Salvaguardia Socialmanta kamachiqman willay	Ambientales y Sociales nisqamanta encargakuq runaman, Ministerio de Culturas y Descolonización nisqawan kuskanchakunanpaq
---	--	---

Ruray 1.2.3: Ñawpaqman churasqa suyukunaman hina kawsay imaymana kananpaq pachaman hina chaninchasqa cadenakunata kallpanchana

Rikuchiqa (huch'uy ruwaykuna): 20 asociaciones de miel ruruchiqa, qharipas warmikunapas, nivel local nisqapi hinallataq 3 asociaciones regionales nisqakuna	Mana equipo de protección nisqa kaptin utaq beneficiariokun apaq mana allin capacitacion kaptin allin manejo nisqamanta, apikunam picakunman.	Beneficiarios nisqakunaman yanapakuy técnica nisqa quy, apiariokuna ruwaywan tupaq saludmanta hinaspa seguridad nisqamanta Allin apicultura higiene ruwaykunapi, allin apiario kamachiy ruwaykunapi, miel ruruchiypipas técnica yanapayta quna Apiariokunata apaykachanapaq allin llamk'anapaq p'achata quna Wasikunamanta, michinakunamantapas allin karupi apiariokunata tariy.	Plan de Gestión Ambiental y Social nisqapi, Centros de Colección nisqapa ruwakuyinpaq, llamkayninpi ima, medidas de mitigación nisqakunata qawarina Contratista de servicio nisqa willakun PGAS nisqapa ruwakuyinmanta Llapan ruwaykunan hunt'anku llank'aypi qhali kaymanta, mana imamanta manchakuyamanta kamachikuykunata.	Chakra qatipay Iskay watamanta watukuykunapi Pisi Riesgo Ruwaykuna Listata churay chaymanta Formulario Incidente de Incidentes Serio kaqwan necesario kaqtin. Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado contratistakunapa willakuyninkunata qawananpaq hinaspa qawarinanpaq Unidades Operativas Territoriales nisqapa yanapayninwan, contratistakuna qawaq.
--	---	--	---	---

	Chay sitiopi primeros auxilios nisqa aparatota hap'iy					
	Proyektoman willay wasi ruwaypi utaq chaywan tupaq sitiokunapi hatun insidentekuna kasqanmanta					
Componente 2. Huch'uy chakra llank'aqkunapaq yakukuna waqaychasqa, ch'akiy, para pisiyay peligrokuna pisiyachinapaq						60.000 runakuna
Rurukuna 2.1. Allinchasqa hinaspa musuqyachisqa sistemas de riego agrícola clima-prueba nisqa						
Ruray 2.1.1: Yaku waqaychana llika allinchay, mastariy, yaku huñuy ruwaykuna allin kananpaq, sistemas de riego agrícola clima-resiliente nisqawan tupachisqa						
Rikuchiqa (huch'uy ruwaykuna):	Instalación nisqapi q'upakuna paqarimuqmi pachamama qhillichasqa kanman.	Instalacionpi materialta allinta waqaychanapaq contenedorkunata servichikuy	Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqa Cláusula nisqa wakichin kimsa kaq runakunawan contratokuna ruwanapaq, chaykunam ruwaykunata ruwan	Chay Lista de Actividades de Bajo Riesgo (Reservorios) nisqatapas, Lista de Verificación de Obras Civiles nisqatapas infraestructura nisqapi churana, sistemas de riego familiar nisqapi yaku waqaychaypaq. chakra qatipay watukuykunapi		Iskay watamanta
1 000 ayllu yaku waqaychanakuna municipiokunapi hatun hinaspa ancha hatun riesgo ch'akiyniyuq.	Eutroficación utaq proliferación vectorial nisqa, yaku achka killakuna mana allinta llamkachisqa kaptin, Santa Cruzpa wayqunkunapi qawarisqa hina, yaku hapiypi utaq algakunapa waytayninpipas sedimentación	Allinta wischuy q'opakunata, chay cheqas ñawpaq kasqanman kutichinanpaq.				
5 000 ayllu yaku tanquekunatami churarunku municipiokunapi, hatun hinaspa ancha hatun riesgo de sequía nisqayuq.		Yakupa yakupa yaykuyninpi, rakiyninpi ima, mana sedimento nisqapas, eutrofificacin nisqapas harkakunanpaq yuyaychakuykunata ruwana , manuales de operacin nisqa	Tanquekuna contratista servicio kaqmanta Licencia Ambiental kaqmanta ruwan chaymanta Plan de Trabajo kaqpi medidas de mitigación kaqmanta churan	Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado de monitoreo nisqa UOT nisqapa yanapayninwan, paykunam qawarinku campo watukuykunawan .		
		Sistemas de riego familiar nisqapi yaku waqaychanapaq yaku	Sistemas de riesgo nisqapaq manuales de operación y mantenimiento nisqa			

nisqatam ruwanman.	waqaychanapaq yaku waqaychanakunata, infraestructura nisqakunatapas allinta allichanapaq yachachiyta quna Pachamamamanta hark'akuy hinaspa control nisqa kamachikuykunata suyupi kamachikuykunata hunt'ana				
Ayllu qarpanapaq yaku waqaychay infraestructura nisqa ruwakuptinqa usuchisqa, materialkuna utaq residuos nisqakunam pachamama qachachasqa kanman.	Instalacionpi materialta allinta waqaychanapaq contenedorkunata servichikuy Allin q'opakunata wikch'uy, ñawpaq hina chay cheqasmanta lloqsinanapaq	Kimsa kaq servicio contratokunapi huk cláusula churay mayqinkunachus ruwaykunata ruwanku Contratistaqa churananmi medidas de mitigación nisqakunata Lista de Verificación de Obras Civiles nisqamanta infraestructura nisqapaq yaku waqaychaypaq sistemas de riego familiar nisqapi (sub- actividad/subproyecto, Categoría de riesgo moderado) . Especialista de Riego nisqa, yaku waqaychanapi	Sistemas de riego familiar nisqapi yaku waqaychay infraestructura nisqapaq Lista de Verificación de Obras Civiles nisqa churay (sub- actividad/subproyecto Categoría de riesgo moderado) nisqa chakra qatipay watukuykunapi Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado de monitoreo nisqamanta huk Especialista de Riego nisqawan Unidades Operativas Territoriales nisqawan yanapachikuspa, contratistakunata qhawan empresakunamanta tapukuykunata hinallataq/utaq formulario de informes nisqakunata	Iskay watamanta	

		llamkaqkunaman yachachiyta qunan	churaspa hinallataq visita de campo nisqakunata ruwaspa.
		Pachamamamanta hark'akuy hinaspa control nisqa kamachikuykunata suyupi kamachikuykunata hunt'ana	
Mana qawarispapa chay razonamiento social y ambiental nisqa intervencin nisqapahqa, tarpuy mañakuynin, estacionalidad nisqa, yaku waqaychay necesidadkuna mana qawarisqa kanman, utaq yakupa estrés nisqa astawan yapakunman.	Criterios específicos nisqakunata churana, chay sistemas de riego familiar nisqapi yaku waqaychanapaq infraestructura nisqapaq sitiokuna akllay, riqsichiy, anlisis nisqapas, chaypiga aswanta rimarisun chay fuente nisqapi yaku kasqanmanta chiqapchana. Chay intervencionpa razonamientonmanta qawarina, tarpuy yaku mañakuymanta, estacionalidadmanta, yaku waqaychasqamanta ima. Ama yaku waqaychay infraestructura nisqa ruwaychu yakupa hatun tensionniyuq fuentekunapi.	Especialista de Riego nisqawan UOT nisqawanmi huntachinku Formulario de Evaluación Técnica nisqa Priorización de Reservorios nisqapaq.	Chay Lista de Verificación de Obras Civiles nisqatam churana, yaku waqaychay infraestructura nisqa sistemas de riego familiar nisqapi (actividad de categoría de riesgo moderado) chakra qawariy watukuykunapi. Especialista de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqa, Especialista de Riego nisqawan, Unidades Operativas Territoriales (TOU) nisqawan yanapachikuspa, contratistakunata qhawan, campo nisqapi watukuspa, empresaq willakuyninkunata qhawarispapa ima.
Llumpay llasayta hapiy, gaskunawan,	Wasichakuy llamkaqkunaman equipo de protección personal	Contratista nisqa Plan de Trabajo nisqamanmi	Chay Lista de Actividades de Pisi Riesgo (Reservorios) nisqawan, Lista de Obras

qapariywan, polvowan, soldadura llamkaypi samay, instalacionpi hatun radiación UV nisqawan tupachisqa, chaynallataq llumpay llamkay horaswan tupayqa, llapallankum llamkaqkunapaq qhali kay sasachakuykuna ta apamunman.	nisqakunata quy hinaspa hidratado kanankupaq Llamkaqkunata, maquinariakuna purichiqkunatapas yachachina, chaynapi mana imapas pasanapaq Llamkaqkunata yachachina nina harkakuymanta, llamkaykunata ruwaspanku, seguridad laboral nisqa ukupi, obras civiles nisqapi. Llamkaqkunawan contratistawan rimanakusqanku llamkay horariota respetana	churan medidas de mitigación nisqakunata Contratista de servicio nisqa willakun PGAS nisqapa ruwakuyinmanta Llapan ruwaykunan hunt'anku llank'aypi qhali kaymanta, mana imamanta manchakuymanta kamachikuykunata.	Civiles nisqawan ima, infraestructura nisqaman churana, sistemas de riego familiar nisqapi yaku waqaychaypaq. (sub- actividad/subproyecto Categoría de riesgo moderado) nisqa chakra qatipay watukuykunapi Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado contratistakunapa willakuyninkunata qawananpaq hinaspa Unidades Operativas Territoriales nisqapa yanapayninwan qawananpaq. Paykunapaq contratistakunata qhawanku tapuykunata chaymanta/utaq formulariokunata empresamanta willakuykunapi churaspa chaymanta campo watukuykunata ruwaspa.
Mana yachachisqa kasqankurayku urmay, k'irisqa, kuchusqa, llasa maquinariakuna accidentekuna ima, llamk'aqkunapa q qhali kay sasachakuykuna ta apamunman.	Carganapaq allin volúmenniyuq contenedorkunata servichikuna Maquinaria, herramientakuna utaq ima materialpas llamkaqkunapaq peligro kananpaq waqaychanapaq allin sitiota churay. Planes de seguridad ocupacional nisqakunata apachina, chaypiqa, necesario kaqtinqa,		

alturapi llamk'anapaq,
cargakunata
kuyuchinapaq, peligroso
herramientakunata,
maquinariakunata,
químicos nisqakunata ima
apaykachanapaq
ruwaykunata churana.

Hatun imapas
pasakusqanmanta
proyectoman willay. Wasi
ruwana wasipi primeros
auxilios nisqa aparatota
hap'iy.

Riesgo mana allin ruwaymanta, acoso sexual utaq abuso hina, contratistakuna, llamkaqkuna utaq proyectopi llamkaqkuna mayqin runawanpas afectasqa hina qawasqa.	Lliwpa qayllanpi willakuy FAOBOPA, OIGpa puntos focales nisqakunapa rimanakuyinkunata, paykunam kay laya quejakunata ruwanku.	Proyectopi llamkaqkuna chay sucesomanta yachaqkunam willakunku mana astawan tapuspa FAOBOPA puntos focales nisqaman, chaynapi sucesokunata kamachinankupaq, llapanpaq, kawsaq runakunaman hina hinaspa qari warmi kayninkuman hina, chaynallataqmi pakasqa willakuypas.	FAOBO nisqapa puntos focales nisqawan	Wiñaypaq
	Proyectopi llamkaqkunam obligatorio capacitacionta chaskinku PEAS nisqamanta hinaspa equidad de género nisqamanta			
	Aseguray contratasqayki equipo yachachisqa kasqanmanta utaq experienciayuy kasqanmanta, qari warmi kayninmanta qawariywan llamkasqanmanta	FAOBO nisqapa Puntos Focales nisqakunam Política de Protección de Explotación y Abuso Sexual nisqa kamachikuyta churanku		

	Contratista serviciokuna huk protocoloyuq kanku chaylla punto focalkunaman willanankupa huk kuti chay asuntomanta yachaptinku.	GAMwan alianzas estratégicas nisqakuna proyecto intervención nisqamanta Especialista Comunicación Desarrollo kaqmanta ruwan materialta willakuyniyuq contacto willakuymanta puntos focales kaqpaq	
Mana ñawpaq evaluacin técnica nisqa, información contextual nisqa kasqanmi, chay fase de construcción nisqapi recursos culturales tangibles nisqakuna fortuito descubrimiento s nisqaman chaymanman.	Necesario kaqtinga accidental descubrimiento nisqa ruwayta qatipay. Chaylla tukuy ima ruraykunata tarina pampapi sayachiy. Chay sitiota marcay hinaspas allinta waqaychay, chaynapi hatun estructurakuna utaq imapas mana dañaspas kananpaq utaq chinkanapaq. Especialista de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqaman willay.	Contratistas nisqakunan hunt'ananku chay procedimiento de descubrimiento accidental nisqataqa, hinallataqmi willananku Especialista de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqaman, Ministerio de Culturas y Descolonización nisqawan kuskanchakunanpaq.	Especialista de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqa, Unidades Operativas Territoriales (UOT) nisqapa yanapayninwan, qawarispa, willakuy ruwaykunawan hunt'akuyninta qhawan. Iskay watamanta
Técnica yanapakuy quqkunamanta willakuykunapaq manam allintachu chayachkan chaypi kaq ayllu	Tukuy chakra ruraykunapi qhichwa rimaq runakunata kachun maypim ayllullaktakuna qhichwata ñawpak shimita charin.	Género y Pueblos Indígenas nisqamanta yachaqkunam Plan de Pueblos Indígenas nisqatapas, Estrategia de Comunicación nisqatapas wiñariypaq huntachinku	Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, Sistemas de Riego Mejorados y Modernizados nisqawan Pueblos Indígenas nisqamanta Informe Estadístico nisqa wakichin Iskay watamanta

	runakunaman simi harkakuyrayku (NAS 8).	Wakichina materiales de comunicacin sobre el proyecto en quechua y apropiado al contexto cultural			
	Chay riesgo mana allin yaku quyqa harkanmanmi infraestructura nisqa allin llamkayninta, mañakuy huntachiyta, chaynallataqmi harkanman yakupa ch'awayninkun a beneficiaria llaqtakunapi.	Ñawpaqman churana yaku pukuyta (pozos) kaqkunata, llamkachkaqta, 3 litro sapa segundo utaq aswan caudal nisqawan, chaynapi yakupa volúmenes necesarios nisqa kananpaq	GAM nisqa Estudio Técnico de Diseño de Proyectos nisqatan rikuchin kunan kamachikuykunata hunt'aspa manaraq qolqe churay kashaqtin, manaraq contratista servicio nisqa llank'ayta qallarishaqtin.	Especialista de Riego nisqa GAM nisqa qillqakunatam chiqapchan UOT nisqapa yanapakuyninwan chaynallataq Gerente de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqapa yanapayninwan	Iskay watamanta
Ruray 2.1.2: 1.1. Inventario de sistemas de riego nisqa musuqyachiy, chaynapi sistemas de riego agrícola clima-resiliente nisqakuna ruwakunanpaq, musuqmanta kawsarinanpaqpas					
1 Inventario nisqa sistemas de riego nisqa wakichisqa, qillqasqa, rakisqa ima autoridades subnacionales nisqaman, PSDI nisqaman, PTDI nisqaman, huk actores clave nisqakunamanpas yanapakunankupa, SENARI nisqaman hina	Pueblos Indígenas nisqawan rimanakuypaq estrategia mana kaptinqa, mana allintachu qawariyninkuta churanmanku.	Inventario nisqa wakichiypi indígena runakunaq perspectiva nisqa willakuyninta qhawarina Tukuy chakra ruraykunapi qhichwa rimaq runakunata kachun maypim ayllullaktakuna qhichwata ñawpak shimita charin. Preparar material de comunicación en quechua y adecuado al contexto cultural	Especialista de Género y Pueblos Indígenas y Especialista de Agricultura nisqa Plan de Pueblos Indígenas nisqatapas, Estrategia de Comunicación para el Desarrollo nisqatapas hunt'achinku	Género y Pueblos Indígenas nisqamanta yachaqkunam Informe Estadístico nisqa ruwanku, Indígena runakunapa yanapakuy Técnica nisqapi participasqankumanta	Iskay watamanta

Ruray 2.1.3: Sistemas de riego agrícola clima-resiliente nisqakunata puririchina, kawsarichina, kunan pachaman churana

Rikch'aq (sub-actividades) 4 448 hectáreas chakra llamkay allpakunam kawsarichisqa hinaspa/utaq equipasqa sistemas de riego tecnológicamente avanzado y resiliente nisqawan.	Mana evaluacin técnica nisqa kaptinqa yaku usuchiyanmi apakunman.	Chay instalaciones eléctricas nisqakuna, yaku bombakuna ima imayna kasqanmanta qawarina, chaymanmi chay kits de riego nisqakuna chayachinapaq tupachisqa kanqa.	Licencia Ambiental nisqa chaskiy Contratista Plan de Trabajo nisqapi churan instalacionespa, bombakunapa imayna kasqanmanta qawariyta	Especialista de Riego hinaspa Gerente de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqa, Unidades Operativas Territoriales nisqapa yanapayninwan qawariymanta encargakuqmi, contratistakunata hinaspa sistema de riego nisqapa llamkayninta qawarin, empresakunamanta tapukuykunata hinaspa/utaq willakuy formulariokunata churaspa, chaynallataq campo watukuykunatapas.	Iskay watamanta
	Filtrokuna wischusqamanta, manguerakuna tikrasqamanta ima q'upakuna paqarimuyninqa pachamamatam qachachanman.	Instalacionpi materialta allinta waqaychanapaq contenedorkunata servichikuy Allin q'opakunata wikch'uy, ñawpaq hina chay cheqasmanta lloqsinanpaq	Kimsa kaq servicio contratokunapi huk cláusula churay mayqinkunachus ruwaykunata ruwanku Contratistakunapa llamkay planninkunapi churana medidas de mitigación nisqakunata Chay sistemas de riesgo nisqapahqa manuales de operacin y mantenimiento nisqapiqa churakunqam recomendacionkuna imaynatam harkakunman	Chakra qatipay watukuykunapi pisi riesgoyuq ruwaykunapaq Lista de comprobación nisqa churay Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado de monitoreo nisqawan Unidades Operativas Territoriales nisqawan yanapachikuspa contratistakunata qhawan	Huk kutinmi kits de riego nisqakuna apachiy, churaypas tukusqaña

sedimentokuna yakupa
yakupa yaykuyninman
chaymanta
rakiyninmanpas.

Pachamamamanta
hark'akuy hinaspa
control nisqa
kamachikuykunata
suyupi
kamachikuykunata
hunt'ana

Kuchusqa, churay pachapi hatun radiación UV nisqawan tupachisqa, llumpay llamkay pachapas, kuchusqa kasqanraykum qhali kaypaq peligrokunata churanman.	Llamkaqkunata, maquinariakuna purichikunatapas yachachina, chaynapi mana imapas pasanapaq Llamkaqkunawan contratistawan rimanakusqanku llamkay horariota respetana Chay sitiopi primeros auxilios nisqa aparatota hap'iy	Contratista nisqa Plan de Trabajo nisqamanmi churan medidas de mitigación nisqakunata Contratista de servicio nisqa willakun PGAS nisqapa ruwakuyinmanta Llapan ruwaykun hunt'anku llank'aypi qhali kaymanta, mana imamanta manchakuymanta kamachikuykunata.	Chakra qatipay watukuypi pisi riesgoyuq ruwaykunapaq Lista de comprobación nisqapi churay Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado contratistakunapa willakuyninkunata qawananpaq hinaspa qawarinanpaq Unidades Operativas Territoriales nisqapa yanapayninwan, contratistakuna qawaq.	Huk kutinmi kits de riego nisqakuna apachiy, churaypas tukusqaña
Riesgo mana allin ruwaymanta, acoso sexual utaq abuso hina, contratistakuna, llamkaqkuna utaq proyectopi	Lliwpa qayllanpi willakuy FAOBopa, OIGpa puntos focales nisqakunapa rimanakuyininkunata, paykunam kay laya quejakunata ruwanku.	Proyectopi llamkaqkuna chay sucesomanta yachaqkunam willakunku mana astawan tapuspa FAOBopa puntos focales nisqaman, chaynapi sucesokunata kamachinankupaq,	FAOBO nisqapa puntos focales nisqawan	Wiñaypaq

llamkaqkuna mayqin runawanpas afectasqa hina qawasqa.	Proyectopi obligatorio chaskinku nisqamanta equidad de género nisqamanta	llamkaqkunam capacitacionta PEAS hinaspa equidad de género hinaspa	llapanpaq, kawsaq runakunaman hina hinaspa qari warmi kayninkuman hina, chaynallataqmi pakasqa willakuypas.
	Aseguray contratasqayki equipo yachachisqa kasqanmanta utaq experienciayuy kasqanmanta, qari warmi kayninmanta qawariywan llamkasqanmanta		FAOBO nisqapa Puntos Focales nisqakunam Política de Protección de Explotación y Abuso Sexual nisqa kamachikuyta churanku
	Contratista serviciokuna huk protocolo yuy kanku chaylla punto focalkunaman willanankupa huk kuti chay asuntomanta yachaptinku.		GAMwan alianzas estratégicas nisqakuna proyecto intervención nisqamanta Especialista Comunicación Desarrollo kaqmanta ruwan materialta willakuyniyuy contacto willakuyman puntos focales kaqpaq
Warmikuna proyecto ruwaykunapi participanankup aq estrategia mana kasqanqa, qari warmi mana kaqlla kanankupaqmi yanapanman.	Warmikunapa participacionninta qawarina, beneficiario akllay hinaspa riqsichiy qallariymantapacha Warmikunapaq mana sasachakuspalla chayanapaq punchawkunata, pachakunata,	Qallariymantapacha warmikunapa participacionninta qawarina, capacitación nisqamanta beneficiarios nisqakuna akllay, riqsichiy ima Proyectomanta willakuykunata	UGPwan UOTwanmi warmikunapa participacionninta influyen hinaspa registranku beneficiarios de capacitación nisqa akllaypi Huk Especialista Comunicación de Desarrollo nisqamanta, huk Especialista de Género y Pueblos Indígenas
			Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, UOT nisqapas Informe Estadístico nisqatam qari warmi kayninman hina, edad nisqaman hina ruwan

	maykunapipas yuyaymanasun. Proyektomanta willakuykunata mastarinapaq, chaynallataq qari warmi kaqla kanankupaq yanapanapaq willakuy rurukuna kananpaq, llalli willakuykunata ruway Ayllukunapa radionkunawanmi proyektomanta willakuykunata willana Llapan willanakuy rurukunapi qari warmi qawariy huñusqa kananpaq qawarina. Warmikunapa, wayna sipaskunapa derechunkunata mastariq, mana sasa entiendena material gráfico nisqa ruway. Ayllu llaqtakunaman qhawariy, umalliqkunapaq, qhariwarmikunapaq, warmi umalliqkunapaq ima, Proyektopa qhawarisqan	mastarinapaq llalli willakuykunata ruway Wayna sipaskuna chiqanmanta yanapakuq ruwaykunata ruway	nisqa, Programa Participatorio nisqatam ruwachkanku, warmikunapa Proyektopa ruwayninkunapi yanapakusqankumanta riqsichinankupaq.
Mana estrategia nisqa kaptin, mana	Aseguray criterios de elegibilidad nisqakuna churayta akllaypi	Beneficiarios nisqakuna akllaymanta llaqtapa	Pueblos Indígenas y Iskay watamanta Especialista de Género y Especialista de Gestión

	contextual nisqa willakuypas kaptinqa, sapa aylluman utaq aylluman yaku rakiywan, yakupa imayna llamkayninmant a, sapa kuti yaku rakiywan ima, ch'awaykunata m rikurichinman.	Desarrollar mensajes clave nisqakunata proyectomanta willakuykunata mastarinapaq	participacionninta qawarina Proyectomanta willakuykunata mastarinapaq llalliq willakuykunata ruway	Integrada de Cuencas Hidrográficas nisqa Plan de Acción de Género nisqa puririchinku Especialista Comunicación para Desarrollo nisqapi hinaspa Estrategia de Comunicación para Desarrollo nisqapi churan
Lluqsiy 2.2. Chakra qarpana qarpana pachaman sayaq atiykunata kallpachasqa.				
Ruray 2.2.1: Riego asociacionkuna, chakra llamkaqkuna, llaqta kallpanchaqkuna ima atiyinkuta kallpanchana) chaynapi llaqtapi kaqpa ruwayninkuna tecnologico musuqyachiy, sistemas de riego agrícola clima-resiliente nisqawan tupaq				
Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. Pichqa chakra llamk'aq chakra yachaywasikunallapas 448 (30% warmikuna, 10% wayna sipas) ayllu kallpachaqkunata yachachirqanku, pachaman hina qarpanapaq sistemas nisqakunata ruwanankupaq. Yachaywasi Nacional de Riego nisqamanta, hatun yachaywasikunamantapas 120 técnicos nisqakunam, pachaman mana yachaq	Warmikuna proyecto ruwaykunapi participanankup aq estrategia mana kasqanqa, qari warmi mana kaqla kanankupaqmi yanapanman.	Qallariymantapacha warmikunapa participacionninta qawarina, capacitación beneficiarios nisqakuna akllay, riqsichiy ima Ayllukunapi promotores nisqakunata riqsichiy, paykunam capacitacionpi yachasqankuta yapamanta ruwayta atinku Warmikunapa igualdad de género nisqamanta, ruwayninkunamanta, necesidades prácticas	UGPwan UOTwanmi warmikunapa participacionninta influyen hinaspa registranku beneficiarios de capacitación nisqa akllaypi Especialista Comunicación de Desarrollo nisqamanta hinallataq Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, warmikunaq proyecto ruwaykunapi participanankupaq plan dramatizado nisqatan ruwanku.	Especialista en Pueblos Indígenas y Género UGP y UOT yanapayninwan: warmi-qhari, wayna-sipaskunamanta, qhari-warmi kayninkuman hina, edadninman hina yachachisqakunamanta informe estadístico nisqa wakichina Especialista de Monitoreo y Evaluación nisqa, proyectopa sistema de monitoreo y evaluación nisqapi qari warmi kayninmanta qawarichiqkunata churan

sistemas de riego nisqamanta yachayninkuta musuqyachirunku.	nisqamanta, intereses estratégicos nisqamanta ima, promotores nisqakunata yachachina Proyectomanta willakuykunata mastarinapaq hatun willakuykunata ruway, criterios de género nisqawan Wayna sipaskuna chiqanmanta yanapakuq ruwaykunata ruway Warmikunapa, wayna sipaskunapa derechunkunata puririchinapaq willanakuykunata rurana Ayllu llaqtakunaman qhawariy, umalliqkunapaq, qhariwarmikunapaq, warmi umalliqkunapaq ima, Projectopa qhawarisqa	
Pueblos Indígenas nisqawan rimanakunanku paq estrategia mana kaptinqa, ñawpaq taytankumanta qawariyninkuta,	Yachay wasikuna Campo nisqapi técnicos indígenas nisqakuna participanankuta qhawarina qawariyninta qawarina, yanapakuy técnica nisqapa	de Género y Pueblos Indígenas nisqa Plan de Pueblos Indígenas nisqa puririchin, FPIC nisqa rimanakuykunata qhawan Programa participativo nisqa, proyectopa FPIC qatipanapaq minutokuna, Iskay watamanta Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqapa wakichisqa, UOTpa yanapayninwan

	ruwayninkutapas mana allintachu churanmanku.	contenidonta, enfoque nisqatapas definispa Tukuy chakra ruraykunapi qhichwa rimaq runakunata kachun maypim ayllullaktakuna qhichwata ñawpak shimita charin.	ruwayninkunapi indígena llaqtakunapa yanapakuyninmanta, enfoque intercultural nisqawan, chaynallataq contextos locales nisqaman hina.		
Ruray 2.2.2: Yapamanta ruway tecnologico musuqyachiy ruwaykunata sistemas de riego nisqawan tupaq chakrakunapi, chaywanmi yachaykunata huk ayllukunaman hatunyachina, chaypaqmi kallpanchana actores claves, técnicos, profesionales nisqakunapa atiyininkunata, nivel nacional nisqapi, subnacional nisqapipas.					
Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. 5 000 unidades de producción agrícola nisqakunatam yachachirqaku.	Alta radiación UV nisqawan tupaspa, llumpay llamkay horas nisqawanpas llamkaqkunam qhali kanankupaq sasachakuykunata rikurichinman.	Llamkaqkunata, maquinariakuna purichiqkunatapas yachachina, chaynapi mana imapas pasanpaq Llamkaqkunawan contratistawan rimanakusqanku llamkay horariota respetana Chay sitiopi primeros auxilios nisqa aparatota hap'iy	Contratista nisqa Plan de Trabajo nisqamanmi churan medidas de mitigación nisqakunata Contratista de servicio nisqa willakun PGAS nisqapa ruwakuyinmanta Llapan ruwaykun hunt'anku llank'aypi qhali kaymanta, mana imamanta manchakuymanta kamachikuykunata.	Unidades Operativas Territoriales nisqakunam qawarinku hinaspa willakunku chay Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargakuq runaman. Sapa casopi huk kutilla áreas nisqamanta muestreo nisqa, capacitación nisqapi, Plan de Trabajo de Entrenadores nisqaman hina	Iskay watamanta
	Pueblos Indígenas nisqawan rimanakunanku paq estrategia mana kaptinqa, ñawpaq taytankumanta qawariyninkuta, ruwayninkutapa	Indígena runakunapa qawariyninta qawarina, yanapakuy técnica nisqapa contenidonta, enfoque nisqatapas definispa Tukuy chakra ruraykunapi qhichwa rimaq runakunata kachun maypim	Género y Pueblos Indígenas nisqamanta yachaqqunan Plan de Pueblos Indígenas nisqa hunt'achinku Programa participativo nisqa, proyectopa ruwayninkunapi indígena llaqtakunapa	Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, Unidad de Producción de Pueblos Indígenas nisqayukunamanta, Pueblos Indígenas nisqapi yachachisqakunamanta, Informe Estadístico nisqa wakichin	Iskay watamanta

	s mana allintachu churanmanku.	ayllullaktakuna qhichwata ñawpak shimita charin.	yanapakuyninmanta, enfoque intercultural nisqawan, chaynallataq contextos locales nisqaman hina.		
Ruray 2.2.3: Plan de Operación y Mantenimiento nisqa ruway sistemas de riego nisqapaq (nivel municipal nisqapi) chaypiqa MiRiego , Municipiokuna, Comités de Riego nisqawan rimanakuykuna.					
Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. 7 Planes O&M nisqakuna ruwasqa sistemas de riego nisqapaq, plataformas interinstitucionales de cuencas hidrográficas nisqa ukupi. 1 acuerdo jurídico estándar wakichisqa hinaspa validasqa	Planes de Operación y Mantenimiento nisqakunaqa manan qhawarinkuchu riesgokunata hinallataq impactos nisqakunata hinallataq medidas de mitigación nisqakunatapas riesgos ambientales y sociales nisqapaq hinallataq impactos nisqakunatapas – FAO NAS nisqaman hina – sistemas de riego nisqapa operacin y mantenimiento nisqa	Chayman churanataqmi riesgos ambientales y sociales nisqakuna, chaynallataq impactos nisqakuna operacin y mantenimiento nisqapa ruwayninkuna, chaynallataq medidas de mitigación nisqapas	Contratista nisqapiqa riesgos ambientales y sociales nisqamanta t'aqatan churan	Gerente de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqa, Especialista de Riego nisqapas riesgo nisqa t'aqapin qhawarinku	Iskay kutita, qillqasqata riqsichiypi, tukukuypi ima

ruwaykunawan tupaq (NAS 2) .						
MiRiego , Municipiokuna, Comités de Riego ima sistemas de riego nisqapaq acuerdokuna firmasqa kananpaq, Planes de Operación y Mantenimiento nisqakuna ima kallpachana						
Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1.	Kay ruway wiñachiypiq manan ima riesgos ambientales y sociales nisqakunapas tarikunchu.					
7 Sapa microregión nisqapi planes de Operación y Mantenimiento nisqa firmasqa						
Componente 3: Microcuencas y ecosistema nisqapa ruwayninkuna hinaspa serviciokuna kutichisqa hinaspa waqaychasqa.						
Lluqsiy 3.1. Allinchasqa hinaspa pachaman hina yaku quchakunapaq ecosistemakuna kutichisqa hinaspa waqaychasqakuna kamachiy.						
Ruray 3.1.1: Tukuy ima microcuencas nisqa kamachiyta, yaku apaykachanamanta ima, pacha tikrayman allinta adaptakunanpaq planes nisqa ruway, ruway ima.						
Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1.	(R-1) Manam qawarinkuchu riesgoskunata hinaspa impactos nisqakunata chaynallataq medidas nisqakunatapas riesgos y impactos ambientales y sociales nisqakunata pisiyachinapaq – FAOPa NAS nisqanman hina.	(R-2) .	Consultor utaq empresa responsable nisqa documentopi churananmi huk sección nisqa riesgos potenciales ambientales y sociales nisqamanta chaymanta impactos nisqamanta medidas no estructurales nisqakuna ruwaypi (NBS), chaynallataq medidas de mitigación nisqamanta.	(R-2) .	Kimsa kaqmanta yanapakuykunamanta Términos de Referencia kaqpi cláusula churay Contratistapa Plan de Trabajo nisqapi churana medidas de mitigación nisqakunata	(R-1) .
(R-1) nisqa. Macroregión Valles nisqapi proyectopa ñawpaqman churasqan municipiokunapaq yakupa paqariyninkunamanta inventario musuqyachisqa.					Especialista de Riego hinaspa Gerente de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqakunan qhawarinku apachisqa qelqata	(R-2) .
(R-2) 14 yaku llankaymanta yuyaykunata paktachishka (planes locales de uso de agua (PAHL) shinallatak planes de gestión de microcuencas locales (PGLMIC) .			Chay riesgokuna, impactos nisqakuna mitigasqa kanankutaqa, chay consultor utaq empresa nisqa riqsichinqa chay NBS nisqa yuvaykusqaman		Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado de monitoreo nisqawan Unidades Operativas Territoriales nisqawan yanapachikuspa contratistakunata qhawan	

		hina, chaymanta sapa área de intervención nisqapa características nisqaman hina.			
Mana kaqla allpa kasqanrayku esguince nisqakuna, achka radiación UV nisqawan tupachisqa, huk peligrokuna ima, llamkaqkunapaq qa qhali kay sasachakuykuna ta apamunman.	Intipa hatun k'anchaynin hawapi llamk'ana p'unchawkunata wakichiy Llamkaqkunaman sapankama harkakunankupaq equipokunata quy	Kimsa kaqmanta yanapakuykunamanta Términos de Referencia kaqpi cláusula churay Contratistakunapa llamkay planninkunapi churana medidas de mitigación nisqakunata	Responsables kanku Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargados de monitoreo nisqamanta Unidades Operativas Territoriales nisqapa yanapayninwan, paykunaga contratistakunatam qawarinku, empresakunamanta tapukuykunata hinaspa/utaq willakuy formulariokunata churaspanku hinaspa campo watukuykunata churaspanku.	Iskay watamanta	
Warmikuna proyecto ruwaykunapi participanankupaq estrategia mana kasqanqa, qari warmi mana kaqla kanankupaqmi yanapanman.	Warmikuna yanapay nisqawan yanapachikuqkunata akllay qallariymantapacha, riqsichiymantapacha yanapanakunankupaq qawarina Proyektomanta willakuykunata mastarinapaq llalli q willakuykunata ruway Wayna sipaskuna chiqanmanta yanapakuq ruwaykunata ruway	UGP, UOT ima, warmikunap participacionninta, yanapay técnica nisqamanta beneficiarios akllaypi, influyen, registranku ima Especialista Comunicación de Desarrollo nisqamanta hinallataq Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, warmikunaq proyecto ruwaykunapi participanankupaq plan dramatizado nisqatan ruwanku.	Shuk Especialista de Género y Pueblos Indígenas, UOT ima, Informe Estadísticota ruranku, warmikuna pushashka wasikunamanta, paykunaka técnica yanapayta chaskishkakuna, chakra llankaypi yakuta alliyachinkapak.	Iskay watamanta	

	Warmikunapa, wayna sipaskunapa derechunkunata kallpanchanapaq, mana sasa entiendena material gráfico nisqa ruway			
	Ayllu llaqtakunaman qhawariy, umalliqkunapaq, qhariwarmikunapaq, warmi umalliqkunapaq ima, Projectopa qhawarisqan			
Pueblos Indígenas nisqawan rimanakunanku paq estrategia mana kaptinqa, ñawpaq taytankupa chakra llamkayninkuta mana allintachu churanmanku.	Chayman churana qhawariyta, pacha qhawariyta, hinallataq indígena runakunaq organizacionninpa cuerponkunatapas Medidas nisqakunata ruwaspaqa, ima clase de organización social nisqatapas, hinallataq dinámicas internas nisqakunata, utilizacionninkunata, costumbrenkunatapas yakuwan, cuencawan ima, respetanankupaq. Tukuy chakra ruraykunapi qhichwa rimaq runakunata kachun maypim ayllullaktakuna qhichwata ñawpak shimita charin.	FPIC nisqapi ruwasqa Plan de Pueblos Indígenas nisqa ruway Estrategia de Comunicación para el Desarrollo nisqa ruway, hinallataq willanakuy materialkunata quechua simipi mast'ariy, Programa Participatorio nisqatapas, chaywanmi yachaykunata hatarichinqa indígena llaqtakuna Projectopa ruwayninkunapi yanapakunankupaq, enfoque intercultural nisqawan, contextos locales nisqaman hina.	Género y Pueblos Indígenas nisqamanta yachaq hinaspa Comunicación nisqamanta yachaq	Iskay watamanta

Wakichina materiales de comunicacin sobre el proyecto en quechua y apropiado al contexto cultural						
Ruray 3.1.2: Micro-cuencas hidrográficas nisqapi restauración nisqa ruwaykunata ruwana, chaynapi resiliencia nisqa yapakunanpaq, chaynallataq pachaman hina adaptación nisqatapas, ecosistema nisqapa ruwayninkunata, servicios nisqakunatapas allinta ruwaspa.						
Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. 17 510 ha agroecológico y/o agroforestal nisqa kamachiypi áreas públicas nisqapi hinallataq ayllu chakra llamkaqkunapa ruwasqanpi Yaku pukyuta, wayqu ekosistemakunapaq ima, kutichiyanta, waqaychay ruwaykunamanta ima qhaway willakuy.	Restauración ruwaykunapi mikhuy q'upakuna saqisqa, wayk'unapaq estufakuna ima, yaku qhillichasqa, sach'a-sach'a nina, plástico bolsas nisqakuna ch'eqesqa ima kanman. Chay especies exóticas nisqakuna musuqmanta sachachakuyapaq llamkachiyqa micro-cuencas hidrográficas nisqakuna kutichisqa kananpaq, chaynallataqmi chay riesgo de mallkikuna	Allin q'opakunata wikch'uy, ñawpaq hina chay cheqasmanta lloqsinanpaq Nina rawrachiq ruwaykunata kamachiy Ayllukunaman inducción nisqa quy comportamientos responsables nisqamanta sallqakunapa flora y fauna nisqa qawaripa, chay zanjias de infiltración nisqa allinta ruway ancha allin kasqanmanta, chaykunam adaptakunku rutas de drenaje natural nisqaman, chaynapi paisaje nisqa waqaychasqa kananpaq	Huk cláusula Términos de Referencia kaqpi churay kimsa kaq serviciokuna contratacionpaq Contratistakunapa llamkay planninkunapi churana medidas de mitigación nisqakunata Pachamamamanta hark'akuy hinaspa control nisqa kamachikuykunata suyupi kamachikuykunata hunt'ana	Chakra qatipay watukuykunapi pisi riesgoyuq ruwaykunapaq Lista de comprobación nisqa churay Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqamanta encargado de monitoreo nisqawan Unidades Operativas Territoriales nisqawan yanapachikuspa contratistakunata qhawan	Trimestral nisqamanta	

chinkachiypas, uywakuna michisqankuray ku, chay sach sachakunata musuqmanta sachachakuy ^{paq} , pasto hina churasqakunapi, chaymi pachamama qachachasqa kanman.					
Infiltración zanjakunata allanapaq herramientakun ata hapiyqa llamkaqkunapaq mi qhali kaymanta sasachakuykuna ta apamunman.	Riesgo laboral nisqamanta hark’akuy hinaspa llank’aypi salud y seguridad nisqamanta condicionkuna - Llamkaqkunaman sapankama harkakunankupaq equipokunata quy - Llamkay wiñananpaq yachachiykunata quy - Intipa k’anchayninpa achka horasninpiqa ama ruwaychu - Primeros auxilios nisqawan yanapachikuy	Kimsa kaqmanta yanapakuykunamanta Términos de Referencia kaqpi cláusula churay Contratistakunapa llamkay planninkunapi churana medidas de mitigación nisqakunata Llank’aypi, llank’aypi qhali kaymanta, mana imamanta manchachikuymanta kamachiykunata hunt’ana	Chakra qatipay watukuykunapi pisi riesgoyuq ruwaykunapaq Lista de comprobación nisqa churay Especialista de Gestión Forestal Integrada nisqa, Unidades Operativas Territoriales nisqapa yanapayninwan qawariymanta encargakuqmi contratistakunata qawarin	Huk kuti, ruway ruwakuchkaptin, Especialista Integrado de Gestión Forestalpa Plan de Trabajo nisqanman hina	
Infiltración zanja allanapaq herramientakun ata hapiyqa, warmakuna accidentekuna manmi apayta	Riesgo laboral nisqamanta hark’akuy hinaspa llank’aypi salud y seguridad nisqamanta condicionkuna - Llamkaqkunaman sapankama	Kimsa kaqmanta yanapakuykunamanta Términos de Referencia kaqpi cláusula churay Contratistakunapa llamkay planninkunapi	Chakra qatipay watukuykunapi pisi riesgoyuq ruwaykunapaq Lista de comprobación nisqa churay Especialista de Gestión Forestal Integrada nisqa, Unidades Operativas Territoriales nisqapa yanapayninwan qawariymanta encargakuqmi contratistakunata qawarin	Huk kuti, ruway ruwakuchkaptin, Especialista Integrado de Gestión Forestalpa Plan de Trabajo nisqanman hina	

atinman, sichus ayllu runakuna restauración nisqaman apamuptinku, chaynallataqmi deshidratación nisqapas, ancha radiación UV nisqapas.	- harkakunankupaq equipokunata quy Llamkay wiñananpaq yachachiykunata quy Intipa k'anchayninpa achka horasninpiqa ama ruwaychu Intimanta karpakunapi Primeros auxilios nisqawan yanapachikuy	churana medidas de mitigación nisqakunata Lank'aypi, llank'aypi qhali kaymanta, mana imamanta manchachikuymanta kamachiykunata hunt'ana	Unidades Operativas Territoriales nisqapa yanapayninwan qawariymanta encargakuqmi contratistakunata qawarin
Maypachachus ayllukuna, uywakuna mana yaykunankupaq, wakmanta sayarichisqa suyukunata cercota ruwanankupaq tanteaptinkuqa, necesario cuidadokunata ruwakunqa, runakunapa qhali kayninta, mana imamanta manchachikuynintapas mana dañananpaq, chaynallataqmi punta kaq linea de alambre nisqa allin alturapi churakunqa, chaynapi sallqa uywakuna mana harkasqa purinankupaq.			
Rurukuna 3.2. Unay pacha qhaway, willay sistema nisqa kunan kaq yaku pukuykunapaq.			
Ruray 3.2.1: Internetpi yanapakuyta ruwana hinaspa puririchina, chaywanmi qawarina, hukllawasun hinaspa mastarikunqa allin willakuykunata, chaynapi yachaywan pachaman hina planificacionpaq, chaynallataq decisionkuna ruwanapaqpas, chaymi tupan yaku sustentable nisqawan (clima nisqapi, pachapa imayna kasqanman hina, mikuy ruruchiypa purisqanman hina, yakupa kasqanman hina).			
Warmikuna proyecto	Warmikunapa participacionninta	UGP, UOT warmikunap ima,	Shuk Especialista de Género y Pueblos Indígenas, UOT ima, Iskay watamanta

Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. 1 internetpi yanapakuy, willakuykunata qhawanapaq, mast'arinapaq ima	ruwaykunapi participanankupaq estrategia mana kasqanqa, qari warmi mana kaqla kanankupaqmi yanapanman.	qawarina, herramienta beneficiarios nisqakuna akllay hinaspa riqsichiy qallariymantapacha Proyectomanta willakuykunata mastarinapaq llalliq willakuykunata ruway Wayna sipaskuna chiqanmanta yanapakuq ruwaykunata ruway Warmikunapa, wayna sipaskunapa derechunkunata kallpanchanapaq, mana sasa entiendena material gráfico nisqa ruway Ayllu llaqtakunaman qhawariy, umalliqkunapaq, qhariwarmikunapaq, warmi umalliqkunapaq ima, Proyectopa qhawarisqan	participacionninta, chay herramientamanta beneficiarios akllaypi, influyen, registranku ima Especialista Comunicación de Desarrollo nisqamanta hinallataq Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, warmikunaq proyecto ruwaykunapi participanankupaq plan dramatizado nisqatan ruwanku.	Informe Estadístico nisqata ruwanku , warmikunamanta , yaku tarikuyninta qhawanapaq herramientata llamk'achinankupaq, chakra llamk'aypaq, wak ruwaykunapaq ima.
	Pueblos Indígenas nisqawan rimanakunankupaq estrategia mana kaptinqa, ñawpaq taytankumanta qawariyninkuta, ruwayninkutapa	Chayman churana qhawariyta, pacha qhawariyta, hinallataq indígena runakunaq organizacionninpa cuerponkunatapas Tukuy chakra ruraykunapi qhichwa rimaq runakunata kachun maypim	FPIC nisqapi ruwasqa Plan de Pueblos Indígenas nisqa ruway Estrategia de Comunicación para el Desarrollo nisqatapas, Plan de Pueblos Indígenas nisqatapas hunt'achina, hinallataq	Género y Pueblos Indígenas nisqamanta yachaq hinaspa Comunicación nisqamanta yachaq Iskay watamanta

s mana allintachu churanmanku.		ayllullaktakuna qhichwata ñawpak shimita charin.	qhechwa simipi, Programa Participatorio nisqapipas willanakuy materialkunata mast'ariy, chaywanmi runakuna indígena nisqakuna Proyectopa ruwayninkunapi yanapakunankupaq, enfoque intercultural nisqawan, hinallataq contextos locales nisqaman hina.
Componente 4: Condiciones habilitantes nisqakunata paqarichispa, gestión agroecológica clima-resiliente nisqa puririchinapaq, allinchanapaq, micro-cuencas hidrográficas nisqa kamachiy integrada climática nisqamanta willasqa, hinallataq mecanismos financieros nisqaman haykuypaq.			
Lluqsiy 4.1. Entidades gubernamentales nacionales y subnacionales nisqakunaq atiyininkunata kallpachaspa, sistemas de riego nisqapi, pachaman hina mikhuy ruruchinapaq, sistemas de riego nisqapi, cuencas hidrográficas nisqa kamachiywan, ecosistema nisqapa ruwayninkunata, servicios nisqakunatapas qawarinapaq, políticas nisqakunata, normas nisqakunata ima ruwanankupaq.			
Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1.	Pueblos Indígenas nisqawan rimanakunanku paq estrategia mana kaptinqa, ñawpaq taytankumanta qawariyninkuta, ruwayninkutapas mana allintachu churanmanku.	Chayta churana qhawariyta, pacha qhawariyta, hinallataq organizacional hinallataq indígena llaqtakunapaq cuerpontapas Planes de Vida nisqakunata, huk qillqakunatapas qawarina, chaykunam qawarichin planificación territorial integral nisqa, llaqtakunapa qawariyninmanta Tukuy chakra ruraykunapi qhichwa rimaq runakunata kachun maypim	FPIC nisqapi ruwasqa Plan de Pueblos Indígenas nisqa ruway Estrategia de Comunicación para el Desarrollo nisqatapas, Plan de Pueblos Indígenas nisqatapas hunt'achina, hinallataq qhechwa simipi, Programa Participatorio nisqapipas willanakuy materialkunata mast'ariy, chaywanmi runakuna indígena nisqakuna Proyectopa ruwayninkunapi yanapakunankupaq, enfoque intercultural
10 institucionkunallapas suyuntinpi, 65 municipiokuna proyectopi kaqkunapas yachachisqa kanku, chay políticas nisqakuna ruwaypi, chayman hina, cambio climático nisqaman adaptacin nisqawan.			Especialista de Género y Pueblos Indígenas y Oficial de Salvaguardias Ambientales y Sociales Oficial de Salvaguardias Ambientales y Sociales Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqamanta PTDI nisqa musuqyachisqa qawariy
24 musuqyachisqa llaqtapi interesadokunawan chaypim kachkan planificación climática sensible nisqapas			Iskay kutita sapa casopi, documento presentacionpi hinaspa versión final nisqapi

chaynallataq procesos de decisiones nisqapas yakupa sustentable nisqa llamkayninwan tupaq. 12 PTDI nisqa hunt’asqa		ayllullaktakuna qhichwata ñawpak shimita charin. Wakichina materiales de comunicacin sobre el proyecto en quechua y apropiado al contexto cultural	nisqawan, hinallataq contextos locales nisqaman hina.		
Lluqsiy 4.2. Mecanismos financieros nisqakuna kallpachasqa, chaywanmi yanapakun pachaman hina chakra llamkaykunata, chaynallataq sistemas de riego nisqakunatapas, chakra llamkaqkunapaq qullqi yapasqakunata aprovechanankupaq.					
Ruray 4.2.1: Kunan mamallakta kullki churakkunawan, kullki tantanakuykunawanpash yanapanakuykunata churana, mushuk kullki churanakunata, instrumentukunata ima rurankapak, chaykunawanmi pachaman mana alli qarpana, pachawan mana alli tarpuykunata, ecosistema kutin kutin kutin kullki churanakunatapash churana.					
Huch’uy ruwaykuna/Qhawachiqkun a: 1.1. 10% nisqallapas cartera de crédito nisqa ruruchiy resiliente nisqapaq, qarpanapaq ima, musuqmanta activasqa hinaspa/utauq yapasqa. Diseño y implementación de un microseguro indexado de riesgo nisqa . Yaku qullqipa ruwasqa, ruwasqa ima qullqichakuy ruway.	Warmikuna proyecto ruwaykunapi participanankup aq estrategia mana kasqanqa, qari warmi mana kaqla kanankupa qmi yanapanman.	Warmikuna crédito nisqaman haykunankupaq necesitasqankuta qhawarina chay mecanismo nisqa ruwaypi Hatun willakuykunata ruway , qolqe tarpuymanata willakuy warmikunaman allinta chayanampaq.	Especialista de Monitoreo y Evaluación Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqakunan contenidota ruwanku Términos de Referencia nisqapaq Wiñariymanta Willakuymanta Yachaqmi Wiñariymanta Willakuy Estrategia nisqa puririchin	Especialista de Monitoreo y Evaluación y Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, chay mecanismo nisqapa ruwayninta qawanku	Iskay kutita, mecanismo nisqa rikuchiypi, tukukuypi ima
Huk mecanismo de financiamiento verde nisqallapas, warmikunata, wayna ruruchi qkunata ima, ruruchinapaq, qarpanapaq manukuykunapaqpas, ruwasqañam kachkan, chaymi ruwakuchkan.	Pueblos Indígenas nisqawan rimanakunanku paq estrategia mana kaptinqa, ñawpaq taytankumanta qawariyninkuta, ruwayninkutapa s mana	Diseñar una mecanismo financiero nisqa, chaywanmi qhawarikunqa indígena runakunaq perspectivanta, necesidadninkunata ima, crédito nisqaman haykunankupaq Pueblos indígenas nisqakunaq	Especialista de Monitoreo y Evaluación Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqakunan contenidota ruwanku Términos de Referencia nisqapaq Desarrollo Comunicación nisqamanta yachaq	Especialista de Monitoreo y Evaluación y Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, chay mecanismo nisqapa ruwayninta qawanku	Iskay kutita, mecanismo nisqa rikuchiypi, tukukuypi ima

FONABOSQUE nisqapaq Qullqi kallpanchanapaq Plan	allintachu churanmanku.	kamachikuqninkunawan, organismos de decisiones nisqawan ima kuskanchana, chay mecanismo nisqa necesitasqankuman hina kananpaq.	hinaspa Género y Pueblos Indígenas nisqamanta yachaq Estrategia de Comunicación de Desarrollo nisqatapas, Plan de Pueblos Indígenas nisqatapas hunt'achinku.	Programa Participatorio nisqa ruway, chaywanmi proyectopa ruwayninkunapi indígena ayllukuna yanapakunankupaq, enfoque intercultural nisqawan, chaynallataq llaqtapa contextonkunaman hina.
Ruray 4.2.2: Ayllukunapak, uchilla chakra llankakkunapak, tantanakuykunapak ushaykunata sinchiyachina, kullkimanta yachachiypi, kamachiypi, shinallatak mushuk kullki churanakunata tarinapi, chayka, pachamamawan pakta chakra llankaywan, ecosistemakunata wakaychina esquemakunawan, pachawan mana alli qarpana sistemakunawanpashmi kan.				
Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. Huk metodología nisqa ruwasqa karqan. 20 680 runakunam yachachisqa karqaku. 4 muyu mesakunallapas rurashkami.	Warmikuna proyecto ruwaykunapi participanankupaq estrategia mana kasqanqa, qari warmi mana kaqlla kanankupaqmi yanapanman.	Warmikunapa participacionninta qawarina, beneficiario akllay hinaspa riqsichiy qallariymantapacha Warmikunapaq mana sasachakuspalla chayanapaq punchawkunata, pachakunata, maykunapipas yuyaymanasan.	UGP, UOT ima, warmikunap beneficiarios akllaypi participacionninta influyen, registranku ima Huk Especialista Comunicación de Desarrollo nisqamanta, huk Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, Programa Participatorio nisqatam ruwachkanku,	Especialista de Género y Iskay watamanta Pueblos Indígenas UOTpa yanapayninwanmi Informe Estadístico de Mujeres Capacitadas nisqamanta ruwan Especialista de Monitoreo y Evaluación nisqa, proyectopa sistema de monitoreo y evaluación nisqapi qari warmi kayninmanta qawarichiqkunata churan

	Proyektomanta willakuykunata mastarinapaq, chaynallataq qari warmi kaqla kanankupaq yanapanapaq willakuy rurukuna kananpaq, llalli willakuykunata ruway Ayllukunapa radionkunawanmi proyektomanta willakuykunata willana Llapan willanakuy rurukunapi qari warmi qawariy huñusqa kananpaq qawarina Wayna sipaskuna chiqanmanta yanapakuq ruwaykunata ruway	warmikunapa Proyectoruwayninkunapi yanapakusqankumanta riqsichinankupaq.
--	--	--

Lluqsiy 4.3 Llaqta kamachiyta kallpanchana, adaptacin climática participativa nisqapi, sistemas de alerta temprana nisqapi, sistemas de monitoreo largo plazo nisqapi ima

Ruray 4.3.1: Llaqtapi yanapakuqkunapa (huch'uy chakra llamkaqkuna, llaqta kamachiqkuna, llaqtapi OSC nisqakuna, chaynallataq chayman hina yachaysapakunapas) pacha tikraypa riesgonkunata tanteasqankuman hukllawanankupaq, chaynapi huchuy chakra llamkaqkunapa, llaqtakunapa kallpan yapakunanpaq.

Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. Al menos 80% municipios nisqakunan protocolokunata churarunku sistemas de alerta temprana nisqa mastarikunanpaq.	Warmikuna proyecto ruwaykunapi participanankupaq estrategia mana kasqanqa, qari warmi mana kaqla kanankupaqmi yanapanman.	Warmikunapa qawariyninta, chaynallataq sistema de alerta temprana nisqapa ruwayninpi yanapakuytapas churay Warmikunapaq mana sasachakuspalla chayanapaq punchawkunata, pachakunata,	Especialista de Monitoreo y Evaluación hinallataq Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqakunan contenidota ruwanku Términos de Referencia nisqapaq Especialista de Comunicación de Desarrollo nisqa,	Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, chay sistema de alerta temprana nisqa imayna ruwasqa kasqanmanta qhawan	Iskay kutita, mecanismo nisqa rikuchiypi, tukukuypi ima
--	--	---	---	--	--

	maykunapipas yuyaymanasun. Llapan willakuykunata ruway, chaynapi chay alertamanta willakuy warmikunaman allinta chayanapaq, chaynallataqmi qari warmi kaqlla kanankupaq yanapanapaq willanakuy rurukuna quy. Ayllukunapa radionkunawanmi proyectomanta willakuykunata willana Llapan willanakuy rurukunapi qari warmi qawariy huñusqa kananpaq qawarina Ayllu llaqtakunaman qhawariy, umalliqkunapaq, qhariwarmikunapaq, warmi umalliqkunapaq ima, Proyectopa qhawarisqan	Estrategia de Comunicación de Desarrollo nisqatapas, Programa Participatorio nisqatapas, warmikunapa Proyectopa ruwayninkunapi yanapakusqanmanta riqsichinapaqmi puririchin		
Pueblos Indígenas nisqawan rimanakunanku paq estrategia mana kaptinqa, ñawpaq taytankumanta	Chay sistema de alerta temprana nisqa ruwaypiqa, indígena runakunapa, kamachiqninkunapa qawariyninta,	Especialista de Monitoreo y Evaluación hinallataq Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqakunan contenidota ruwanku	Especialista de Monitoreo y Evaluación y Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa sistemapa ruwayninta qawanku	Iskay kuti, sistema rikuchiypi chaymanta qhipa kaq laya kaqpi

qawariyninkuta, ruwayninkutapas mana allintachu churanmanku.	participacionninta ima churana	ima	Términos de Referencia nisqapaq
	Pueblos indígenas nisqakunaq kamachiqninkunawan, organismos de decisiones nisqawan ima kuskanchana, chaywanmi sistema nisqa necesitasqankuman hina, pacha qhawarisqankuman hina ruwakunqa.		Especialista Comunicación de Desarrollo nisqamanta hinallataq Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, Estrategia de Comunicación de Desarrollo nisqatapas, Plan de Pueblos Indígenas nisqatapas, Programa Participatorio nisqatapas, Proyectopa ruwayninkunapi yanapakunankupaqmi runakunata hatarichinku.
	Tukuy chakra ruraykunapi qhichwa rimaq runakunata kachun maypim ayllullaktakuna qhichwata ñawpak shimita charin.		

Ruray 4.3.2: Plataformas de coordinación territorial y consulta nisqakunata churana, chaywanmi allinta churana pacha tikrayman adaptacin nisqa, políticas y estrategias nisqakuna participativamente implementacin nisqapi, Plan Integrado de Gestión de Recursos Hídricos nisqawan, Gestión Integrada de Cuencas nisqawan ima.

Huch'uy ruwaykuna/Qhawachiqkuna: 1.1. Al menos 7 plataformas territoriales nisqakunam kallpanchasqa hinaspa/utaq churasqa kanku yakupa hinaspa sistemas de producción sostenible nisqakuna tukuy imapi hinaspa mana kuyurispas kamachinapaq.	Warmikuna proyecto ruwaykunapi participanankupaq estrategia mana kasqanqa, qari warmi mana kaqla kanankupaqmi yanapanman.	Warmikunapa qawariyninta, plataformakuna hatarichiypi participacionnintapas churana	Especialista de Gestión Integrada de Cuencas Hidrográficas hinallataq Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqakunan contenidota ruwanku Términos de Referencia nisqapaq	Huk especialista gestión integrada de cuencas hidrográficas nisqapi, hinallataq especialista de género y pueblos indígenas nisqakunan qhawanku warmikunaq participacionninta plataformakunapi, unidades operativas territoriales nisqakunaq yanapayninwan.
---	---	---	---	--

Pueblos Indígenas nisqawan rimanakunanku paq estrategia mana kaptinqa, ñawpaq taytankumanta qawariyninkuta, ruwayninkutapas mana allintachu churanmanku.	Pueblos indígenas nisqakunaq, kamachiqninkunaq ima qhawariyninta, participacionnintapas plataformakuna sayarichiypi churana Pueblos indígenas nisqa kamachiqninkunawan, organizaciones decisiones nisqawan ima kuskanchana, chaynapi chay establecimiento nisqa necesitasqankuman hina, pacha qawasqankuman hina kananpaq. Tukuy chakra ruraykunapi qhichwa rimaq runakunata kachun maypim ayllullaktakuna qhichwata ñawpak shimita charin.	Especialista de Monitoreo y Evaluación hinallataq Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqakunan contenidota ruwanku Términos de Referencia nisqapaq Desarrollo Comunicación nisqamanta yachaq hinaspa Género y Pueblos Indígenas nisqamanta yachaq Estrategia de Comunicación de Desarrollo nisqatapas, Plan de Pueblos Indígenas nisqatapas hunt'achinku.	Especialista de Monitoreo y Evaluación y Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa sistemapa ruwayninta qawanku	Iskay kuti, sistema rikuchiypi chaymanta qhipa kaq laya kaqpi
Ruray 4.3.3: Municipiokunapa atiynta kallpanchana, chaynapi macro región nisqapaq, pacha tikraypa imapas ruwasqanwan tupaq, qawarinapaq, willakuypa base nisqa kallpanchasqa kananpaq.				
Warmikuna proyecto ruwaykunapi participanankupaq estrategia mana kasqanqa, qari warmi mana kaqla kanankupaqmi yanapanman.	Warmikunapa qawariyninta, plataformakuna hatarichiypi participacionnintapas churana	Especialista de Gestión Integrada de Cuencas Hidrográficas hinallataq Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqakunan contenidota ruwanku Términos de Referencia nisqapaq	Huk especialista gestión integrada de cuencas hidrográficas nisqapi, hinallataq especialista de género y pueblos indígenas nisqakunan qhawanku warmikunaq participacionninta plataformakunapi, unidades operativas territoriales nisqakunaq yanapayninwan.	

Pueblos Indígenas nisqawan rimanakunanku paq estrategia mana kaptinqa, ñawpaq taytankumanta qawariyninkuta, ruwayninkutapa s mana allintachu churanmanku.	Pueblos indígenas nisqakunaq, kamachiqninkunaq ima qhawariyninta, participacionnintapas plataformakuna sayarichiypi churana Pueblos indígenas nisqa kamachiqninkunawan, organizaciones decisiones nisqawan ima kuskanchana, chaynapi chay establecimiento nisqa necesitasqankuman hina, pacha qawasqankuman hina kananpaq. Tukuy chakra ruraykunapi qhichwa rimaq runakunata kachun maypim ayllullaktakuna qhichwata ñawpak shimita charin.	Especialista de Monitoreo y Evaluación hinallataq Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqakunan contenidota ruwanku Términos de Referencia nisqapaq Desarrollo Comunicación nisqamanta yachaq hinaspas Género y Pueblos Indígenas nisqamanta yachaq Estrategia de Comunicación de Desarrollo nisqatapas, Plan de Pueblos Indígenas nisqatapas hunt'achinku.	Especialista de Monitoreo y Evaluación y Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa sistemapa ruwayninta qawanku	Iskay kuti, sistema rikuchiypi chaymanta qhipa kaq laya kaqpi
--	--	---	---	--

Ruray 4.3.4: Yachay kamachiypa rurunkunapa imapas ruwayninkuna chaninchana, wiñachiy.

Kay ruway wiñachiypi, puririchiypiq manam ima riesgos ambientales y sociales nisqapas tarikurqachu.
--

7. Sumaq Kawsaypaq Allpa-Mama ch'uyanchaypas, Ayllupi kikin kawsayta kamachiykamuy nisqa hunt'akunanpaq arreglokuna

69. Willakuykuna implementacionmanta arreglokunamanta, costos estimados nisqamanta ima, Matriz ESMP nisqapi sut'inchasqa kachkan. Kay ESMP nisqa hunt'akunanpaqqa imaymana ruwaqkunashan, sapaq ruwaykunayoq, imaynan uraypi willakun hina.

7.1. FAO

70. Responsable de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqa kay ruwaykunapi ruwayninkunata ruwan, UGP yanapayninwan:

- PGAS nisqa hunt'akuyninta qhawarina, maypichus necesario kaqtinpas, musuqyachiynintapas.
 - Aseguray chay criterios de elegibilidad nisqakuna Anexo 8 nisqapi FAA nisqapi churasqa kasqanmanta, beneficiariokunata akllaspa.
 - Manataqmi kanchu tupanakuypas nitaq ch'aqwaypas chakra llamkaypa dueñon kayninpi maypichus infraestructura nisqa ruwakunqa yaku waqaychanapaq sistemas de riego comunitario nisqapi.
 - PGAS nisqamanta yachachiykunata quy, UGPman, UOTman, entidades implementadoras nisqaman, chaymanta interesadokunaman ima willakuykunata mastariy.
 - Chaymanta ñawpaqman puririyman willakuykunata wakichiy chay ESMP nisqa ruwayqa FAO nisqapa, GCF nisqapa política ambiental y social nisqaman hina.
 - Contenido utaq cláusulas nisqakunata wakichiy documentokuna licitación nisqapaq, especificaciones técnicas nisqapaq, términos de referencia nisqapaq, chaymanta cartas de acuerdo/contratokunapaq, chaymanta chay requisitos específicos nisqakuna chaymanta obligaciones nisqakuna riesgos ambientales y sociales nisqamanta kamachiyman chaymanta subcontratado ruwaykunamanta impactos nisqamanta empresa/institucionpa FAO nisqapa ESS nisqawan, Lista de Verificación de Riesgos Ambientales y Sociales nisqawan huntasqa kayninta qawarina.
 - Allpapi riesgos ambientales y sociales nisqakunata, impactos nisqakunatapas allinta kamachina, sapa watukuypaqtaqmi chayman hina informe nisqa wakichina, UOT nisqakunaq yanapayninwan.
 - FAOpa pachamamamanta, kawsaymanta normas nisqamanta willakuykunata quña, llaqtamasikunaman (municipiokunaman, hatun yachay wasikunaman (universidades), empresas encargadas de obras civiles, ONGs, OSCs, hukkunapas);
71. Kimsa kaq runakuna ruwaykunata ruwaptinkuqa, FAO nisqa kay ruwaykunata hapinqa:

a) Licitación nisqa qillqakunapi:

- Chay necesario personal profesionalkuna ukhupi, experienciayuq, pachamamamanta, kawsaymanta ima yachayniyuq, pachamamamanta, kawsaymanta ima evaluacionta ruwanankupaq yachachisqa, Plan de Gestión Ambiental y Social (ESMP) nisqa ruwanankupaq.
- Cláusulas contractuales nisqakuna, chaykunan definin contratistapa obligacionninkuna específicas nisqamanta, cumplimiento ambiental y social nisqamanta, willakuymanta, mecanismos de quejas nisqamanta, hinallataq medidas de mitigación nisqamanta .

b) Contratos de Servicio nisqapi: Kay qillqakunatam qunqaku contratista de servicio nisqakunaman:

- Instrumentos de Gestión Ambiental y Social nisqapa plantillankunawan huk anexo;
- Huk plantilla informe de cumplimiento nisqa sapa kimsa killa hunt'akunanpaq. Kay plantillaqa servingataqmi referencia hina sapa riesgo identificado nisqapaq medidas de mitigación nisqakuna ruwanapaq.
- Formulario Implementación nisqamanta kamachikuy.

c) Proyectopa equiponmi kay archivokunata chaskinqa, chaynapi allinta qawarinapaq, kamachikuypa yanapakuyninkuna huntasqa kasqanmanta:

- Chay equipo de proyecto nisqa ruwanqa hinaspa huntachinqa huk lista de comprobación de campo nisqa, chaymi kanqa sitio visitakuna ñawpaqman churasqa kasqanman hina.
- Formulario nisqa hunt'akunanpaq kamachikuy.

d) Contrato firmasqaña kaptinqa, qallariy huñunakuymi ruwakunqa servicio quqkunawan, chaypim sut'inchakunqa Proyectopa ESMP nisqapa maykama kasqanmanta, ima salvaguardiakuna paykunapa ruwayninkuman hina, chaynallataq ima medidas de mitigación ambiental y social nisqakuna ruwananku kasqanmanta. Chay formulariokunata hunt'anapaq ruwayqa sut'itan sut'inchasqa kanqa. Hinallataqmi técnico nisqa huñunakuykunapas programasqa kanqa.

e) Qillqakuna qawariy: Llapan expedientekunatam qawarinqa Especialista de Salvaguardias Ambientales y Sociales de Proyecto (ESS) nisqawan, chaypim especialista técnico nisqakuna, chaynallataq Proyecto equipo nisqapi kaqkunapas, ima temaman hina.

72. Especialista de Comunicación de Desarrollo nisqa kay ruwaykunata ruwan, Gerente de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqawan kuskachasqa:

- Asegurar mecanismo de quejas nisqamanta willakuykunaqa imaymana huñu beneficiariokunapaq, interesadokunapaqpas chayanapaq, entiendenapaq hina kanapaq, chaywanmi resaltana ima ruwayninta, llakikuykunata, quejakunata ima willananpaq.

- Riqsiy allin ñankunata, técnicas nisqakunata allinta chayanapaq, huñunakuykunaman, tallerkunaman, afichekunaman, folletokunamanpas.
- Willaymi willana ñankunata FAOBopa puntos focales nisqawan chaynallataq FAO OIG nisqawanpas, casos de acoso sexual, explotación y abuso nisqamanta, llapanpaq, kawsaq runakunaman hina hinaspa qari warmi kayninman hina, chaymantapas pakasqa willakuykunata apachiy.
- Mecanismo de Quejas nisqapa willanakuy ñanninkunata chay población objetivo nisqapi mastariy. Imaymana intervencionkunamanta willakuykunata proyectopa web nisqanpi churay, chaynapi lliw runakuna chayman yaykunankupaq.

73. Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa kay ruwaykunata ruwan, kay ruwaykunapi, UGP yanapayninwan:

- PAG nisqa kamachikuyta hunt'achispa, imakunachus munasqanman hina hunt'akunanta qhawarina.
- Plan de Pueblos Indígenas nisqa ruway, FPIC nisqa rimanakuykunata qhaway.
- Aseguray contratasqayki equipo yachachisqa kasqanmanta utaq experienciayug kasqanmanta, qari warmi kayninmanta qawariywan llamkasqanmanta.

7.2. Serviokuna quqkuna

74. Serviokuna qoqkunankay ruwaykunata ruwananku ruwayninku wiñachiypi, licitación documentokunapi nisqanman hina, hinallataq servicio contratonkuman hina:

- Necesario kaptin licencia ambiental nisqa chaskiy.
- Cumplina compromisokuna ruwasqa cartas de acuerdo utaq contratokunapi cláusulas específicas nisqamanta, cero tolerancia nisqamanta acoso sexual nisqamanta hinaspa abuso nisqamanta, prohibición de niños y trabajo forzados nisqamanta,
- Hatun sucesokuna proyectoman willay (sinchi incidentesta willakuyta wakichiy hinaspa proyectoman apachiy), .
- Tukuy sunquwan, pachanpi ima, contratonkunapi nisqanman hina, pachamamamanta, kawsaymanta ima kamachikuykunata hunt'achiy.
- Participa, manaraq chakra ruwaykuna qallarichkaptin, huk sesión de capacitación nisqapi, FAO nisqapa normas nisqamanta, políticas nisqamanta ima, ruwayninkuman hina.
- Punto focal nisqa churana, chaywanmi qawarina kanqa gestión de riesgos ambientales y sociales nisqa.
- Ruwaypa puririyinmanta willakuykunata UGPman apachiy, contratonkupi churasqa kaptinqa.
- Willay hatun qhali kaymanta, mana imamanta manchachikuymanta, pachamamamanta, kawsaymanta ima llakikuna tiyashkamanta, chay llakimanta ñawpak 24 pachakunapi.

8. Sumaq Kawsaypaq Allpa-Mama ch'uyanchaypas, Ayllupi kikin kawsayta kamachiykamuy nisqa qhawaypaq arreglokuna

75. ESMP nisqa qhawaypa munayninqa: i) chiqapchaymi, chaynallataqmi qawarina ima ruwaykunata pisiyachinapaq; ii) mitigación nisqa ruwaykunata ruwakusqanmanta willakuy; iii) pachamamapi, kawsaypi kamachiypi alli ruraykunata riksinka; iv) maypichus necesitakun chaypi allichay ruwaykunata riqsichiy.
76. PMUpa Pachamamamanta Pachamamamanta Kamachiqmi qatipay watukuykunata ruwanqa chay proyectopa kasqanman, chaynapi ESMP nisqa kamachikuy huntasqa kasqanmanta chaninchanapaq. Ñawpaqmanta willanapaq willakuykunaqa qillqasqa kanqa huk Lista de Verificación nisqa hunt'aspa, fotokunata hurquspa, ima tupaq willakuykunatapas qillqaspa.
77. Chay horario de monitoreo de campo (fechas tentativas y sitios/municipalidades visitadas) nisqa ruwakunqa 2025 watapi POA nisqaman hina, chaypim kanqa suficiente presupuesto nisqa misiones de monitoreo nisqapaq chay medidas ESMP nisqapaq. Allinchaypaq ruwaykuna necesitasqankuta riqsichikuptinqa, Gerente de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqa PMU nisqawan utaq UOT nisqawan, utaq kimsa kaq runakunawan ruwaykunata kamachiqkunawan kuskanchanqa, servicio quqkunapa ruwayninkuna kaptin.
78. ESMP nisqa ruwakunapaq qhaway ruwaykunaqa afectasqa interesadokunaq participacionninmi kanan, atikuqtinqa. Paykunamanmi willanqaku imapaq watukusqankuta, chayman hina formulariopi qelqanqaku, fotokunatapas prueba hina horqonqaku. Chay quejas utaq reclamaciones de interesados nisqakunan qelqasqa kanqa, qatipasqataqmi kanqa, chaywanmi warmikunapas participanqaku.
79. PMUpa Pachamamamanta Salvaguardias nisqamanta kamachiqmi , sapa wata kуска wata willakuyta ruwanqa, chay ESMP nisqapa ruwakuyninmanta, Oficina de Cambio Climático, Biodiversidad y Medio Ambiente (OCB) nisqapa formatonkunata qatipaspa, chawpi wata, chaynallataq Informe Anual de Programa (APR) nisqapipas. Ñawpaqman puriypas, willakuypas sapa kutim kuskanchasqa kanqa Especialista de Monitoreo y Evaluación nisqawan.

9. Ruwaqkunapa yanapakuynin

80. Kay rakipiqqa pisillapim willakun kay ESMP nisqapa ruwakuyninpaq allin kaqkunamanta. Chay proyecto RECEM-Valles nisqa yuyaykushanmi churayta retroalimentación nisqakunata, hinallataq llalliq interesadokunaq llakikuyninkuta qhawarinanpaq, chaypaqmi churan metodología participativa nisqakunata, hinallataq culturalmente apropiada nisqakunatapas.
81. Huk punta kaq huñu actorkuna, huk ruway chawpiyuq, chay medidas de gestión de riesgos ambientales y sociales nisqakuna ruwaypi, 65 gobiernos autónomos municipales

nisqakunam qunku, chaykunam, ejemplopaq, kamachinanku licencias ambientales nisqakunata (hukkunamantapas) maypi geomembranas nisqa churasqa kanqa chaypi (huk obras civiles nisqakuna ukhupi) chaynallataqmi huntananku cláusulas ambientales y sociales nisqakunata, huk compromisoskunatapas (esgrima hinaspa marcapay chay reservorio nisqamanta, informe serio nisqatapas insidentekuna proyectoman, hukkunapas) chay acuerdos de implementación nisqapi.

82. Iskay kaq huñutaqmi kanku servicios de asistencia técnica nisqa quqkuna (estudios, planes de gestión microcuencas hidrográficas, promoción de cadena de valores, carpa solar nisqakuna churay hinaspa llika granizo nisqa churay, capacitación, hukkunapas). Chaykunan kanman empresas privadas, ONGs, instituciones académicas, sapan consultores nisqakuna. Kay actorkunam ruwanqaku yanapakuy técnica nisqa ruwaykunata, chaypaqmi hunt'anqaku chay Normas Ambientales y Sociales de la FAO nisqaman, chay proyectopaq activasqa. Chay Cartas de Acuerdo nisqapipas, huk contrato nisqa qelqakunapipas cláusulas específicas nisqakunan kanqa, chaywanmi hark'akunqa riesgos sociales y ambientales nisqakuna, impactos nisqakuna ima.
83. Kimsa kaq huñutaqmi kanku empresakuna obras civiles nisqamanta encargadokuna. Kay empresakunan qhawarinanku llank'agninku equipo de protección personal nisqayoy kanankuta, llaqtawan respetowan purinankuta, hinallataq proyectoman willananku hatun imapas kaqtin. Chaymantapas, manaraq wasichakuy qallarichkaptinqa, diseños técnicos nisqakunata, planos nisqakunatapas aprobasqa kananku, chaynallataqmi licenciakuna necesitasqankutapas (ambiental, hukkunapas). Tawa huñuna wasikuna, qhatuy wasikunapiqa, chay wasikunata ruwanankupaq, equipanankupaq ima, ganaq empresakunan Plan de Gestión Ambiental y Social nisqa wakichinqaku. Kay empresakunawan contratokunapiqa kanqa cláusulas nisqakuna gestión de riesgos ambientales y sociales nisqamanta, hatun insidentekunamanta willakuy, llamkaqninkupaq código de conducta, hukkunapas.
84. Tawa kaq t'aqa interesadokunan kanku ayllukuna hinallataq sapan runakuna indígena llaqtakunamanta hinallataq asociaciones productoras nisqakunamanta, hinallataq paykuna ukhupi mana allin qhawarisqa huñukuna, paykunan allinta yanapakunqa proyecto ruwaykunamanta. Kay huñumanmi chaylla willana proyectopa mecanismo de quejas nisqamanta, chaymantapas quejas y sugerencias nisqakunatam canalizana, chaykunam servinqa proyectopa implementacionnin allin kananpaq, chaynallataqmi chay grupokunapa participacionnin hinalla kananpaq. Procesos participativos y metodologías nisqawanmi aswanta qhawarikun equidad de género nisqapi, hinallataq grupos vulnerables nisqakunaq participacionninpipas, chay proyectoqa maskhanqan beneficiariokuna uyarisqa kanankupaq, hinallataq recomendacionninku, preocupacionninkupas qhawarisqa kananpaq, ruwaykunata ruwaspa, implementacionpi ima. Yanapakuy técnico quqkuna qillqasqa pruebakunata qunanku tiyan (convocatoria

willakuy chaymanta agenda, lista participantekuna) chaymanta fotografía pruebakuna kay procesos participativos kaqmanta.

85. Warmikuna, Wayna-sipaskuna. Chay proyectopa Plan de Acción de Género nisqa hatun yanapakuynin hina servichikuspanmi, chay proyectoqa kallpanchanqa kuraq warmikunapa, sipas warmikunapa tukuy imapi yanapakunankupa, chaynallataqmi umalliq kanankupaq hinaspa tanteeanankupaqpas. Chaynapim 30%llapas proyectomanta beneficiarios warmikuna kanankupaq. Criterios de afirmación positiva nisqawanmi llapallan interesadokunapa kaqla participacionnin kanqa, chaynallataqmi estrategia de empoderamiento personal y económico nisqa ruwakunqa. Kay estrategia nisqapin kanqa: i) metodología participativa nisqakuna, warmikunaq umalliynin, oportunidadkuna, influencia nisqa ima, decisionkuna ruwaypi, atiy hatarichiywan, qari warmi kayninkumanta, kikinmanta allin qhawarisqa kayninmanta, umalliq kaymanta, hinallataq suyupi qari warmi kaqla kanankupaq allin kamachikuykunamanta willakuykunamantapas; hinallataq ii) proyectopa qawarisqa asuntoskunamanta yachachiy, técnica nisqapa yanapakuynin, chaynallataq warmikunapa umallisqa asociaciones productivas nisqakuna tecnologiakunaman yaykuypas. Chaynallataqmi, llapallan proyectopi ruwasqa yanapakuynunata, materialkunatapas (willakuyman haykuy, qullqimanta yachayman yaykuy, pacha tikrayman hina ruway, hukkunapas) qawarisqa kanqa, chaynapi warmikuna servinankupaq interseccionalidad nisqa yuyaywan ruwasqa kananpaq. PMUpi Especialista de Género y Pueblos Indígenas nisqa, Plan de Acción de Género nisqapi churasqa metakuna qhawayta umallinga.
86. Propuesta de Financiamiento nisqa wakichiypiqa, FPIC nisqa ruwaypa ukunpim achka rimanakuykuna ruwakurqa, pichqa departamentokunamanta Indígena runakunapa representantenkunawan, chaymi Plan de Pueblos Indígenas nisqa ruwakurqa.
87. Kay ESMP nisqamantaqa, manaraq chakra ruwaykunata ruwachkaptinku wakichisqa karqa. Willakuykunata, yuyaykunata huñunapaq ruwaypiqa, octubre killapi 2024 watapi huñunakuykuna ruwakurqa, alcaldekunawan, técnicos de gobierno municipalkunawan, asociaciones productoras nisqamanta, comunidades indígenas nisqamanta beneficiarios nisqakunawan, FAO nisqapi llamkaqkunawan, Unidad de Gestión de Proyectos nisqapi kaqkunawanpas. Kay huñunakuykunam Unidad de Gestión de Proyectos (PMU) nisqaman yanaparqa FAO nisqapa normas ambientales y sociales nisqamanta tema nisqamanta riqsichinanpaq, chaynallataqmi uyarirqa llakikuyninkuta hinaspa necesitasqankuta, chaykunatam PMU nisqapi kaqkuna qillqarqaku chaninchanankupaq hinaspa qawarinankupaq chay Términos de Referencia nisqa imaymana ruwaykunapaq ruwakuchkaptin.

10. Mecanismo de Quejas nisqa

88. Mecanismo de quejas (GM) nisqaqa huk elemento integral nisqa proyecto kamachiypi, chaymi munan beneficiariokunamanta retroalimentación nisqa maskayta, proyectopa ruwayninkunamanta hinaspa ruwayninmanta quejakunata allichayta, chaynallataqmi qun huk canal de comunicación apropiado nisqa afectasqa poblaciones nisqakuna proyectopa ruwakuyinpi participanankupaq hinaspa retroalimentación nisqa qunankupaq.

89. Chay willanakuy ñankunaka kay ñankunami kan:

- Whatsapp nisqapi : 71547920
- Correo electrónico: faobocontacto@fao.org nisqaman

RECEM Valles Proyectopa Oficinankuna:

- Cochabamba: Ricardo Mugía tukukuy, Universidad Alcalde de San Simón Yachaywasi Sach'a-sach'a Yachaywasi
- Sucre: Av. Vaca Guzmán Mercado San Antonio, iskay kaq piso, AGAMDECH
- Samaipata, Santa Cruz: Calle Hermógenes y Murillo. Samaipata GAM Kuraq Llaqta Wasi
- Tarija: Avenida Universitaria y calle Jaime Paz Zamora esquina, Universidad Autónoma Juan Misael Saracho, Facultad de Agronomía.

90. Proyectopa Mecanismo de Resolver de Quejas nisqa kay ruwaykunata hunt'anan tiyan:

- Allin escalasqa kananta, chaynallataq riesgokunata, impactos nisqakunatapas afectasqa llaqtakunapi qawarinapaq.
- Cultural nisqaman hina kay.
- Sut'i hinaspa mayqen runapaqpas otaq huñupaqpas mana qolqellapaq (aswantaqa mana allin qhawarisqa huñukunapaq) haykuy atiy kay.
- Sapa kuti willakuykunawan sut'i kay.
- Ama vengakuychu hinaspa ama harkaychu huk mediokunaman yaykuyta denunciata kanalizanapaq.

91. Kay qatiqkunaqa Mecanismo nisqawanmi yanapachikunman:

- Proyectopa contratasqan directo llamkaqkuna (UGP hinaspa UOT nisqapi kaqkuna).
- Proyecto indirecto llamkaqkuna contratistakuna, ONGkuna, asociacionkuna, instituciones académicas, hukkunapas, paykunam yanapanku proyecto implementacionta.
- Proyecto beneficiarios (indígenas y no indígenas huchuy chakra llamkaqkunapa huñunakuyninkuna, warmikunapa, wayna sipaskunapa huñunakuyninkuna, hukkunapas).
- Llaqta kamachiqkuna proyectota yanapaq hinaspa/utaq allinta yanapakuq (GAM, MMAyA).
- Ayllu runakuna, tukuy runakunapash.

92. Chay quejakuna tiempollanpi allichay hinaspa allichayqa ancha allinmi kanga proyecto allinta ruwakunanpaq. Llapan quejakunan mana imamantapas qhawarisqa kanan, chay ruwayqa llapa componentekuna proyectomanta ruwaykunatawanmi qhawarinan, chaypin kashan subcontratistas (empresas privadas, instituciones, sapan consultores) nisqakuna proyectoq sutinpi ruwasqankupas.
93. Ima quejapas proyecto RECEM-Valles nisqapa ruwakuyninmantaqa queja hinam qawasqa. Kayqa kanmanmi huk queja específica nisqamanta: 1) chay proyectopa ruwasqan impactos, daños utaq pérdidas (ambientales y sociales); 2) beneficiarios nisqakunaq llakikuyninkuna proyectopa proceso de compromiso de interesados nisqaman haykuymanta, proyectomanta willakuykunamanpas; 3) imaynatas proyecto ruwaykunamanta rimaykuna, llakikuykunapas wasi ruwaypi utaq llamkaypi allichasqa karqa; utaq 4) incidentes (abuso de poder utaq autoridad, violencia física utaq psicológica contratista personalpura, hukkunapas) utaq impactos percibidos.
94. Chay Mecanismo nisqapiqa kay ruwaykunam kachkan:
- **Denunciata chaskispa, grabaspa ima.** Huk numero de referencia nisqatan qokunqa interesado runaman (5 llank'ana p'unchaykunapi). Chay quejataqa imaymana ñankunawanmi chaskikunman, hawapi sut'inchasqa hina. Sichus chay queja facil allichasqa kanman hinaspa chaylla allichasqa kanman chayqa, equipopi aswan willakuyniyuq runaqa allintan ruwan chay problemata directamente allichananpaq. Especialista de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqa **Registro de Quejas nisqapi chay detallekunata qillqan** . Chay queja nisqapa pakasqa kaynintam tukuy ruwaypi waqaychana. Coordinador de Proyecto nisqamanmi willakun sapa queja chaskisqa kaqtin, chaymi willasqalla kan tukuy proceso de resolución nisqapi.
 - **Revisión de elegibilidad utaq mana admisibilidad nisqamanta hinaspa análisis de la queja nisqamanta** . Llapan quejakuna normalmente chaskisqa hinaspa ruwasqa kanku, wakinñataqmi declarasqa kanmanku, wakinñataqmi mana chaskisqa kanankupa (ima quejapas mana atribuisqachu kanman huk proyecto ruwaypa ruwakuyninman, ima quejapas proyectopa mana yanapasqanmanta beneficiario mañakuykunamanta, chaykunam lista de exclusión nisqapa contranpi rin, quejakuna utaq quejakuna llaqta kamachiqkunapa contranpi, mana institucional kamachikuyninkuta huntachisqankumanta, hukkunapas). Equipo de Proyecto (área técnica aswan qaylla, chaymanta aswan willakuyniyuq, imakunachus chay quejata paqarichirqa) chay quejas elegibles nisqakunata qhawarinqa, chaymanta Especialista de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqataq encargakunqa chay denunciata qillqananpaq, imaynatachus allichasqa karqa, chanta sichus huk resolución nisqapi rimanakurqanku chayta.
 - Chay quejakuna kamachiq wasi —mayqinchus RECEM Valles proyectomanta Especialista de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqaman urmamun— chay qillqasqa denunciata

proyectorpa departamento técnico nisqaman/personal municipalman/contratista nisqaman/hukkunamanpas delegan, allin kutichiy ruwanapaq. Allin kutichiyqa qallarikunmi chaypi kaqpa hichpanpi kaq interesadokunata huñuspa.

- **Kutichiy wiñachiy hinaspa ruwaykuna hunt'achiy** . Huk kutichiyta ruwanku equipo delegado kaqwan chaymanta organismo de gestión de quejas kaqwan (Coordinación de Proyectos kaqmanta chaymanta wak equipomanta kaqkunamanta yuyaywan, necesario kaqtin). Ruwaykuna específicas (responsabilidades específicas nisqawan) ruwakunqa chay sasachakuy allichanapaq, chaymanta chay ruwaykuna tukusqaqa **Registro de Quejas nisqapi qillqasqa kachkan** .
- **Willakuy wakichiy**. Chay willakuyqa plantilla estandarizada nisqawanmi ruwakunqa, chaymantataqmi Coordinador Nacional de Proyectos nisqaman apachisqa kanqa. Chay willakuyqa Proyectorpa web oficialninpim lliw runakunapa qawanampaq kanqa.

11. Willakuykunata willay

95. Kay PGAS nisqa proyecto RECEM-Valles nisqapa web nisqanpim llusqinqa. Shinallatak, chay killkashkamanta copia digitalkunataka 65 municipiokunamanmi apachinka, maykunapimi kay proyecto llankanka.
96. Chay Centros de Colección y Comercialización nisqamanta hinallataq infraestructura nisqa yaku waqaychaypaq sistemas de riego familiar nisqakunapi , chaykunaqa subactividades de riesgo moderado nisqa kasqankuraykum, chayman hina qillqakuna proyectorpa web nisqanpi willakunqa.
97. Chay proyectorpa Mecanismo de Quejas nisqapas manaraq proyectorpa web nisqanpi implementacion ruwaykuna qallarichkaptinmi ruwasqa kanan hinaspa llamkachisqa kanan, huk rikukuq enlace nisqawan, chaytaqa watukuqkunam mana sasachakuspalla riqsinman.

12. Ñawinchay Qillqakuna

1. **Green Climate Fund & FAO. (n.d.).** FP202: Bolivia suyu altiplanopi pacha-kawsay chinkaymanta ñawinchay [PDF]. https://www.greenclimate.fund/sites/default/files/document/fp202-fao-bolivia_0.pdf
2. **FAO. (2022).** Llamk'aykamuykunata ruwachiypaq kamachiy: hatun mayu qochakunamanta kamachiywan, pacha-munaymanta chinkaywan. <https://openknowledge.fao.org/server/api/core/bitstreams/4d21517a-5b30-487a-bd3b-393421dd8588/content>
3. **FAO. (n.d.).** Bolivia - Qhari warmi kayninpa kamachiy: sachamama, mayu, allpa-mama nisqakunamanta rimasqa [GenderLex llaqtap kamachiy]. <https://genderlex.fao.org/es/country/profiles/BOL>
4. **FAO-GCF Proyecto. (2022).** Proyecto MGAS: Allpa-mama ch'uyanchayta, ayllupi kawsayta kamachiypa wakichiq ñawpaq qillqay [qhawariykunaqpaq qillqa].
5. **FAO. (2022).** Qhari warmi kayninpa ñawinchay: "Bolivia suyu altiplanopi pacha-kawsay chinkaymanta" proyectopi [PDF]. <https://www.greenclimate.fund/sites/default/files/document/fp202-gender-assessment.pdf>
6. **FAO. (2022).** Qhari warmi kayninpa ruwachiy plan: "Bolivia suyu altiplanopi pacha-kawsay chinkaymanta" proyectoq [PDF]. <https://www.greenclimate.fund/sites/default/files/document/fp202-gender-action-plan.pdf>
7. **FAO. (2022).** Llamk'aykamuykunata ruwachiypaq kamachiy: hatun mayu qochakunamanta kamachiywan, pacha-munaymanta chinkaywan, p. 191. <https://openknowledge.fao.org/server/api/core/bitstreams/4d21517a-5b30-487a-bd3b-393421dd8588/content>
8. **Green Climate Fund. (n.d.).** FAA Anexo 2 – Qullqi miray kamachiy [qillqaq kawsay ruwachinaykipaq].

Anexo 1 nisqapi. Lista de Detección Ambiental y Social nisqamanta

Estándar Ambiental y Social (NAS) nisqamanta.	Rikuchiy	Mana, Arí, determinanapaq (PD) .	Probabilidad nisqa	Impacto	Riesgokuna pisiyachinapaq ruwaykuna
NAS 1 - Biodiversidad nisqa waqaychay, hinallataq recursos naturales nisqakuna allinta kamachiy: 1.1. ¿Allintachu utaq mana allintachu chay proyectoqa afectanman biodiversidadta utaq hábitat nisqakunata (yaku utaq allpa), ruwaykunawan utaq políticas nisqawan?	Nota de Orientación	O Arí Otaq mana O PD^[1]	N/A	N/A	Arí, ruwaykuna microcuencas nisqapi humedales nisqakunata, sachasachakunatapaskamachinapaq, chaymi ancha allin servicios hidrológicos nisqa quypaq (componente 3), allinta ruwakuptinqa, allin impactos nisqakunatam paqarichinmanku hábitats naturales críticos nisqapi, chaykunapipas sallqa uywakuna clave (flora y fauna) nisqakunam. Micro-cuencas hidrográficas prioritarias nisqapi yaku pukyuta waqaychay, waqaychay, kutichiy ima ruwaykuna, sachakunata kutichispa, sachakunata musuqmanta sachachaspa ima, Planes de Restauración nisqapi qawarisqa kanan, chaykunatam allinta qawarina, chaynallataqmi FAOpa normas ambientales y sociales nisqapi kamachikuykunata huntachinanku, chay proyectopaq ruwasqa normas ambientales y sociales nisqapi. Chay proyectoqa yanapanqa especies nativas sachakunallatam (e.g., mallkikuna sachas viverokunapi ruwasqa) restauración nisqapaq

					áreas de recarga hidrológica nisqapi. Chay proyectoqa manan yanapanqachu sachasachakunata mosoqyachinapaq ruwaykunata, sachasachakunapa utaq humedalkunapa qusqan yakukunata kutichipunankupaq, áreas protegidas ukupi hinaspa zonas de amortiguación nisqapipas. Ima sachasachakunata musuqmanta sayarichiy ruwaykunapas yakupa paqariyninkunata kutichipunapaqqa iskay kutitam qawarisqa kanqa, chaynapi hawapi waqaychasqa kaptin, zonas de amortiguación nisqamanta ima.
NAS 1.1 ¿Proyectoqa apayta atinmanchu tikrayman, allpapa llamkaynin tikrayman, fragmentación utaq degradación nisqaman hábitats naturales, hábitats modificados utaq hábitats naturales críticos (yaku hinaspa/utaq allpa)?^[2]		Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Ima mana allin impactopas biodiversidad nisqapiqa pisilla kananpaqmi suyakun. ✓ Impacto Moderado: Chay proyectoqa afectanqa hábitats modificados nisqallatam, manam hábitats naturales	

				críticos nisqakunatachu. ✓ Alto impacto: Chay proyectoqa atinmanmi hatun impactos adversos nisqakunata zonas ecológicamente sensibles nisqapi, áreas de importancia global/nacional nisqapi biodiversidad nisqa waqaychaypaq chaynallataq/utaq áreas y hábitats rico en biodiversidad nisqapi, chaymantam especies amenazadas nisqakuna dependen.	
NAS 1.2 ¿Proyecto nisqapiqa kanmanchu ruwaykunata kamachiywan waqaychasqa suyukunapi (marina nisqapipas, allpapipas)? Icha, ¿chaychu kanman leypa kamachisqan cheqaskunapi ruwaykuna?^[3]	*Chay tupaq cheqaskunata qhawanaykipaqqa, Planeta Protegido nisqa web nisqaman haykuy * Programakuna, proyectokuna ima, áreas protegidas nisqapi	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Ima impactopas biodiversidad nisqapi chay áreas nisqapiqa allin kananpaqmi suyakun (e.g. consejo político nisqakuna	

	llamkaqkunapaq, FAO: * * imaynatas kay cheqaskunapi ruwaykuna yuyaykusqakuna kamachiyman hina permissqa kashan; * * gobiernoq reqsisqan planes de gestión nisqawan tupaq hina llank'ana; * * amachasqa suyupa patrocinaores nisqawan, kamachiqninkunawan rimanakuykunata ruwana, hinaspa paykunawan huk interesadokunawan pas, indígena runakunawan, llaqta ayllukunawanpas, mayman hina.			kallpachasqa áreas protegidas nisqa kamachiyta) utaq, mana allin kaptinqa, mana ancha chaniyuqmi kanman. ✓ Impacto Moderado: Chay proyectoqa anchatam afectanman chay área protegida nisqapi mana allinta kamachisqa kaptinqa; ichaqa controles regulatorios nisqakunaqa sinchipunim. Impactos nisqakunaqa pisiyachisqa utaq pisiyachisqa kanmanmi. ✓ Alto impacto: Proyectopa ruwayninkunaqa anchatam hinaspa mana allintam afectanman biodiversidad nisqataqa huk área nisqapi, chaymi legalmente	
--	---	--	--	--	--

				protegida nisqapi utaq kanman. Sichus mana chiqanpi chay impactos nisqakuna mitigasqa kanmanchu chayqa, huklawkunapipas compensado utaq compensado nisqa kanman.	
NAS 1.3 ¿Atinmanchu chay proyectopi ima ruwaykunapas allpapi ruwaykunawan tupaq agroforestalwan, sachaparpuywan, sachakunapa recursonkuna cosechaywan utaq kamachiywan (nativo utaq tarpusqa) sachamanta hinaspa mana sachamanta sachasacharurukuna apaykachanapaq (e.g., muhu huñunapaq, especiakuna, miel, hongokuna, sachasacha aycha)?	* kunan kaq políticas nacionales forestal nisqaman, programas forestales nisqaman utaq chayman rikchakuq estrategias nisqamanpas hapipakuna; * hinallataq tarpusqa sach'a-sach'akunamanta Munay Kamachiykuna .	Utaq Arí Otaq mana O PD	N/A	N/A	
NAS 1.4 ¿Atinmanchu chay proyecto challwakuy ruwaykunata hinaspa/utayaku uywaymanta ruwaykunata, chaykunam kanman hábitat nisqa mana allin kananpaq utaq huk mana allin consecuenchiakuna biodiversidad nisqapaq?		Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probablemente	✓ Pisi impacto: Ima impactopas biodiversidad nisqapiqa allin kananpaqmi suyakun (e.g. asesoramiento político) utaq, mana allin kaptinqa, mana	

				ancha chaniyuqmi chay proyectopa sitiokunapa imayna kasqanman hina. ✓ Impacto moderado: Ima mana allin impactopas biodiversidad nisqapiqa facil-lлатam pisiyachisqa kanman. ✓ Alto impacto: Chay proyectoqa atinmanmi hatun alteración de hábitats nisqakunata chaymi necesitanman compensación utaq compensación nisqa mana allin impactos nisqakuna biodiversidad nisqapi.	
NAS 1.5 ¿Atinmanchu chay proyecto mana nativa utaq mana llaqtapi tarpusqa especies, variedades, razas, cepas, utaq tipos de plantas utaq animales uywasqa utaq sallqa (terrestre utaq acuático) nisqakunata?	* Uywakuna: Organización Mundial de Salud Animal nisqapa código terrestre utaq acuático nisqa kamachikuyninta qatipana, chaynapi chay riqsichisqa especie/raza mana	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Chaykunaqa parcelas de demostracin nisqallapim utaq chayman rikchakuq ruwaykunapi llamkachisqa kanqa chaynallataqmi ima	

	huk unquykunata apachinanpaq, mana llaqtapi kaqkunamantachu; * Yurakuna: Convenio Internacional de Protección de Plantas nisqaman hina protocolos fitosanitarios nisqa allin kaqta qatipana; * Muhukunata,/utaq tarpunapaq materialkunatapas hawa llaqtakunamanta apamuy utaq apachiy, investigacionpaq hinaspa wiñariypaq: Aseguraymi hunt'akunanta normas de Acceso y Beneficio-compartido nisqakunata, Tratado Internacional de Recursos Genéticos Vegemáticos para Alimentos y Agricultura nisqapi, hinallataq Protocolo de Nagoya nisqapi			mana allin impactopas biodiversidad nisqapiqa mana kasqanmanta utaq mana ancha chaniyuq kananta suyakun. ✓ Impacto Moderado: Kaykunaqa aswan hatun escalapim llamkachisqa kanqa, parcelas de demostración nisqamantaqa. Ichaqa, kanmi medidas de monitoreo y conservación nisqakuna chay llaqtapi cultivares, razas, cepas, utaq tipos nisqakuna peligropi tarikuqkunapaq, chaymi proyectoqa yanapanman chay medidakuna mastarikunanpaq. ✓ Alto impacto: Kaykunaqa aswan hatun escalapim churakunqa parcelas	
--	---	--	--	---	--

	Convenio de Diversidad Biológica nisqapi, maypichus chayman hina.			de demostración nisqamantaqa chaymantam kan razon creenapaq chay especie invasiva nisqaman tukunman.	
NAS 1.6 ¿Chay proyectoqa apayta atinmanchu organismos genéticamente modificados (OMG) nisqakunata utaq Organismos Modificados Vivos (OMS) nisqakunata riqsichiyta? ^[4]	* Convenio de Diversidad Biológica nisqaman, Protocolo de Cartagena nisqamanpas, Bioseguridad nisqamanta, Biotecnología Moderna nisqamanta kawsaq Organismos Modificados nisqakunata manejaypi, transporte nisqapi, utilizaypi ima; * FAOpa Libro de Recursos de Bioseguridad nisqa, ruwaykunata pusananpaq ancha allin yachachinapaq yanapakuyimi; * Organismos Genéticamente Modificados utaq Organismos Modificados Vivos nisqakuna	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Ima mana allin impactopas biodiversidad nisqapi, runapa qhali kayninpipas mana kasqanmanta utaq mana ancha chaniyuq kananta suyakun. ✓ Impacto moderado: OMG utaq OMS nisqakunam peligrokunata churanman biodiversidad nisqapaq chaynallataq/utaq runapa saludninpaqpas, ichaqa controles estrictos nisqakunam kachkan chay riesgos nisqakunata harkanapaq.	

	llamkachiypi bioseguridad nisqa kamachikuykunata suyu kamachikuyman hina; kunan kaq variedades nisqaman hinaspa/utaq sallqa ayllukunaman mana gen nisqakuna purinanpaq .			✓ Alto impacto: Mana kamachiykuna kanchu nitaq controles mana estrictamente hunt'asqachu kanku.	
NAS 1.7 ¿Atinmanchu chay proyectoqa uywakunapa allin kayninta afectanman, e.g. allpapi kawsaq icha yakupi kawsaq uywakuna?	Aswan pisi kaqpiqa, Organización Mundial de Salud Animal (OMS) nisqapa Códigos de Animales Terrestres y Acuáticos nisqamanta qatipay .	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probablemente	Pisi impactoyuq: Chay proyectoqa manam mana allintachu uywakunapa allin kayninpi ruwanman, chaymi allinchanmanpas. Impacto Moderado: Kay proyectoqa uywakunawanmi llamkanman ayllu chakrapi. Uywakuna allin kananpaq medidakuna, ejemplopaq, transporte nisqapi, wañuchiypi ima, proyectopa kasqanpiqa kachkan. Alto impacto: Chay proyectopiqa hatun uywa llamkaymi kanman. Chay proyecto nisqapiqa manan	

				allintachu ruwakun chay medidas nisqakuna chay uywakuna allin kananpaq.	
NAS 1.8 ¿Atinmanchu proyectoqa recursos genéticos nisqakunata (comercial) investigacionpaq utaq desarrollopaq llamkachiya, chaymantapas indígenakunapa utaq llaqta ayllukunapa, chaynallataq/utaq asociado tradicional yachaykunata, chaypaqqa ñawpaqmantaraq consentimiento informado/términos mutuamente acordados nisqakuna necesitakun?	Chayna kaptinqa, proyectopa documento específico nisqa kamachikuyninkuna m, chay recursos genéticos vegetales nisqawan tupaq, mikhuypaq, chakra llamkaypaqpas, chay Sistema Multilateral de Acceso y Beneficio-compartido nisqapi, Tratado Internacional de Recursos Genéticos Vegemáticos para Alimentos y Agricultura nisqapi churasqa.	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probablemente	Pisi impactoyuq: Recursos genéticos nitaq yachaykunaqa manam Pueblos Indígenas nisqamantachu nitaq llaqta ayllukunamantachu hamun. Utaq Chawpi impacto: Recursos genéticos utaq yachaykunaqa Pueblos Indígenas nisqamanta utaq llaqta ayllukunamanta hamunman. Alto impacto: Recursos genéticos utaq yachaypa dueñonmantaqa ch'aqwaymi kanman, utaqmi chayman yaykuy hinaspa beneficiokuna rakinakuy (ABS) nisqa kamachikuyqa sasa ruwayqa kanman.	
NAS 1.9 ¿Atinmanchu chay proyectoqa materiales de recursos naturales procesados nisqakuna rantiyta, primaria proveedores/rantidores nisqawan? e.g.,		Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Proyectowan tupaq adquisiciones nisqakunaqa manam razonablemente	

madera/madera utaq procesado productokuna proyectopaq rantiy, yachaywasipi mesakuna chaymanta sillakuna hina.				suyakunmanchu biodiversidad nisqapi mana allin impactos nisqakunata paqarichiyta. ✓ Impacto Moderado: Adquisiciones nisqakunaqa wakin, ichaqa manam ancha hatunchu, mana allin impactos nisqakuna biodiversidad nisqapi kanman. Recursokuna hurquyqa proyectopa ruwayninkunapim allinta kamachikun. ✓ Alto impacto: Adquisiciones nisqakunaqa hatun mana allin impactos nisqakunatam ruwanman biodiversidad nisqapi. Recursos naturales nisqakuna hurquymanta kamachikuykunata ruwayqa manam	
--	--	--	--	--	--

				kanchu utaq ancha pisi kallpayuqmi.	
NAS 2 - Recursokuna allin ruway hinaspas qachachakuy harkay hinaspas kamachiy: 1.1. ¿Allintachu utaq mana allintachu chay proyectoqa afectanman allpata hinaspas yakupa recursorunkunata, utaq yakuwan tupaq ekosistemakunata, ruwaykunawan utaq políticas nisqawan (ejemplapaq, contaminantes, plaguicidas, abonos, materiales peligrosos utaq residuos)?^[5]	Nota de Orientación	Utaq Arí Otaq mana O PD	N/A	N/A	
NAS 2.1 ¿Proyectoqa apayta atinmanchu hatun consumo/extracción de materias primas nisqakunata, hawa utaq allpa ukupi yakukunata chaynallataq/utaq energía nisqakunatapas (e.g., yaku hurquyqa niveles sostenibles nisqamanta utaq capacidades de recarga nisqamanta aswan hatunmi)?	Pachamamapi mana allin ruwaykunata pisiyachina, e.g., maquinariakuna, equipokuna eficiente energía nisqawan, aswan chuya ruruchiy ruwaykunawan, pachamamapi solucionkunawan, diseños ecológicos nisqawan, infraestructura sostenible nisqawan, rantiykunawan ima, hukkunapas.	O Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Consumo utaq extracción nisqa pisilla utaq mana ima impactos potenciales nisqayuqmi kanga pachamamapi, llaqtakunapipas. ✓ Impacto Moderado: Consumo utaq extracción nisqapas hatun mana allin impactos ambientales y sociales nisqayuqmi kanman mana allintachu	

				kamachisqa kaptinqa. Ichaqa, controles regulatorios nisqakuna proyecto sitiokunapiqa sinchipunim. ✓ Alto impacto: Hatun mikhuy utaq hurquy. Controles regulatorios nisqakunaqa pisi kallpayuqmi chaymanta/utaq pachamamaqa aswan sensibles nisqa. Yaku hurquyqa kanmanmi niveles sostenibles nisqamanta aswan pataman utaq capacidades de recarga nisqamanta.	
ESS 2.2 ¿Proyectoqa qarpana ruwaykunata ruwayta atinmanchu? ÑUQA: ¿Qhilli yakuman utaq qhilli yaku llusqiyman apayta atinmanchu? ÑUQA: Mayukunapa sistemankunata harkay utaq tikray (e.g.,	* Yakupa kapukkunata kamachinapi tantarishka yuyaykunata ñawpachina; * Aswan 20 ha qarpana, utaq kunan kaq esquemas de riego	Utaq Ari Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto : Chay ruwaykuna pachamamapi mana allin impactos nisqakunaqa mana ancha chaniyuqmi, kamachinapaq hina kananpaqmi suyakun. E.g., chay	Arí, chay proyectoqa yanapanqam huchuy yaku waqaychana infraestructura nisqa ruwayta (componente 2), chaymi tanque elevado nisqa ruwakunanpaq chaynallataq geomembranas nisqa quypas, chaynapi chay reservorios nisqakuna chirunanpaq (mana Fondo Verde Climático

represakuna, yaku waqaychanakuna, mayukunapa patanpi wiñariy, yakupa hatun desviaciones utaq hurquy)?	nisqa allinchay: chay lista de comprobación CIID nisqapiqa churasqa kanqa prodóc nisqapi utaq Evaluación Ambiental y Social nisqapi, chaynallataqmi allin ruwaykunapas kanqa, chaywanmi pisiyachisqa kanqa mana allin impactos nisqakuna riqsisqa; * FAOPa ruwayninkunaqa harkanqam mana allinta yakupa puririyinkunaman, costa marina nisqaman, chaynallataq unidades de producción nisqamanta utaq procesamiento nisqamanta hawamanta yaku llusqsinanta.			proyectoqa rehabilitanqa/mode rnizanqa sistemas de riego nisqakunata, sapa sistemapi 300 hectáreas nisqamanta pisi pampayuq, manataqmi musuq sistemakunataqa ruwanqachu. ✓ Chawpi impacto: Hatun ruwaykuna hatun ruwaykunapi, chaymi pachamamataqa mana allintachu afectanman, ejemplopaq, allpa ukupi yaku pisiyananpaq . E.g., rehabilitación/mode rnización nisqa sistemas de riego nisqakuna 300manta 1.000 hectáreas nisqakama sapa sistema nisqapi, sistemakuna ruway 300 hectáreas nisqakama sapa sistema nisqapi, ruwaykuna,	nisqawan qullqichasqachu) chaynallataq kits de riego nisqapas, chaywanmi yanapakunqa qarpana ruwaykunata ayllu chakrakunapi, chaypim kachkan parcelas multifamiliales nisqapas. - Yaku waqaychay sistemakuna ruwaymi yuyaykukun, tubería nisqawan huñuywan, apachiywan ima, kunan kaq afluentekunata, pukyukunata, mayukunata ima apaykachaspa. Chay tanques elevados nisqakuna ruwayqa FAO nisqapa normas sociales y ambientales nisqaman hinam kanan, chaynallataqmi chayman hina permiso ambiental nisqatapas chaskinan. Directrices utaq listas de comprobación nisqakuna, allin sitiokunapi (situación de tanques elevados nisqakunapi), allpa uchkusqakunata, wasi ruwaypa q'upakunata wikch'uymanta, señalización, cercado, insidente nisqamanta willakuy (e.g., k'irisqakuna), equipo de protección personal nisqa llamk'achiyta, hukkunapas, tiempollanpi wakichisqa hinaspa hunt'achisqa kanqa. Kay kamachikuykunataqa qawarinqakum proyecto equipo nisqapi kaqkuna,
--	---	--	--	---	--

				chaykunan paqarichimun qhelli yakukunata utaq contaminado yaku puririyinta. ✓ Alto Impacto: Hatun ruwaykuna tupaqnin, chaykunam pachamamapi hatun impactoyuq kanman. E.g., rehabilitación/modernización nisqa sistemas de riego nisqakuna 1.000 hectáreas nisqamanta aswan sapa sistema nisqawan, utaq sistemakuna ruway 300 hectáreas nisqamanta aswan sapa sistema nisqawan; hinaspa/utaq ruwaykuna, qhilli yakuta utaq qhillichasqa yaku llusichiq; hatun desviación superficial yakumanta, chaymi	paykunam encargado kanqa FAO nisqapa normas ambientales y sociales nisqanman hina huntasqa kananpaq.
--	--	--	--	--	---

				mayu puriyta saqipun mana 5% aswanta chay flujo ambiente nisqamanta aswanta, urayman puriqkunapa necesidadninkunata qawarispa; allpa ukupi yaku hurquy, allpapa chinkayninmantaña tarikuq suyukunapi, llumpay hurqusqa kasqanrayku hinaspa/utaq allpa uku yakuman ukhunchasqa yapakusqanrayku (e.g., kunan kaq pukyukunapi qawarisqa); allpa ukupi yaku hurquyqa chay tasa de recarga nisqaman hichpallapim qawarispa tukuy ima hurquy necesidadninkunata qawarispa chay unidad de aguas subterráneas nisqapa.	
--	--	--	--	---	--

NAS 2.3 ¿Proyecto ruwayqa atinmanchu ruwaykunata, utaq chayman apayta atinman, allpakunapi, pisiyasqa, utaq qhillichasqa allpakunapi?	* Allpa allin takyasqa kananpaq munasqa kamachikuykunata qatipana: Allpa allin takyasqa kananpaq munasqa kamachikuykunata ; * Allpamanta Carta Mundial Revisada nisqapa pusaqnin kamachikuykunata qatipaspa: Allpamanta Carta ; * Protocolo de Evaluación de Gestión Sostenible de la Tierra nisqawanmi allpapa allin kayninta chaninchana.	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Proyectoqa allpata llamkachin, política nisqaman hina consejokunata qun, utaq allpa degradado/depletada a utaq contaminada nisqapi llamkan. Ichaqa, allpapa allin kayninpiqa allin impaktukunallatam suyakun. ✓ Impacto moderado: Chay proyectoqa ruwanmanmi ruwaykunata, utaqmi apayta atinman, allpakunapi, pisiyasqa, utaq qhillichasqa allpakunapi. Ichaqa kanmi mitigante nisqa circunstanciakuna. Ejemplo, descontaminación parcial utaq completa utaq restauración ruwasqaña; ñawpaq	
---	--	---	--	---	--

				contaminación nisqapa impactos nisqakunataqa facil-latam kamachikunman kunan kaq tecnologíawan. ✓ Alto impacto: Chay proyectoqa tarikunmi (ñawpaqmantaraq) degradación/depleción/contaminación nisqapi chaymi aswan mana allinta ruwanman kay condicionkunata. Riesgokuna pisiyachinapaq ruwaykunaqa sasa ruwaymi kanman.	
NAS 2.4.1 ¿Atinmanchu chay proyecto directa utaq indirectamente chay plaguicidakuna rantiyapi, suministropi hinaspa/utaq tarpuykunapi, uywakunapi, acuiculturapi utaq sachay uywaypi?^[6]	* . Qaway Organización Mundial de la Salud nisqap peligrokuna clasificaciónninta L.* Gestión Integrada de Plagas y Gestión Integrada de Vectores nisqa ruwaykunata marcos hina churana, chaynapi	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Runakunapi,/utaq pachamamapipas mana allin impactos nisqakuna mana ancha chaniyuq kananta suyakun. Kay proyectoqa directa utaq indirectamente ruwanqa kay adquisición,	

	plagakuna allinta kamachinapaq; * Chay layakuna, hayka plaguicidas nisqakunapas, chaymantapas chaywan tupaq aplicación nisqapas, equipo de protección nisqapas runakunaman qusqanqa, sapa kutim huntananku chay Marco de Gestión Ambiental y Social de la FAO nisqapi, Estándar Ambiental y Social 2 nisqapi nisqanman hina, chaynallataqmi proyectopa documentonpi churasqa utaq rimasqa kananku.			suministro, chaymanta/utaq kay agentes de control biológico (e.g., microbiano chanta semiquímico) utaq plaguicidas kaqmanta kay Organización Mundial de la Salud kaqmanta peligro clase U kaqmanta (mana probablechu kay toxicidad aguda kaqmanta). Riesgos de salud nisqamantaqa facil-llatam harkakunman, chaynallataqmi medidas de mitigación nisqakuna, e.g., capacitación nisqawan hinaspa equipo de protección personal (PPE) nisqa quywan, llamkay planpi churasqa kachkan. Sichus chay plaguicida nisqa muhu tratastaq hina	
--	--	--	--	--	--

				qosqa kanan chayqa, kanmi datos justificaq necesidadninkunata chay particular cultivo/área nisqapi, chaymi mañakuyman hina rakinakunman. ✓ Impacto Moderado: Kay proyectoqa necesitanmanmi plaguicidas de Peligro Clase II utaq III de la OMS nisqawan pisi concentracionkunap i llamk'achiyta, chaytaqa ruwakunmanmi producto de aplicación directa nisqa hina utaq muhu hampiy hina. Riesgos de salud kaqmantaqa facil-llatam harkakunman, e.g., capacitacionwan hinaspa equipo de protección personal (PPE) quywan. Sichus chay	
--	--	--	--	---	--

				plaguicida nisqa muhu tratasqa hina qosqa kanan chayqa, kanmi datos justificaq requisitosninta chay específica cultivo/área nisqapaq, chaymi mañakuymán hina rakinakunman. ✓ Alto impacto : Proyectoqa hatun volúmenes (aswan 1.000 litros utaq kilogramos producto envasado) plaguicidas nisqakunatam rantikunqa/suministran/usarinqa, chaymanta/utaq sasam runakunamanpas pachamamamanpas mana allin impactos nisqakunata kamachiyqa, e.g., proyectopa sitionpi utaq chaypa hichpanpi runakunaqa expuesto kaptinkuqa	
--	--	--	--	---	--

				mana allintachu waqaychasqa utaq yachachisqa kaptinkuqa saludpa impaktunkunata harkanankupaq; chay proyectopaqqa sasachakuyimi, PPE nisqapa allin llamkayninta qawananpaq; Plaguicidas nisqakunaqa anchatam chayan mana diana kaq runakunaman, paykunaqa hatun consecuencias de salud nisqawanmi ñakarinkuman, mana yachachisqa kasqankurayku insumos nisqakunata allinta servichikunankupaq.	
NAS 2.4.2 ¿Proyecto nisqapiqa kanmanchu ruwaykuna, plaguicida nisqa q'upakuna, manaña imapaqpas valeq plaguicidakuna, utaq plaguicidawan qhillichasqa q'upakuna kamachiy utaq wikch'uy?	FAOpa Pachamamamanta Kamachinapaq Yanapakuyninpi kamachikuykunata qatipay, mawk'a plaguicidakunapaq: Llamkanakuna.	Utaq Arí Otaq mana O PD	N/A	N/A	

NAS 2.5 ¿Atikunmanchu chay proyecto abonos nisqakuna llamk'achiyta, utaq kamachiyta ima?	* FAO nisqapa Código Internacional de Conducta nisqatam qatipana, Abonokuna Uso y Gestión Sostenible nisqamanta (Código de Abonos); * Allpapa Fertilidad Integrada nisqa kamachiyta rurana. Chay Protocolo de Evaluación de Gestión Sostenible de la Tierra nisqawanmi allpapa allin kayninta chaninchana; * Chaymanqa churana abono (sintético y orgánico) nisqapas, allpapa nutriente nisqapa allin kayninmanta análisis nisqa, protocolos estándar nisqaman hina, chaynallataq Red Internacional de Calidad de Abonos nisqapa kamachikuyninkuna man hina.	Utaq Ari Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impactoyuq: Abono nisqapa llamkayninqa aswan allintam kamachikun, aswan takyasqataqmi. ✓ Impacto moderado: Chay proyectoqa ruwarqa analisis relevantes nisqakunatam (e.g., analisis de tierra) chaymantam riqsichirqa opciones nisqakunata, abonos contaminantes nisqakunata huk alternativas nisqawan tikranapaq. Pachamamapa allin takyayninqa hatunmi, chaymi pisiyachinan ima qachachakuy sasachakuykunatapa s. ✓ Alto impacto: Chay proyectoqa suyakunmi hatun insumos de abono nisqawan yanapachikunanpaq,	Arí. Chay proyectoqa abonos orgánicos utaq “bioinputs” nisqakuna (componente 1) nisqawanmi yanapachikunqa . Yanapakuy técnica nisqa chakra llamkaqkunamanmi qunqaku consultores nisqakuna, equipo de proyecto nisqapi kaqkunapas, chaynapi bioinsumos nisqawan ima allinkuna kasqanmanta yachachinankupaq.
--	---	---	---	---	---

				chaymantapas manaraqmi ruwakunchu anlisis relevantes (e.g., anlisis de tierra) nisqa, chaywanmi yachakunman abono nisqapa llamkaynin aswan sustentable kanmanchu icha manachu chayta. Chayraykum chay proyectoqa atinmanmi hatun contaminacionta ruwananpaq, chaynallataqmi biodiversidad nisqapi, runapa saludninpipas impactos consecuentes nisqakunata ruwanman.	
NAS 2.6 ¿Proyecto ruwayninkunaqa huk utaq sapa kutilla yapakunmanchu chay contaminantes nisqakuna llusqinapaq, chaywanqa mana allin impactos nisqakunam kanman wayrapa allin kayninpi, pachamamapi,	* Ejemplokunan kanku: yana carbono, metano hinallataq huk pisi kawsayniyoq pacha qhellichaqkuna, óxido nitroso, ozono pisiyachiq sustanciakuna,	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probablemente	✓ Pisi impactoyuq: Contaminantes nisqakunam llusqinman. Ichaqa, ima impacto ambiental y social nisqapas mana kasqanmanta utaq	

chaynallataq/utag ayllukunapipas?^[2]	llaqta hidrocarburos petroleros, contaminantes orgánicos persistentes, llasa metalkuna, askha agroplásticos, hukkunapas; * Allpa allin takyasqa kananpaq Munasqa kamachikuykunata qatipana ; * Mamallakta kamachiykunapi nishkakunata, mamallaktakunapa k alli ruraykunawan pakta, maykanmi ashtawan sinchi kachun, nishkakunata, tupuykunata ima churana; * Ñawpaqta qhillichasqa utaq waqllichisqa suyukunapiqa mana hatun llusqiykunata pisiyachinachu, pisiyachina ima.			mana ancha chaniyuq kananta suyakun, e.g., chay chaskiq pachamamaqa hatun capacidad de absorción nisqayumi mana chayqa concentracionninku qa manam riesgokuna saludpaqchu kanman. ✓ Impacto Moderado: Contaminantes nisqakunaqa lluqsimunmanmi, sapa kuti utaq mana yuyaypi. Chay chaskiq pachamamaqa sensibles nisqa, chaymanta/utag chay contaminantes nisqakunaqa mana allintachu ruwanman chay llaqtapi ayllukunapi, huchuyña kaptinpas. Ichaqa, sistemas de tratamiento pruebasqa kanku	
--	---	--	--	---	--

				chanta chiqaqchasqa kanku, chanta controles regulatorios kaqkuna sinchi kanku. ✓ Alto impacto: Chay proyectoqa contaminantes rutinarios nisqakuna kachariymi, chaymi mana allin impactos ambientales o sociales nisqakunaqa sasa kamachiymi kanman. Ejemploq: sistema de tratamiento propuesto nisqa mana pruebasqachu circunstancias locales nisqapi; mana rutina nisqa sucesokuna mana planificasqachu kanku; chaskiq pachamamaqa sensibilidadadniyuqmi; mana allin impactos nisqakuna llaqta ayllukunapi kanman.	
--	--	--	--	---	--

NAS 2.7 Chay proyectoqa kaykunaman apayta atinmanchu: Ancha hatun paqarichiy hinaspa q'upakuna apaykachay (e.g., plástico, qhelli yaku, plaguicidawan tupa q'opa, uywa hampiq q'opa, otaq uywakunaq q'opa); ÑUQA: ¿Sustancias peligrosas nisqakuna, materiales nisqakuna ima, pachamamapi mana allin impactoyuq kanman?^[8]		Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Ima q'upakuna paqarichiyas, kamachiypas pisilla kananpaqmi suyakun hinaspapas MANAM suyakunchu sustancias, materiales peligrosos nisqapa llamkayninpas. ✓ Impacto Moderado: Chay proyectoqa hatun residuos nisqa kamachiy/uso nisqa ruwakunqa chaymanta/utaq wakin sustancias y materiales peligrosas nisqakuna llamk'achiyta. Controles regulatorios nisqakunaqa sinchipunim proyectopa kasqanpi, mana chayqa mana allin impactos ambientales nisqakunaqa	Ichaqa kanmanmi wakin huchuy pachamamapi sasachakuykuna, plástico bolsakuna (mallkikunapaq) invernaderokunapi, chakrapipas (huk kuti mallki tarpusqa kaptin) wischusqa kasqanrayku. Kay proyectowanmi beneficiariokunata yachachinqa, mallkikunapaq bolsas de plástico nisqakunata allinta huñunapaq, wischunapaq ima.
---	--	---	--	--	---

				hukhina kaptinqa harkakunmanmi . ✓ Alto Impacto: Chay proyectoqa achka residuos nisqakunatam chaynallataq/utaq sustancias y materiales peligrosas nisqakunatam paqarichinqa utaq apaykachanqa. Controles regulatorios nisqakunaqa pisi kallpayuqmi utaq mana churasqachu.	
NAS 3 - Pacha tikray, llakikunata pisiyachiy: 1.1. ¿Allintachu icha mana allintachu chay proyecto afectanman runakunapa vulnerabilidad nisqa pacha tikrayman?	NOTA DE GUIA	O Arí Otaq mana O PD	N/A	N/A	Kay proyectoqa yapanqa beneficiariokuna (chakra llamkaqkuna) pacha tikrayman resilienciata.
NAS 3.1 ¿Proyecto ruwaykuna mana allintachu afectanman mana meta nisqa ayllukunata, chay kikin recursos naturales nisqamanta hapipakuqkunata? E.g., huk ayllu kikin uray mayumanta hapipakuq.		Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probablemente	✓ Pisi impacto: Mana imaraykupas kanchu chay ruwaykuna pacha tikraypa kawsayninkupi impaktunkunata	

				aswan mana allinta ruwanman nispa. ✓ Impacto moderado: Chay proyectoqa afectanmanmi mana objetivo nisqa llaqtakunapa recursos naturales nisqakunata llamkachiyta, pacha tikrayrayku. Chay impactos potenciales nisqakunaqa riqsisqam hinaspapas kamachinapaqmi. ✓ Alto impacto: Chay proyectoqa afectanmanmi mana objetivo nisqa llaqtakunata, chaynallataq recursos naturales nisqakuna llamkachiyta atisqankutapas, pacha tikrayrayku. Chay impactos potenciales nisqakunaqa manam riqsisqachu, utaq riqsisqa impactos	
--	--	--	--	---	--

				nisqakunaqa sasa kamachiyimi.	
NAS 3.2 ¿Beneficiariokuna ruwayta atinkumanchu dependenciakunata proyectowan promocionasqa recursos de adaptación climática nisqamanta utaq serviciokunamanta, chaykunaqa sasa kanman proyecto tukukuptin (factores nisqakunarayku, costo, experiencia, hukkunapas)?		Utaq Ari Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Recursos relacionados con el climático utaq serviciokuna proyectopa promocionasqanqa, proyecto tukukuptinqa dependenciakunata m paqarichiyta atinman, ichaqa razonablem suyana, interesadokuna sapallankumanta atipayta atisqankuta. ✓ Impacto Moderado: Recursos climáticos nisqawan tupaq utaq serviciokuna proyectopa promocionasqanqa, proyecto tukukuptinqa dependenciakunata m paqarichiyta atinman, ichaqa huk estrategia de salida sostenible nisqatam	Arí. Wakin interesadokunam chay proyectopa promocionasqan recursokunata utaq servicios de adaptacin climática nisqakunata mana tukunankama waqaychanqanku. Presupuesto nisqapa sasachakuyninkunaqa, beneficiario ayllukunapaq atiy hatarichiyta (e.g., capacitación) chaynallataq llaqtapi institucionkunapa llamkaynin puririyinpiipas proyectopa tukukuyninmanta hawapipas impaktakunmanmi. Ichaqa, programas de capacitación beneficiariokunapaq (e.g., escuelasuna campopi), yanapakuy técnica nisqakuna llaqtapi técnicos nisqakunaq, gobierno municipal nisqapi llank'aqkunapas, hinallataq llaqtapi proyectokuna ruwaq sociokuna ima, chaymi qhawarinqa proyecto serviciokuna tukukuyninmanta aswan karuman puririnanpaq. Chaymantapas, qolqechakuy mecanisimokuna allinchaypaq manukuyman haykuypas, chay proyectopa estrategia de sostenibilidad nisqapipas, chaynallataqmi gobierno municipal nisqapi llamkaqkuna,

				rimanakunku (e.g., gobiernoqa qullqita quchkallanqam pachamanta willakuy app nisqaman musuqyachiykunata) ✓ Alto impacto: Recursos utaq servicios relacionados con el climático nisqa proyectopa promocionasqanqa, hatun dependenciakunata m paqarichinman, utaqmi chay dependencias nisqakunaqa sasa atipay mana dedicado yanapakuy kaptinqa.	técnicos locales nisqakunapas yanapakuy técnica nisqapi, capacitación nisqapipas.
NAS 4 - Allin llamkay: ¿Allintachu utaq mana allintachu chay proyecto afectanman llamkaypa condicionninkunata, llamkayta paqarichiyta utaq llamkaywan tupaq capacitación utaq yanapakuy técnico quyta?		Utaq Ari Otaq mana O PD	N/A	N/A	

NAS 4.1 ¿Proyectoqa llamkaywan tupaq yachachiykunaman, llamkaypaq qullqita, uta runakunata llamkachinmanchu?	* Kay ruwaykuna allin llamk'anapaq yanapaptinqa allinmi. Mana munasqa daño ruwayta atinkuman sichus contexto regulatorio chaymanta condiciones de trabajo proyecto sitiokunapi mana allinchu kanman chaymanta mana allintachu proyectowan allichasqa kanman. Ejemplos de contextos regulatorios débiles nisqakunan kanku: mana hunt'aychu llank'aymanta kamachikuykunata uta compromiso internacional nisqakunata, otaq chay hina hatun niveles de informalidad nisqakuna, chaymi suyu kamachiykuna mana hunt'asqachu otaq mana qhawayta atikunmanchu; * Mana allin llamkaypiqa	Utaq Ari Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impactoyuq: Proyectoqa capacitación uta consejo política nisqallatam qunqa, uta proyecto llamkayta paqarichiptinqa, llamkaypa condicionninkunapi allin impactokunallanmi suyakun. Chay proyectoqa qawarinqam llamkaymanta kamachikuykunata uta compromiso internacional nisqakunata, ima llamkaytapas paqarichisqanmanta llamkaymanta. ✓ Impacto Moderado: Kay proyectoqa pisi runakunallapaqmi llamkayta (qullqita) paqarichinqa. Necesitakunmanmi cuidado especial nisqa compromiso internacional nisqakuna	Arí, proyectoqa runakunatam llamkachinqa (e.g., unidad de implementación de proyecto nisqapi directo llamkaqkuna hinaspa indirecto llamkaqkuna sapakama/institucional consultores hinaspa subcontratistas nisqawan). Proyectopi llamkaqkunata hapiyqa (llapa componentekunapaq) ruwakunqa ONU/FAO nisqapa kamachikuyninkunaman hina, chaynallataq suyu llamkaymanta kamachikuykunaman hina. Atikusqanman hinaqa, kallpachasqa kanqa llaqtapi organizacionkunata contratanankupaq, askha warmikuna, wayna sipaskunayoq, mana llank'aypi mana kaqlla kayta wiñananpaq, imaynan vivero municipalkunapi mallki ruruchinapaq llank'aqkunata contrataypi ruwakun hinata.
--	--	---	---	---	---

	kanmanmi sapaqchay ruwaykuna, hatun desigualdad de género nisqa hinaspa mana kaqlla oportunidadkuna, negacion libertad de asociación y negociación colectiva nisqa, mana respetasqa salario mínimo nisqa utaq pisi salario nacional wakcha kaypa urayninpi, sapaqchasqa llamkay migrante utaq grupos específicos de trabajadores, llamkaqkuna marginados, hukkunapas.			hunt'akunanpaq, controles regulatorios nisqakuna mana estrictamentechu ruwakun chay área de proyecto nisqapi, e.g., niveles de informalidad nisqakuna ancha hatunmi, chaymi reglamentos nacionales nisqakuna mana ruwakunchu utaq mana qhawayta atikunmanchu. ✓ Alto impacto: Proyectoqa chawpimanta achka runakunapaqmi llamkayta paqarichinqa, utaqmi imaymana llamkaqkunata llamkachinqa (e.g., directo, contratado, comunitario, migrante, primaria suministro llamkaqkuna, utaq funcionariokuna). Llamkaqkunam	
--	--	--	--	---	--

				proyectorpi áreanpi hinaspa sectorpi aswanta vulnerables kanku mana allin llamkaypa mana allin ruwayninkunawan: e.g., manam (tukuyllachu) llamkay kamachikuywan qatasqa kanku hinaspapas hukmanyasqam kanku (colectivo) llakikuykunata hatarichinankupaq; condiciones de empleo nisqakuna área proyectorpi hinallataq sectorpi generalmente mana hunt'ankuchu principios mínimos de igualdad de oportunidad y trato nisqakunata; hinaspapas kanmi reqsisqa instanciakuna sapaqchaymanta, chaymantapas contratacionmanta hinaspa	
--	--	--	--	--	--

				contratacionmanta, indemnización (salado hinaspa beneficiokuna), llamkaymanta, llamkaymanta, hukkunamantapas.	
NAS 4.2 ¿Atinmanchu chay proyecto llamk'achiyta utaq llamk'ayta huk cadena de valor nisqapi maypichus llamk'ay kallpamanta willakuykuna karqa? Icha, llamkanqachu aswan riesgoyuq llamkay kallpawan llamkayniyuq kitikunapi, e.g., sasachakuypi, mana allin, utaq ch'aqwaywan afectasqa kitipi utaq huk ayllu anfitrión ukhupi migracionpaq utaq ayqikuqkunapaq?	Ama hina kaspas, reparay, karu llaqtakunapi tarikuq proyectokunapi otaq huk llaqtamanta llank'ay runakuna llank'asqankupi, kallpawan llank'ayqa yapakunmanmi.	Utaq Ari Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probablemente	✓ Pisi impactoyuq: proyectoqa manam llamkayta paqarichinchu (ejemplopaq, capacitación nisqallatam qun). ✓ Impacto Moderado: Chay proyectoqa llamkaymanmi apakunqa. Ichaqa, FAOqa allintam qawarin, FESM ESS4 kamachikuykunata huntachisqankuta, yanapakuqkunapa huntachisqankuta allinta qawayta atisqanmanta. ✓ Alto impacto: Proyectoqa llamkaytam paqarichinqa hinaspapas huk qawariy kallpanchakuykuna	

				m necesitakunman, chaynapi sociokuna EAS 4 nisqapa kamachikuyninman hina ruwanankupaq, chaynallataq/utaq proyectopiqa achka laya llamkaqkunam (e.g., directo, contratado, comunitario, migrante, primaria suministro llamkaqkuna, utaq funcionariokuna).	
NAS 4.3 ¿Atinmanchu chay proyecto llamkayta contexto agrícola nisqapi utaq cadena de valor nisqapi maypichus chayllaraq documentasqa willakuykuna wawakuna llamkasqankumanta?		Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Proyecto ruwaykuna (e.g., consejo política) pisilla utaq mana ima impactoyuq kanan tiyan wasikuna ukhupi ruwaykuna rakiypi, chaymanta pisiyachinmanraq wawakuna llamk'ay casos. ✓ Chawpi impacto: Proyecto ruwaykuna wasipi ruwaykuna rakiyta afectanman (e.g.,	

				yachaywasiman yaykuyta harkay). Chay proyectoqa atinmanmi, ruwanqataqmi ima ruwaykunata, mana allin ruwaykunata pisiyachinapaq, chaykunaqa mana chayqa warmakuna llamkaymanmi apayta atinman. ✓ Alto impacto : Proyectopa ruwayninkunaqa (in)directamentem harkanman warmakunapa yachaywasiman haykuyninta utaq mana allintam afectanman saludninkuta, chaynallataqmi mental saludtapas. Chaymantapas, suyu kamachikuykunaqa manan churanchu chakra llank'aykunata nitaq huch'uy chakra llank'aykunata sector ocupacional	
--	--	--	--	---	--

				hina, nitaqmi kamachikuykunataq a mana allintachu hunt'achinku proyectokunaq kasqan cheqaskunapi.	
NAS 4.4 ¿Atinmanchu kay proyecto: (a) llamk'ayta huk sector, área utaq cadena de valor nisqapi maypichus ruruchiqa huk chakra llamk'aqkunapas generalmente expuestos kanku hatun riesgos ocupacionales y seguridad nisqaman, chaymanta/utaq (b) promocionanman utaq utilizanman tecnologiakunata utaq ruwaykunata, chaykunam riesgokuna salud y seguridad laboral (OHS) nisqapi chakra llamkaqkunaman, huk llamkaqkunaman utaq poblaciones rurales nisqaman en general?	* Chakra llamkaypi llamkaypi salud y seguridad (OHS) nisqa peligrokunaqa kanmanmi: peligroso maquinariakuna hinaspa herramientakuna, peligroso químicos, agentes tóxicos utaq alérgicos, sustancias utaq agentes cancerígenas, unquy parásito, transmisible animal unquykuna, espacios confinados, peligro ergonómicos, sinchi rupay, chaynallataq peligroso hinaspa venenoso uywakunawan tupay, reptiles, hinaspa kurukuna; * Riesgos psicosociales	Utaq Ari Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impactoyuq: Kay proyectoqa allinchanqa salud laboral y seguridad nisqallatam, manataqmi promocionanqachu nitaq utilizanqachu ima tecnologiatapas nitaq practicatapas, chaymi riesgokunata churanman chakra llamkaqkunapaq, huk rural llamkaqkunapaq, utaq poblaciones rurales nisqapaqpas en general. ✓ Impacto moderado: Kay proyectoqa musuq tecnologiakunata utaq ruwaykunata kallpachanqa utaq llamk'achinqa, chaykunam	Chay proyectoqa yanapanqam ruwaykunata waqaychay wasikunapi, invernaderokunapipas, mallki ruruchinapaq (componentes 1 y 3), chaymi llamkaqkunata chiri llamkay pachakunaman churanman. Wakin químicos nisqakunataqa mallkikunamanmi churakunman utaq laboratoriokunapi, waqaychana wasikunapi fumigación nisqapipas churakunmanmi. Hinallatahmi, micro-cuencas hidrográficas prioridades nisqapi sitios designados nisqapi mallki tarpuy ruwaykunapiqa, chakra llamkaqkuna utaq ayllu runakunapas ruphaywanmi tupanmanku, hatun radiación nisqawan, chaynallataq esfuerzo físico nisqawanpas, chaymi kanman achka allpakunapi purinankupaq. Kay proyectoqa ruwaykunata capacitación nisqatam ruwanqa, chaynallataqmi plan logístico

	nisqakunaqa kanmanmi violencia hinaspa acoso; * Proyectopa ruwayninpiqa kananmi concienciación, capacidad hatarichiy ruwaykuna, necesario medidas sensitiva gender SST nisqamanta, chaynapi llamkaqkuna mana imamanta manchakuspa, qhali kanankupaq, chaynallataq mana informal llamkaqkunapas; * Medidas complementarias nisqakunaqa kanmanmi riesgokuna pisiyachinapaq, llamkaqkunata amachanapaq, chaynallataq chakrapi llamkaq utaq pukllaq warmakuna, chaynam kanman plaguicidakunapa rantinpi alternativakuna, plaguicidakuna			riesgokunata SST nisqapi churan, e.g., musuq equipokunata utaq peligroso químicos/plaguicidas nisqakunata. Utaq, proyectopa kasqanpiqa, llamkaqkunam sapa kuti rikurinku hatun riesgokuna SST nisqawan. Ejemploqa, kamachikuykunaqa yachakunmi pisi kallpayoq kasqankuta otaq mana allintachu hunt'asqankuta; kanmi pruebakuna unquy utaq wañuywan exposición kaqwan riesgos SST kaqwan tinkuchikuq; hinallataq servicios de salud nisqakuna mana equipasqachu kanku comunes asuntos SST nisqakunata allichanankupaq.	nisqatapas ruwanqa, chaynapi mallkikunata, huk insumos necesarios nisqakunatapas, tarpuna wasiman aswan hichpallapi apanankupaq. Chay proyectoqa akllanqam, beneficiariokunawan rimanakuspa, punchawpi aswan allin horata tarpuy ruwaykunata ruwanankupaq, chaynallataqmi beneficiarios nisqakunaman yuyaychana sombrerokunata, largo mangayuq pachakunata, hukkunatapas churakunanku, chaynapi intipa kanchayninwan aycha qara mana dañasqa kananpaq. Plan de Gestión Ambiental y Social (ESMP) nisqa ruwakunqa, chay waqaychana wasikunapaq wakichisqa tupaq qillqakuna ukhupi. Kay ESMP nisqapiqa kanqa medio ambiente nisqa kamachikuykunata, chaynallataq llamkaypi qhali kaymanta, mana imamanta manchakuytapas, llamkay wasikunapi llamkaqkunapaq, wasi ruwaypi, waqaychana wasikuna llamkachaptinpas.
--	--	--	--	---	---

	allinta hapinapaq hinaspa waqaychay, hukkunapas.			✓ Alto impacto: Proyecto ruwaykuna hatun riesgokuna SST kaqwan kanman, e.g., llasa maquinaria utaq insumos/equipokun a mana riqsisqa chaymanta atiyuniyuq hatun riesgoyuq riqsichiy, huk sector, área utaq cadena de valor kaqpi llamk'achkaspas maypichus llamkaqkuna sapa kuti hatun riesgokuna SST kaqwan tupachisqa kanku. Reglamento kay sector kaqpi chanta kay área de proyecto kaqpi mana kanchu utaq ancha pisi kallpayuq, chanta/utaq kan pruebakuna unquyta utaq wañuyta kay exposición kay riesgos SST kaqman tinkuchispa kay kikin ruwaykunawan.	
--	--	--	--	--	--

NAS 5 – Salud, Seguridad y Seguridad Comunitaria: 1.1. ¿Allintachu utaq mana allintachu chay proyecto afectanman llaqtakunapa qhali kayninta, mana imamanta manchakuyninkuta, kawsayninkuta (warmikuna, qarikuna, wayna sipaskuna, hinallataq marginado, desfavorecido, vulnerables nisqakuna)?		Utaq Ari Otaq mana O PD	N/A	N/A	
NAS 5.1 ¿Atinmanchu chay proyecto llaqtakunata peligrokuna saludman churanman, kayhina: allpata, recursokunata, mikhuykunata ima qhillichaspa, qhillichaspa ima; peligro biológico nisqakuna, chaymantapas transfronterizo nisqa uywakuna; allpamanta, yakumanta, vectormanta, zoonóticamanta, mikhuymanta ima unquykunamanta insidentekuna; chuya yaku kashkamanta; k'irisqakuna; hinaspa mana allin efectos mental saludpi hinaspa allin kawsaypi?	Ama hina kasper, maypichus endémicas unquykuna (e.g. malaria) kanku kay proyecto áreas kaqpi, imaynatachus kay condiciones ambientales allinchaypaq mayqinkunachus kay unquykuna pisiyachinman chayta mask'ana tiyan.	Utaq Ari Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impactoyuq: Riesgos de salud ayllukunapaq, uywankupaqpas proyectopa ruwayninkunamanta qa mana imapas kananpaq utaq mana ancha chaniyuq kananta suyakun. Ejemplo, proyectoqa manan ima ruwaykunatapas ruwanqachu chaypi, otaq llaqtakunaqa allintaña yachanku kay riesgos mínimos de salud nisqakunata, chaymi chaykunataqa hark'ayta atinku.	Waqaychasqa wasikuna ruwanapaq, kamachiypaqpas (componente 1) huk qillqakuna ukhupi, Plan de Gestión Ambiental y Social (ESMP) nisqa ruwakunqa, chaypiqa kanqataqmi medidas de gestión social nisqapas, chay llaqtakunaman churasqa, chay área de influencia nisqapi. Fase operativa nisqapiqa, ESMP nisqapiqa kanqataqmi roedores nisqakuna, huk mikhuyman unquykuna, qhilli yakukuna llusichiy, laboratorio nisqapi suministrokuna kamachiy, hukkunapas. Chay huchuy yaku waqaychanakuna (componente 2) allinta kamachikunqa, allintataqmi qhawarisqa kanqa, chaynapi algas nisqapas, yakumanta, vector nisqamanta unquykunapas (e.g., dengue,

				✓ Impacto Moderado: Proyectopa áreas nisqakunapiqa kanmi pruebakuna hatun mana allin impactos nisqakuna chayna ruwaykunamanta runapa utaq uywakunapa saludninpi. Ichaqa, chay impactos nisqakuna kamachiy utaq contención nisqa allin kaynintam qawarichikun. ✓ Alto Impacto: Proyectopa áreas nisqakunapiqa kanmi pruebakuna chayllaraq hatun mana allin impactos nisqakuna runapa utaq uywakunapa saludninpi chayman rikchakuq ruwaykunamanta. Reglamentokuna mana estrictamente hunt'asqachu kanku chay áreas de proyecto planificasqa kaqpi,	malaria) mana chinkananpaq, pacha tikrayrayku ruphay wicharisqan chawpipi. Chay proyectopa yanapakuynin técnica nisqapas, capacitacionninpas, sistemas de riego nisqapa mantenimienton hinaspas operacionninmi kanqa, chaynapi chay fuente de agua allin llamkaypi kananpaq, mana riesgoyuq runapa saludninpaq hinaspas seguridadninpaqpas. Chaymantapas, criterios de elegibilidad (e.g., residencia local y actividades agrícolas) nisqakunam churakunqa beneficiariokuna akllaypi, chaywanmi sistemapa llamkaynin hinalla kanqa, chaynallataqmi llapanpi chinkachisqa kanqa riesgo eutroficación nisqa chay yaku waqaychanapi. Hinallatahmi, huchuy yaku waqaychanakunataqa cercowan wichqasqam kanqa, marcasqataqmi kanqa, chaynapi mana imapas pasanpanpaq (e.g., yakupi chinkay) runakunata, uywakunatapas. Chay yaku waqaychana wasi ukupim churanqaku waskayuq posteta, chaynapi chayman urmaykuq runakunata yanapanankupaq. Chay alto tanquekunapa hawanman chayanapaq
--	--	--	--	--	--

				utaq sociokunap hunt'akuynin qhawayqa especial cuidadota necesitan.	escalarakuna (componente 2) wiñaypaqmi harkasqa kanqa, chaynapi beneficiario ayllukunapi mana kamachisqa runakuna mana llamkachiyta atinankupaq. Antawakuna qhaway puriykunapi (tawantin componentekuna), proyecto equipo choferkuna, contratistakuna, municipiokuna ima Bolivia kamachiykunata hunt'anqaku mana imamanta manchachikuq purichiyman, hinallataqmi tukuy pacha huk estilo de manejo responsable hinallataq defensivo nisqa hap'inqaku, límites de velocidad nisqakunata hinallataq letrerokuna churasqakunata respetaspa. Kayqa ancha allinmi kanqa mana accidentekuna llaqtapi llaqtakunata afectanapaq. Chay antawakuna equipo de proyecto nisqapi kaqkunapa llamkachisqanqa, fabricaqpa kamachikuyninman hinam sapa kutilla qawasqa kanqa.
NAS 5.2 ¿Proyectoqa peligroman churanmanchu, mana imamanta manchakuspa, allin mikhuykunata, allin mikhuykunata, allin mikhuykunata yanapaspa, chayman chayayta atiyinta, hinallataq/utaq chanin		Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Riesgos de proyecto nisqakuna mana allintachu afectan ruwaykunata mikhuykunata hinallataq/utaq	

kaynintapas? E.g., qhillichasqa pukyumanta mikhunata jap'ispa.				mikhuykunapi toxinas nisqakuna hinallataq patógenos nisqakuna kasqanmanta, suyakunmi mana kananpaq utaq mana ancha chaniyuq kananta. ✓ Impacto Moderado: Kay proyectoqa mana allintachu impaktakunman mikhuy ruwaykunapi chaymanta/utaq mikhuypi toxinas chaymanta patógenos nisqakuna kasqanmanta. Ichaqa, qhali chanta allin mikhuypaq peligrokuna riqsisqa kachkan, chaymanta pisiyachiyta atikunman. ✓ Alto impacto: Kay proyectorpa escalan chaymanta unayniyuq kayninqa mana allintachu afectanman mikhuy	
---	--	--	--	--	--

				ruwaykunata chaymanta/utaq yapanman toxinas chaymanta patógenos mikhuykunapi. Riesgokuna huk qhali chanta equilibrado mikhuypaq mana allintachu hamut'akunku, chanta kay comunidades metas kaqkunaqa kay riesgos kaqwan vulnerables kankuman.	
NAS 5.3 ¿Atikunmanchu chay proyecto llaqtakunata peligroso materialkunaman utaq equipokunaman churanman, e.g., maquinaria agrícola aylluman chayanapaq, musuq infraestructurakuna ruway utaq ruway, kunan kaq infraestructura nisqapi tikrakuykuna, apaykachana utaq waqaychay?		Utaq Ari Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi Impacto: Chay proyectoqa manam infraestructura nisqachu puririchinqa, chaykunam llaqtakunaman peligrokunata churan, nitaqmi peligroso materialkuna wischuymantas apakunqa. ✓ Impacto Moderado: Kay proyectoqa llaqtamanmi	Arí. Chay proyectoqa ruwakunmi almacenamientokuna (GCFpa qullqiwan) chaymi maquinariakuna llamkachiya necesitanman, chaynallataqmi llaqtapi llaqtakunata peligrokunaman churanman (ambiental y social). Contratokuna contratistakunaman qusqa, centros de almacenamiento ruwaymanta responsables, plan de gestión ambiental y social nisqa wakichinqa, chaypiqa medidas específicas nisqa kanqa, riesgos ambientales

				riqsichinman maquinaria agrícola accesible nisqakunata; infraestructura nisqa ruway, ruway utaq tikray; utaq peligroso materialkuna wikch'uyman pusanku, e.g., apaykachanawan utaq waqaychaywan. Riesgos de salud nisqakuna ayllukunawan tupaqqa allin riqsisqam, allin kamachisqataqmi kanku chay proyecto nisqa ruwaykunapi. ✓ Alto impacto: Kay proyectoqa llaqtamanmi riqsichinman maquinaria agrícola accesible nisqakunata; infraestructura nisqa ruway, ruway utaq tikray; utaq peligroso	nisqakunata, llamk'aqkunaman, llaqta runakunaman ima, impactos nisqakunata kamachinapaq (e.g., k'irisqakuna, wañuy, polvo, ruido, riesgos peligrosos y/utaq mana peligrosos, residuos wischuy, vegetación nisqa hurquy, vegetación cultural/físico cultural nisqamanta tarisqanku incidental nisqa recursokuna, hukkunapas) hinallataq riesgokuna hinaspa impactos sociales nisqakuna (e.g., abuso sexual hinaspa acoso, violencia sexual, violencia vulnerables nisqakunaman mana respetoyuq ruway, llamkay frentekunapi discriminación hinaspa abuso de poder, hukkunapas). Huk plan de monitoreo nisqa ruwakunqa, chaymantataqmi huk firma supervisora nisqa ruwakunqa. Chay proyectopa Mecanismo de Resolver de Quejas nisqapas mastarikunqa contratistakunapa llamkaqninkunaman, llaqta runakunamanpas.
--	--	--	--	---	---

				materialkuna wikch'uyman apamun, ejemplopaq, apachiywan utaq waqaychaywan. Riesgos de salud ayllukunawan tinkisqa mana riqsisqachu utaq allin kamachisqachu chaymanta ancha hatun kanman: e.g., ruwaykuna kawsay chinkachiyapi utaq hatun pachamama waqllichiyapi tukunman mana allinta kamachisqa kaptin.	
NAS 5.4 ¿Proyectoqa llamkaqkunapa hamuyninta paqarichiyta atinmanchu?		Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi Impacto: Mana hatun afluencia proyectopi llamkaqkunam suyakunchu, chaymi nin mana utaq mana ancha chaniyuq impactos comunitario dinámica, salud, recursos naturales nisqakunapi.	

				✓ Impacto Moderado: Proyectowan tupaq llamkaykunapa yaykuyninkunaqa llaqtapa dinámica nisqatam sasachanman, yapanmanmi riesgo transmisible unquykunata utaq explotación sexual hinaspa abuso sexual nisqakunata, utaq recursos naturales nisqapi ñitiyta yapanman. Ichaqa, chay afectasqa runakunaqa kunanllaraqmi experienciayuyq kanku allinta llamkaqpa yaykuyninkunata kamachispa, chaynallataq riesgos asociados nisqakunatapas mitigaspa. ✓ Alto impacto: Proyectowan tupaq llamkaypa hamuyninqa ancha	
--	--	--	--	---	--

				allinmi kanman. Chay afectasqa llaqta runakunaqa manan ñawpaq experienciayoqchu llank'aq runakunaq hamuyninwan; utaq ñawpaq experienciaqa mana allintachu afectarqa dinámica comunitaria nisqapi, e.g., yaparqa prevalencia de enfermedades transmisibles utaq explotación sexual hinaspa abuso, utaq aswan presión churay pisi recursos naturales nisqaman.	
NAS 5.5 ¿Atinmanchu chay proyectoqa impactos nisqakunata ecosistemas nisqapi, servicios ecosistémicos nisqapipas, chaymi riesgos directos y indirectos nisqakunata apamunman llaqtakunapa saludninpaq, seguridadninpaqpas? Ejemploqa, amortiguadores naturales nisqakuna chinkaynin		Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impactoyuq: Chay proyectoqa suyakunmi pisilla impactoyuq kananta ecosistemas/servicio s ecosistema nisqapi. Mana allin impactos nisqakuna llaqtaq qhali kayninpi, mana imamanta manchachikuyninpi as manapaschá	

chaymi yaparun inundación nisqa riesgota.				kanmanchu nitaq mana ancha chaniyoqchu kanman. ✓ Impacto Moderado: Chay proyectoqa kanmanmi impactos ecosistemas/servicio s ecosistemáticos nisqapi, chaytaqmi, mana allintachu afectanman llaqtakunapa saludninta hinaspa seguridadninta, chay proyectorpa kasqanpa hichpanpi. Ichaqa, chayman rikchakuq proyektokunam qawarichin chay impactos nisqakuna pisiyachiy utaq compensación nisqa atikusqanmanta. ✓ Alto impacto: Proyectoqa ecosistemakunapi/s ervicios ecosistema nisqapipas impactokunatan ruwanman, chaykunan, mana	
--	--	--	--	--	--

				kutichiy atina otaq imaymana impactokunata ruwanman llaqtakunaq saludninpi, seguridadninpi.	
NAS 5.6 ¿Proyectoqa ruwakunmanchu wasikunata utaq infraestructura nisqakunata hinaspa/utaq ruwakunmanchu huk área nisqapi, maypichus aswan vulnerabilidad kanman pacha kuyuykunaman, unuman chinkaykunaman, allpa kuyuriqkunaman, erosión nisqaman, unu hunt'ayman, utaq sallqa nina rawraykunaman?		Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi Impacto: Chay impacto utaq riesgo de eventos de emergencia nisqa ancha pisilla kananta suyakun, e.g., chay proyectoqa manam ruwaykunata ruwanqachu chay áreas nisqakunapi riqsisqa vulnerables de desastres (naturales) nisqapi, manam apakunqachu vegetación nisqapa tapakuyninta hurquyta (riesgo de deslizamiento de tierra), utaq hatun wasichakuyman, hukkunapas. ✓ Impacto moderado: Kay proyectoqa ruwaykunata ruwanman, riqsisqa	

				suyukunapi, (natural) sasachakuykunaman ; ichaqa, ima dañopas proyectopa ruwayninkunarayku qa kutichiy atiyman kanman. ✓ Alto impacto: Proyectoqa ruwaykunata ruwanman maypichus (natural) desastrekuna kaptin, chaymanta chay daño potencial nisqa proyectopa ruwayninkunarayku mana kutichiy atina kanman.	
NAS 5.7 ¿Proyectoqa apayta atinmanchu contratacionta personal de seguridad nisqakunata instalacionkunata hinaspa propiedadkunata waqaychanankupaq icha proyectopa ruwayninkunata yanapanankupaq?	Ama hina kaspas, reparay FAO nisqa ruwaykunata ruwanqa (utaq allin kaq runakunata kamachinqa imakunatapas ruwanankupaq) mana sapan runakunaman, llaqtakunamanpas mana yapamanta abusokuna,/utaq represaliakuna kananpaq.	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impacto: Huch'uy llamk'ay, takyasqa pachamamapi. ✓ Impacto Moderado: Kay proyectoqa huk fuerza de seguridad moderada nisqa riqsichiyta munan. Fuerzaqa allin yachachisqam kachkan, protocolos	

	Necesario kaqtinqa FAO nisqa mana kamachiyman hina, mana allin ruwaykunamantan willanqa chayman hina kamachiqkunaman.			nisqapas churasqam kachkan. ✓ Alto Impacto: Aswan hatun llamkay mana takyasqa pachamamapi. Chay proyectoqa manan puririyta atinmanchu mana seguridadpi llank'aqkunawanqa. Mana ima historiapas kanchu ñawpaq proyektokunapi seguridadpi llamkaqkuna llamkachisqa kasqankumanta, chaynallataqmi llaqtapi yachachisqa seguridadpi llamkaqkunapas mana kanchu. Chay llaqtapi ayllukunawan ch'aqwayqa hatunmi.	
NAS 6 - Qhari warmi kaqla kay, qhari warmi maqanakuy hark'ay (GBV):		Utaq Ari Otaq mana O PD	N/A	N/A	

¿Proyecto allintachu icha mana allintachu runakunata afectanman qari warmi kayninkuman hina, ruwaykunawan utaq políticas nisqawan?					
NAS 6.1 ¿Chay proyectoqa warmi-qhari sapaqchayta utaq mana kaqlla kayta yapakunmanchu?	Ejemploqa: * Mana chaninchay identidad social nisqakunata, qari warmiwan kuskachakuq (ahinataq edad, aslla runakuna, discapacidad nisqakuna), chaymi mana kaqlla kayta yapanman); - Política nisqamanta yuyaychaykunata quspa, qari warmi kayninpa dimensionninkunata a mana qawariy ; * Warmikunapaq llamkay yapakusqan; * Warmikunapaq mana allin llamkayninkuta wiñaypaq takyachiy utaq kunan warmikunapa ruwasqanku llamkaykunata qarikunaman qarquy;	Utaq Ari Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probablemente	✓ Pisi impactoyuq: Proyecto nisqapiqa manam hatun niveles de desigualdad de género nisqachu nitaq qari warmi sapaqchasqachu, chaynallataqmi ruwaykunapas mana suyakunchu chaykunata yapananpaq. Ichaqa, chay proyectoqa mana musyayllam wiñaypaq wiñachinman qari warmi mana kaqlla kaqkunata, mana allintachu riqsichinman hinaspa mana allintachu qawarinman qari warmiwan tupaq llakikuykunata.	Kay proyectoqa ruwarunmi Análisis de Género nisqatapas, Plan de Acción de Género nisqatapas, qari warmi kayninkumanta sapaqchayta, mana kaqlla kaykunata harkananaq utaq pisiyachinanpaq. Kay proyectoqa manan suyakunchu kunan kaq qhari warmi sapaqchayta kallpachananta. Proyecto ruwaykunapiqa warmikunapa, sipaskunapa necesidades específicas nisqakunata, prioridades nisqakunata ima qawarinpa, aswantaqa aswan vulnerables nisqakuna (e.g., viudas indígenas hinaspa solteras mamakuna). Infraestructura ruwanapaq licitación qillqakuna (e.g., tanques altos, uchuy yaku waqaychanakuna, waqaychana wasikuna) contratistakuna warmikunata churananku, chaynallataqmi qarikunapas warmikunapas kaqlla qullqita qunanku.

	* Enfoques mana culturalmente, socialmente contextualizados nitaq aceptados nisqakunata apaykachana; * Mana qari warmi kayninman hina ruwaq sociokunata/servicio quqkunata involucrana; * Warmikunata mana churaspa, manapas, planificacionpi, decisionkuna ruwaypipas; * warmikunapa recursokunaman (natural y productiva) hinaspa serviciokunaman (consejería y financiera) nisqaman haykunankupaq limitaciones específicas nisqakunata qawarispa; * Qhari warmi mana kaqlla kaykunata, warmikuna atiyiniyuq kanankupaq kallpanchakuykuna			✓ Impacto Moderado: Equipo de proyecto nisqapas, socios implementadores nisqapas allintam hamut'anku chay riesgos específicos nisqamanta. Ichaqa, chay proyectoqa mana yuyaypi hinam yapanman utaq wiñaypaq ruwanman qari warmi mana kaqlla kaqkunata, mana allintachu riqsichinman hinaspa mana allintachu qawarinman qari warmiwan tupaq llakikuykunata. ✓ Alto impacto: Suyakunmi qari warmi sapaqchay utaq mana kaqlla kayninpi hatun yapakuynin, chaynallataqmi riesgos sociales nisqakunapas mana allintachu kay	Contratokunapiqa kanqa cláusulas nisqakuna FAO nisqapa normas ambientales y sociales nisqakuna hunt'akuyninmanta. Proyecto contratistakunapas qhawarinankun llank'ana wasikunapi qharikunapaq warmikunapaq sapaq bañokuna kananpaq (e.g., waqaychay wasikuna, huch'uy yaku waqaychanakuna, hawamanta tanquekuna ima), chaymi hark'anqa chakra warmikuna mana abuso nisqapi tarikunankupaq. Infraestructura wasi ruway contratista llamkaqninkunaman chay proyectopa mecanismo de reparación de quejas (GRRM) nisqamanta willanqa.
--	--	--	--	--	--

	pi mana qarikunata, qarikunata mana involucraspa/sinsibilizaspas; * Warmikunapa hatun atiyininkunata, yachayininkunata (umalliy/rimanakuy/técnicas) hinaspa yachaykunapa mana allin kayninta qawarispa.			pachakunapiqa riqsisqa.	
NAS 6.2 ¿Kay proyectoqa llamkanmanchu hatun riesgoyuq violencia de género nisqapi, warmikunata sipaskunata sapaqchasqa kaptin, ahinataq conflicto nisqapi, campamentokunapi utaq refugiokunapi, warmikunapa puriynin harkasqa kasqanpi, utaq achka wakcha warmikunawan, wasi umalliqkunawan utaq mana pusaq menor de edad nisqakunawan?	* Ama hina kaspas, pipas qari warmi kayninman hina maqanakuy ruwaqmi kanman; * Rikuy Cluster Nacional de Violencia Basada en Género de la ONU nisqapa ruwasqan chaninchayta, sichus kanman chayqa, hinaspa qawarina kay pusaq tapukuykunata: ¿Imakunataq factores socioculturales nisqakuna afectan chay huñukunata, chaykunam directa utaq indirectamente beneficiakunqa utaq afectasqa	Utaq Ari Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impactoyuq: Proyectorpa kasqan sitiokunaqa manam hatun violenciawanchu ñakarinku, nitaq qari warmi mana kaqla kasqankuraykuchu. Socios implementadores nisqakunaqa manam warmikunawan, warmakunawanpas directo contactoyuqchu kanku. ✓ Impacto Moderado: Proyectorpa ruwayninkunarayku m violencia de género nisqamanta	Arí, kay proyectoqa llamkanmi huk contextopi, chaypim kachkan hatun riesgokuna violencia de género nisqamanta, chaynallataq warmikunapa hinaspa sipaskuna sapaqchasqa kasqankumanta. Kay llamkaypaqqa Análisis de Género nisqa, Plan de Acción de Género nisqa ima wakichisqa karqa. Kay yanapakuykunapa ancha allinmi kanqa mana warmi-qhari puñuypi explotacióna, abuso, acoso nisqakunata hark'anapaq. Contratos/cartas de acuerdo nisqakuna directa y indirecta llank'aqkunawan, subcontratistakunawan, servicio qoqkunawan, instituciones locales nisqakunawan, ONG nisqakunawan, hukkunawanpas, chaypin kanqa

	kanqa FAOpa intervencionnin/kut ichiyinwan? (edad, qari warmi, qhali kay hinaspa qhapaq kay, mana atiyiniyuq kay, hukkunapas); ¿Imakunan kanku qari warmi kayninmanta, huk factores interseccionales nisqakunapas, chaykunan afectan chay grupos objetivos nisqakunata, chaykunan aswanta violencia de género nisqaman tukuchinman (hatun vulnerabilidades nisqakuna sapallan warmi umalliq wasikunapi, wawakunapi, etniakunapi, machu runakunapi, discapacitadokunapi, ayquikuqkunapipas)? * Qhari warmi maqanakuyman ejemplokunan kanku: * * Wasipi maqanakuy			riesgokuna yapakunqa. Kay riesgokunataqa allintam entiendenku equipo de proyecto nisqapa, chaynallataq implementadorkuna pas, chaymi pisiyachinmanku, e.g., warmikunapaqpas sipaskunapaqpas sapaq rakina wasikunata organizaspa, warmikunapa sesiones de capacitación y demostración nisqakunata planificaspa maypi hinaspa pachakuna chaskinankupaq akllaspa, chaynallataq contexto sociocultural nisqapi qawarispa, chaymi pisiyachinman riesgokunata violencia de género nisqamanta.	cláusulas de tolerancia cero nisqa, violencia de género nisqamanta, hinallataq explotación sexual, abuso, acoso nisqakuna. Hinaspapas, proyectopa Mecanismo de Resolver de Quejas nisqawanmi, afectasqa warmikunata, qarikunatapas, proyectopa ruwayninkunawan yanapanakuq utaq beneficiakuq, quejakunata hinaspa sugerenciakunata apachinankupaq. Sichus llamkaypi utaq proyecto ruwakuchkaptin explotación sexual, abuso, acoso nisqawan tupaq imapas pasaptinqa, proyectoqa willakuykunatam mastarinqa FAOpa Oficina de Inspector General (OIG) nisqapa willakuy ñanninkunawan (e.g., correo electrónico hinaspa telefono numerokuna) beneficiariokuna hinaspa subcontratistakuna hinaspa institucionkuna sociokunapura. Unidad de Gestión de Proyectos nisqapi huk especialista de género nisqatam contratarunku.
--	--	--	--	--	---

	yapakuynin, warmikunalla suministrokunata, serviciokunata chaskisqankurayku; * *Ayqikuq wasikunapi tiyaq warmikunata, sipaskunata maqanakuy; * * Proyectopi yanapakuqkunawan, proyecto equipowanpas qari warmi kayninkumanta mana sensibilidad; * * Runakuna qarqusqa ruwaykunamanta (i.e. capacitación y distribución de insumos) huk llaqtankupi kaqkunapa, qari warmi kayninkuman hina, edadninkuman hina utaq ayllunkuman hina; * *Mana warmikuna, wayna sipaskuna pacha tikraymanta rimanakuykunapi, runa yanapay yuyaykunapi ima kachun;			✓ Alto Impacto: Proyectopa ruwayninkunarayku m violencia de género nisqamanta riesgokuna anchata yapakunqa. Kay riesgos exactos mana allintachu yachakun kay pachakunapi chanta sasa kanman pisiyachiy.	
--	---	--	--	--	--

		* * Warmikunaman tuta qarpayta quspa, aswan riesgokunaman churaspa, qari warmi kayninkumanta maqanakuyman; * * Qharikunata, qhari wawakunatapas proyecto ruwaykunamanta qarqona, wasikuna ukhupi, ayllukunapipas atipanakuy yapakunanpaq; * * Campamento de refugiados nisqakuna churay, chaywanmi warmikunata, sipaskunata, hinallataq qharikunata, qhari wawakunatapas maqanakuyta yapanman; * * Pastoral ayllukunapi yaku pisiyayninqa pisi kapuqnuyuq wakcha runakunapura atipanakuytam paqarichimun.				
NAS 6.3	¿Imaynatataq planeachkan	Ama hina kaspas, SEAsqa rimanman	N/A	N/A	N/A	Proyectopi qari warmi kayninmi huk asunto cruzado

explotación sexual y abuso (SEA) nisqapa riesgonkunata qawarinapaq? (Columna de comentarios nisqapi riesgo mitigación nisqa ruwaykunata willay.) ^{[9],[10]}	FAO llamkaqkunapa mana allin ruwayninmanta, utaq mayqin huk personalpas FAOpa llamkayninwan tupaq, beneficiariospa contranpi hinaspa vulnerables poblacionespa contranpi, i.e. mayqin runapas FAOpa yanapakuyninmant a beneficiakuq utaq beneficiakunman, chaymanta mayqin vulnerable miembropas afectasqa runakunamanta (mana warmikunalla, warmakuna, machu runakuna, discapacitadokuna, minorías étnicas, hukkunapas);				kasqanrayku, kay ruwaykunam ruwakunqa: i) willakuykunata culturalmente apropiada nisqakunata mastarispas, gobiernos municipales autónomos nisqawan kuskanchana; ii) Componentes 1 y 2 nisqakunaq ruwayninkuna wiñananpaq kinsa kaq runakunawan rimanakuy cartakunapin kanqa warmikunaq derechonmanta kamachikuykunamanta yachachiy, hinallataq qari warmi kayninkupi maqanakuy hark'aymanta; iii) GRM nisqa tukuy proyecto ruwaykunapi mastarikunqa; iv) kimsa kaq runakunawan cláusulas contractuales nisqakunaqa, cero tolerancia nisqa violencia sexual nisqamanta, chaymanta ima violencia de género nisqamanta willanapaq obligación nisqa; hinaspa v) huk especialista masculinidades nisqamanta contratasqa kanqa equipo de proyecto nisqa yachachinanpaq. Contrato cláusulas nisqakunapi, cartas de acuerdo nisqakunapipas explícitamente churakunqa cláusulas nisqakunan, chaypin rimanqa FAO nisqapa políticas nisqamanta, chay riesgokuna acoso sexual, abuso, explotación nisqamanta, chaymanta cero
--	--	--	--	--	--

					tolerancia nisqa chay riesgokunamanta. Proyecto equipoqa willananmi subcontratistakunaman, serviciokuna quqkunaman, beneficiariokunamanpas (e.g., gobierno municipal hinaspa llaqta ayllukunaman) FAOPA proyectonkunapi cero tolerancia kasqanmanta, chaynallataqmi proyectopa ruwayninkuna sayachisqa kanman, sichus FAO (e.g., proyecto equipopi kaqkuna) violencia de género nisqamanta casokunata tariptin hinaspa takyachinman. Proyectopa mecanismo de reparación de quejas nisqamanta mastariy.
NAS 7 - Allpa hap'iy, qarqay, wakmanta tiyay ima: 1.1. ¿Atinmanchu chay proyecto, ruwaykunawan utaq políticas nisqawan, allintachu utaq mana allintachu runakunapa tiyasqanku cheqaskunata utaq kawsanankupaq necesitasqanku sitiokunaman haykusqankuta? Yuyaypi hap'iy kayqa derechos de tenencia nisqakunatan hap'in, chaykunaqa manan formalmente reqsisqachu.	NOTA DE GUIA	Utaq Arí Otaq mana O PD	N/A	N/A	

NAS 7.1 ¿Proyectoruwayninkunaqa, proyectoruwayninkunaqa, proyectoruwayninkunaqa kasqan ukupi runakunapavoluntario, temporal utaq permanente, total utaq parcial desplazamiento físico nisqapichu kanman? Chayqa, runakunaqa proyectoruwayninkunaqa kasqan sitiokunapim yachachkanku, chaymi huk lawman astakunankupaq kamachisqa kankuman.^[11]	Qatina kay Directrices Voluntarias <u>de la</u> Gobernabilidad Responsable de Tenencia de Tierra, Pesca y Bosques nisqakunata, Seguridad Nacional de Alimentos nisqapi.	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impactoyuq: Proyectoqa consejo política nisqallatam qunqa hinaspa/utaq capacidad desarrollo nisqallata, manataqmi allpapi ruwaykunata ruwanqachu. ✓ Impacto Moderado: Proyectoqa allintam yachan utaq yachanqa chay proyectoruwayninkunaqa kasqanpi yachaq runakunamanta, derecho formal allpayuq kaptinkupas manapas. Ima desplazamiento físico nisqapas huk ratullapaqmi kanman, chaymantapas proyectoruwayninkunaqa compensasqa kanman. Ima permanente desplazamiento nisqapas manan chunka wasikunamanta	
---	--	---	--	---	--

				aswantachu nitaq negociokunatapas afectanmanchu. ✓ Alto Impacto: Chay proyectoqa suyakunmanmi chunka wasikunata utaq negociokunata físicamente desplazananpaq, utaq mana garantizayta atinmanchu forzado qarquykuna mana ruwakunanta.	
NAS 7.2 Yachasqaykiman hinaqa, ¿manaraq proyecto ruwakuchkaptin desplazamiento karqachu?	Chayna kaptinqa, FAOPa Unidad de Gestión Ambiental y Social (ESM) nisqawan rimanakuy, ESM-unit@fao.org nisqapi pusasqa kananpaq	Utaq Arí Otaq mana O PD	N/A	N/A	
NAS 7.3 ¿Suyakunmanchu ima proyecto ruwaykunapas, mana munaspapas, recursokunaman (tarpuy, uywakuna, utaq challwakuy ruruchiy, sacharurukuna, allpa, allpa hinaspa yaku, michina pampakuna, hukkunapas) dueño kaynin, llamkaynin, utaq haykuy derechokuna chinkachisqa	* Ejemplokunan kanku: * * Allpa chinkachiy hinaspa allpaman utaq recursos naturales nisqaman yaykuypas, chaymi necesitakun kawsaykunata takyachinapaq;	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impactoyuq: Proyectoqa manam ima ruwaykunatapas allpapi ruwanqachu. Utaq, mana chanin kaqtinqa, chay proyectoqa manaña recursokunaman haykuyta atiqtin,	

kananpaq?* runakunaqa sitiontam servichikunmanku, manaña atinkumanchu. Chayqa, proyectorpa kawsayninkupaq chaymi haykuyta *Sichus kayqa Pueblos Indígenas nisqakunata afectan chayqa, qhawaytaq NAS 8.	* * Llank'anakuna, kawsaykuna chinkachiy; * * Qhatukunaman pisiyasqa haykuy; * * Redes sociales nisqakunaq t'aqakuynin. Seguridad Nacional de la Tierra, Pesca y Bosques de Tenencia de Gobernabilidad Responsable nisqamanta Directrices Voluntarias nisqa kamachikuykunata qatipana .			hinallataq/utag kawsaypaq oportunidadkunama npas, chayqa pisillatan mana allin efectota ruwanman interesadokunaman, chaymi usqhaylla, mana sasachakuspalla mitigasqa kanman, chaymantapas proyectorpa alcance ukupim compensasqa kanman. ✓ Impacto Moderado: Chay proyectoqa atinmanmi pisilla chinkachiykunata, recursokunaman hinaspag/utag kawsayman haykuypi, chaynallataq pisi runakunallapaq kapuqnin chinkachiypi. ✓ Alto impacto: Proyectorwan tupaq desplazamiento económico nisqa hatun chinkachiyimi	
---	--	--	--	--	--

				kanman dueño kayninta, utilizacionta utaq recursokunaman haykuy derechokunata hinaspa/utaq aswan hatun consecuenciakunata apamunman, llaqtapi chaqwakuna hina; runaq puriyninpi sasachakuykuna, chaymanta mana munasqa mana puriy atiy riesgokuna yapakusqan; ch'aqway hinaspa seguridad nisqa manchachikuykuna; wakcha kay hinaspa/utaq mana mikhuyniyuq kay.	
NAS 8 - Pueblos Indígenas ¿Allintachu utaq mana allintachu chay proyectoqa Pueblos Indígenas nisqakunata afectanman ruwaykunawan utaq políticas nisqawan?	NOTA DE GUIA	Utaq Ari Otaq mana O PD	N/A	N/A	
NAS 8.1 ¿Proyectoqa Pueblos Indígenas nisqakunaq dueño utaq reclamaqan allpakunapi,	Sichus arí: * Consentimiento Libre, Previo y	Utaq Ari Otaq mana O PD	N/A	N/A	Huk Proceso de Consentimiento Gratis, Previa y Informado nisqa ruwasqa.

territoriokunapichu otaq qayllanpi? kanman	Informado (FPIC) nisqa ruwayta yuyaykuna, necesitasqanman hina; * FPIC yachaykunata proyecto diseño y implementación equipo nisqapi churana; * Necesitasqanman hina unidad ESM/PSUI nisqawan rimanakuy.				Proyecto ruwaykunana willakun ruwaykunata qhawarinapaq, pisiyachinapaq ima imapas Pueblos Indígenas nisqakunaq hallp'ankunapi, territorionkunapipas. Consentimiento Libre, Previo y Informado nisqa ruwayman yapaspa, Plan de Pueblos Indígenas nisqa ruwasqañam. Chay proyecto equipomanta kaqmi, Pueblos Indígenas nisqapa asuntokunamanta encargakuq, qawanqam chay acuerdokuna FPICpa proceso documentonpi churasqa kasqanmanta, chaynallataqmi qawarinqa hawa runakuna (e.g., sapakama consultores, contratistas, hukkunapas) Pueblos Indígenas nisqapa culturanta hinaspa derechonkunata respetanankupaq, chaynallataqmi respetanqaku ima tanteasqankutapas. Agenciakuna kamaq: Proyecto ruwaykunana "kawsaq planes" nisqawan tupachisqa kanqa. Contratokunapi, acuerdo cartakunapipas institucionkuna proyecto ruwaykunata ruwanankupaq, llaqta Indígena llaqtakunapi, chaypiqa kanqa cláusulas nisqakunana, chaypin kanqa cero tolerancia explotación sexual, abuso, acoso
--	--	--	--	--	---

					nisqakuna, hinallataq cultura Indígena nisqakuna respetasqa. Pueblos Indígenas nisqa llaqta ayllukunapi, mayqinkunapichus miembrunkuna mana allintachu kastilla simita hamut'anku, manataq rimankuchu, sapan consultores de ayuda técnica quq atikuqtinga quechua simita rimananku. Chay proyectopa estrategia de comunicación nisqapipas qawarinqam quechua simita. Chay proyecto equipoqa proyectopa mecanismo de reparación de quejas (FAO) nisqamanta willakunqa, chay proyectopa ñawpaqman churasqan indígena llaqtakunawan.
NAS 8.2 ¿Proyectoqa Pueblos Indígenas nisqakunata mana allintachu afectanman, ruwayninkunawan utaq política nisqamanta yuyaychayninwan? Runakunapak hayñikunapi, allpakunapi, pachamamapi, allpakunapi, ñawpa kawsaykunapi ima llakikuna?	Sichus riesgo chawpi utaq hatun kan chayqa: * Necesitasqanman hina FPIC nisqa ruwayta yuyaykuna; * FPIC yachaykunata proyecto diseño y implementación equipo nisqapi churana; * Necesitasqanman hina unidad ESM/PSUI nisqawan rimanakuy.	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impactoyuq: Proyectoqa manam allpapi ruwaykunata ruwanmanchu, aswanqa consejo política nisqallatam utaq capacitación nisqallata qunman. ✓ Impacto Moderado: Proyectopa ruwayninkunaqa mana allin impactoyuqmi kanman Pueblos	

				Indígenas nisqapi. Ichaqa, equipo de proyecto nisqapas, socios implementadores nisqapas allintam entiendenku riesgokunata. ✓ Alto impacto: Kay proyectoqa Pueblos Indígenas nisqapaqmi hatun mana allin impactokunata paqarichinman.	
NAS 8.3 ¿Proyectoqa recursos genéticos nisqakunata utaq chaywan tupaq yachaykunata Pueblos Indígenas nisqamanta investigacionpaq utaq qhatuypaq apaykachanmanchu?	* Qaway Protocolo de Nagoya nisqatapas chaynallataq Convenio de Diversidad Biológica nisqaman yaykuymanta, allinkuna rakinakuymanta rigsichiytapas ; * Sichus tapuyta "Arí" nisqawan kutichirqanki chayqa: * * Ama hina kaspas, Pueblos Indígenas nisqakunamanmi willana derecho nacional y	Utaq Arí Otaq mana O PD	N/A	N/A	

	internacional nisqaman hina derechonkuta; * * Necesitasqanman hina FPIC nisqa ruwayta yuyaykuna; * * FPIC experienciata churay equipo de diseño/proyecto nisqapi; * * PSUIwan ITPGRFAwan rimanakuy necesitasqanman hina.				
NAS 8.4 ¿Proyecto mana allintachu afectanman Pueblos Indígenas nisqakuna recursokunaman haykunankupaq, chaymantam kawsakuyninkuqa dependen ("desplazamiento económico")?	Allpa, Challwakuna, Sachakunapa Mamallaktapak, Mamallaktapak Mikhuy Kawsaypi, Mamallaktapak Mikhuy Kawsaykunapi, Munay Kamachiykunata , Allpa, Challwakuna, Sachakunapak Tenenciamanta kamachiyta ; * FAOPA Política de Pueblos Indígenas y Tribales nisqaman hina ruwana.	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probable	✓ Pisi impactoyuq: Proyectoqa manam ima ruwaykunatapas allpapi ruwanqachu. Utaq, mana chanin kaqtinqa, chay proyectoqa manaña recursokunaman haykuyta atiqtin, hinallataq/utaq kawsaypaq oportunidadkunama npas, chayqa pisillatan mana allin efectota ruwanman interesadokunaman, chaymi usqhaylla, mana	

				sasachakuspalla mitigasqa kanman, chaymantapas proyectorpa alcance ukupim compensasqa kanman. ✓ Impacto Moderado: Chay proyectoqa atinmanmi modesta perdidas potenciales nisqakunata, recursokunaman hinaspa/utaq kawsayman haykuypi, chaynallataq pisi runakunapa kaqninkuna chinkachiypi. ✓ Alto impacto: Proyectorwan tupaq desplazamiento económico nisqa , hatun chinkachiymmanmi apawasunman dueño kayta, utilizacionta, utaq recursokunaman haykuy derechokunata hinallataq/utaq	
--	--	--	--	--	--

				aswan hatun consecueniakunata : llaqtapi ch'aqway; runaq puriyinpi sasachakuykuna, chaymanta mana munasqa mana puriy atiy riesgokuna yapakusqan; ch'aqway hinaspa seguridad nisqa manchachikuykuna; wakcha kay hinaspa/utaq mana mikhuyniyuq kay.	
NAS 9 – Patrimonio Cultural: 1.1. ¿Atinmanchu chay proyecto allinta utaq mana allintachu afectanman patrimonio cultural tangible utaq intangible nisqakunata, ruwaykunawan utaq políticas nisqawan?^[12]	NOTA DE GUIA	Utaq Ari Otaq mana O PD	N/A	N/A	Proyectopa ruwayninkunaqa manam tarikunqachu riqsisqa recursos culturales físicos nisqapi. Ichaqa, yaku waqaychanakuna, tanquekuna, waqaychana wasikuna ruwanapaq t'oqosqankupiq, recursos culturales físicos nisqakunan casualidad nisqapi tarikuykuna kanman. Google nisqapi kichay
NAS 9.1 ¿Proyecto, ruwaykunawan utaq política nisqamanta yuyaychaykunawan, mana allintachu afectanman sitiokunata, objetokunata, valorkunata, utaq yachaykunata hinaspa ruwaykunata llaqtakunapaq	* Ejemplapaq, proyectoqa afectanmanmi allpakunata, recursos naturales nisqakunata, territorios nisqakunata, fuentes de agua	Utaq Arí Otaq mana O PD	Otaq Mana Yaqapaschu Utaq Probable O Altamente probablemente	✓ Pisi impacto: Mana ancha chaniyuq utaq mana ima mana allin impactos suyasqa proyectopa patrimonio cultural nisqapi.	

significación cultural niyuqta?^[13]	nisqakunata, sitios de memoria nisqakunata, estructurakunata utaq objetos nisqakunatapas, valores y rituales nisqayuq llaqtakunaman perteneceq objetokunata, kawsaykunata, yachaykunata histórico, cultural, artístico, científico, tradicional (oral), utaq religioso nisqakunata, tela socialta, tradicionkunata, sistemas de gobernanza nisqakunata, expresiones culturales nisqakunata, artes escénicas nisqakunata. “Expresiones culturales” nisqakunaqa sapan runakunaq, huñukunaq, llaqtakunaq kamakuyninmanta lloqsimuq, contenido cultural			✓ Impacto moderado: Ima mana allin impactopas patrimonio culturalpiqa pisillatam ruwanman, chaymi proyectowanqa directamente mitigakunman. ✓ Alto impacto: Proyectoqa huk utaq achka aspectokuna patrimonio físico y/utaq cultural nisqapi hatun mana allin impactokunatam paqarichiyta atinman. Chay mana allin impaktunkunatam pagana.	
--	--	--	--	--	--

	nisqayoq ima rimaykunan; * Kay salvaguardia nisqa chaninchayqa ruwakunqa chay llaqtapi tiyaq runakunaq hunt'asqa, allinta yanapayninwan. Maypachachus huk proyecto utaq programa patrimonio culturalta, chaymanta llaqta ayllukunapa yachayninkunata, musuq ruwayninkunata utaq ruwayninkunata, proyectorpa allinninpaq utaq qhatuypaq, ayllukunaman willananku derecho nacional nisqamanta, alcance y naturaleza nisqa utilización nisqamanta, chaymanta consecuencias potenciales nisqamanta. Documentado				
--	--	--	--	--	--

	consentimiento nisqatan hap'ina.				
NAS 9.2 ¿Proyectoqa kanmanchu excavaciones, inundaciones, demoliciones, allpa llamkay, paisaje tikray, utaq alteración patrimonio social/cultural utaq usokuna?	Kay salvaguardia nisqa chaninchayqa ruwakunqa chay llaqtapi tiyaq runakunaq hunt'asqa, allinta yanapayninwan. Paykunapa documentado consentimiento nisqatan chaskina.	Utaq Ari Otaq mana O PD	N/A	N/A	Arí. Proyecto ruwaykuna (Fondo Verde Climático nisqa qolqewan utaq compañeros nisqakunaq qolqe qosqankuwan qolqechasqa) t'oqoykunapin ruwakunqa, allpa llank'aykunapi ima (e.g., huch'uy yaku waqaychanakuna, alto tanquekuna, waqaychana wasikuna ruwaypi) chaykunan ch'aqwachinman usos sociales/culturales nisqakunata otaq patrimonio cultural nisqakunatapas. Recursos culturales físicos nisqakuna mana yuyaypi tarikuptinkuqa, contratistakunam Unidad de Gestión de Proyectos nisqaman willanqaku, Bolivia suyupi kamachikuykunatapas qatipanqaku (e.g., llamkayta chaylla sayachinqaku, Ministerio de Cultura, Descolonización, Despatriarcalización nisqamanpas willanqaku, hukkunatapas).
NAS 9.3 ¿Proyectoqa apayta atinmanchu formas tangibles y/o intangibles (e.g., huñusqakuna, áreas, prácticas, tradicionales yachay) patrimonio cultural nisqamanta qhatuyapaq utaq huk ruwaykunapa	Kay salvaguardia nisqa chaninchayqa ruwakunqa chay llaqtapi tiyaq runakunaq hunt'asqa, allinta yanapayninwan. Paykunapa documentado	Utaq Ari Otaq mana O PD	N/A	N/A	

	consentimiento nisqatan chaskina.				
--	--------------------------------------	--	--	--	--

Anexo 2. Plan de Gestión Ambiental y Social nisqa Obras Civiles nisqapaq (Riesgo Modero) nisqa wakichinapaq kamachiykuna

1. Chay ruwaypa imayna kasqanmanta sut'inchana, chay huñunapaq, qhatuypaq ima sitio potencial nisqapa maypi kasqan espacial nisqawan, chay wasi ruwaypa chanin yupasqawan, chaynallataq chay sitio/sistema nisqapaq allpa rakisqawan ima. Willakuykunata churana q'upakuna wischuymanta, yakupa paqarisqanmanta (ruray phasipi necesitakun), wasi ruwayman yaykuna ñankunamantapas.
2. Chay kitimanta mapa específico nisqa quy, chaypi rikuchispa chay sitio propuesto nisqa infraestructura nisqa, instalaciones nisqakuna chay zona ukupi, muyuriqninpipas. Chaynallataqmi chay proyecto de construcción nisqapaq especificaciones técnicas nisqawan plano de sitio nisqatapas churana. Sut'inchana imaraykus chay sitio propuesto nisqa akllanapaq, ima sitios alternativos nisqa qhawarisqapas.
3. Chay sitio propuesto nisqapa imayna kasqanmanta qawarina, chaypaqmi riqsichiy hinaspa qawarina:
 - Chay akllasqa kitipi allpapa imayna kayninpas, allpapas.
 - Chay kitipi yurakuna.
 - Hábitats naturales sensibles utaq importantes nisqakuna chaymanta recursos nisqakuna (e.g., componentes de biodiversidad).
 - Chay sitio nisqapa allin kaynin chay infraestructura propuesta nisqapaq.
4. Willay ima hatun ruwaykuna ruwakunqa chay servicios de infraestructura nisqakuna ruwanapaq, puririchinapaq ima. Chaypaqmi kanan hatun kaynin hinaspa ima laya infraestructura nisqa, ima clase equipokuna llamkachinapaq, imayna ruway hinaspa hayka pacha ruway, imayna hinaspa hayka q'upakuna paqarichisqa, instalaciones nisqakuna allin q'upakuna wischunapaq hinaspa allinta kamachinapaq, chaynallataq hayka runakuna llamkachisqa kanankupaq.
5. Llapa licencias legales y regulatorias nisqakunata, autorizaciones nisqakunatapas manaraq wasi ruwayta qallarichkaptinku, allinta qawaripa, allin pachamama kamachiy ruwaykunawan tupachisqa kananpaq, chaynallataq llaqta suyu kamachikuykunawan huntasqa kananpaq.
6. Chay proyectopa hatun impactos ambientales de corto y largo plazo nisqamanta willakuy. Allin ruwaykunata, mana allinkunatapas qawarina, chaynallataqmi pachamamapa componentes biofísicos, sociales, económicos, culturales nisqakunapipas imapas ruwaykunata qawarina.
7. Plan de Gestión Ambiental y Social (ESMP) nisqa wakichiy, llaqta kamachisqa mitigación nisqamanta,/utaq allinchaymanta ima, riqsichiy, chay ruwaypaq horario nisqamanta ruwaqkunata riqsichiy, chay ruwaypaq horario nisqamanta sut'inchana, qullqita yupana,

qullqi quymanta riqsichiy, chantapis indicadores nisqakunata churana, chaywantaq imakunachus ruwakun chayta qhawanapaq, chaynallataq sapan runakuna, institucionkuna ima, chay ruwaykunata qatipanapaq.

8. Definina ima parámetros tupunapaq, ima método kuna ruwanapaq, maypi muestreo ruwanapaq, hayka kuti tupunapaq, chaymanta umbrales nisqakuna, chaykunam qawachin acción correctiva nisqa ruwana kasqanmanta. Qawarinapaq, willakuy ruwanapaq ima quy. Chay horario de monitoreo nisqapiqa, verificacionta ruwakunan, chaynallataqmi huk base nisqa churanan, chaynapi medidas correctivas nisqakunata utaq aspectos de gestión nisqapi ajustes nisqakunata determinanapaq, necesario kaptin.
9. Aseguray, UEPwan kуска, interesadokunaman, afectasqakunaman ima ruwaymanta willasqa kanankupaq.

Anexo 3. Lista de comprobación de Obras Civiles nisqamanta Infraestructura de Almacenamiento de agua nisqapi Sistemas de Riego Familiar nisqapi (ruwayqa Riesgo Moderado nisqapi churasqa)

Proyectopi llamkaqkuna Supervisión nisqamanta encargado:

Ruway qhawasqa (suti, código Marco Lógico nisqaman hina):

Maypi kasqan (Departamento, Municipio, Comunidad):

Imay pacha:

AMBIENTAL Y SOCIAL COMPROMISOS nisqakuna

Sullullchay	PUNCHAW NIN	MANAM CUMPRINCH U
Licencia Ambiental nisqa chaskiy		
Llapan wasichakuy q'opakunata (cemento bolsakunata, k'aspimanta q'opakunata, clavokunata, fierromanta ch'usakunatapas, pintura latakunata) organizay, waqaychay, horqoy .		
Llamkaqkunaman equipo de protección personal (PPE) nisqawan quna, chaynallataqmi allinta hidratación nisqatapas qawarina		
Llank'aqkunata yachachina nina hark'aypi obras civiles nisqawan tupaq		
Llamkaqkunawan contratistakunawan rimanakusqanku llamkay horariokunata respetana		
Materialkunata hapinapaqqa allin sayayniyuq contenedorkunatam servichikuna		
Chakra rurukuna mana qhatuypaq allin kaqpaqqa, tupaqnin kamachiyta churana		
Planes de seguridad laboral nisqakunata ruway, chaypin kanman altokunapi llank'ay, llasa cargakunata hap'iy, peligroso herramientakunata, maquinariakunata otaq químico nisqakunata utilizaspa.		
Maquinaria, herramientakuna utaq ima materialpas llamkaqkunapaq peligro kananpaq waqaychasqa kananpaq allin sitiota churay.		
Hatun sucesokuna proyectoman willay		
Llamkana wasipi primeros auxilios nisqa yanapakuyta quy		
Lliwpa qayllanpi mastariy FAOBOPa, OIGPa puntos focales nisqapa rimanakuyninkunata, paykunam kay laya willakuykunata qawarinku.		

Necesario kaqtinqa chansa tariy ruwayta qatipay		
Aseguray quechua rimaq ayllukunapi chakra ruwaykunata, quechua simita allinta rimaq personalkuna ruwanankupaq.		

QAWAYKUNA

Anexo 4. Formulario de Notificación Inmediata nisqa Sinchi ruwaykunamanta

Ima hatun insidentepas Proyectopa wasichankunapi kaptinqa, wasi ruway ruwaykunawan, Proyectopa servicionpi antawawan accidente, utaq restauración sitiokunapi hatun accidente/incidente kaptinqa, contratista/institucionmi FAOman willanan, Proyecto RECEM-Vallespa entidad ejecutiva hina, ESS Norma 5 Salud y Seguridad Comunitaria nisqamanta hinaspa ESS Norma 4 nisqaman hina Trabajo Decente nisqamanta. Kay willakuyqa ruwakunanmi usqhaylla, aswan qhepamanpas, 24 horas ukhupi chay suceso kasqanmanta.

Definición de un incidente grave:
Ima incidente social, ocupacional, salud y seguridad, utaq ambiental incidente utaq accidente nisqapas, chaymi razonablemente suyakunman proyectopi mana allin impactoyuq kananpaq. Chayqa kanmanmi peligroso sustanciakuna hich'akusqan, llank'anapi accidentekuna sinchi otaq askha k'irisqakuna, sinchi qhellichasqa, llank'anapi maqanakuy otaq ñak'arichisqa ima.

FORMULA DE NOTICIACIÓN IMPEDIA

1. Pachamanta willakuy

Ruray: _____ . Punchaw: _____

Pacha: _____ Maypi: _____ . Tipo de Incidente:

☐ Pachamamamanta ☐ Llamk'aqkunap K'irikuynin ☐ K'irisqa Beneficiarios
nisqakuna ☐ Social nisqa

2. Sucedimientomanta Willakuy

Sucedimientomanta Resumen: 1.1.

3. K'irisqa llank'aqkuna

Equipo	Warmi-qhari puñuy	Hayka wata	Apachiy	Servicio tiempo	Causa	Tipo k'irisqa (Mana Wañuchiq / Wañuchiq) .

4. K'irisqa beneficiariokuna

Suti	Warmi-qhari puñuy	Hayka wata	Ayllu	Residencia	Causa	Tipo k'irisqa (Mana Wañuchiq / Wañuchiq) .

5. Pachamamamanta suceso

Allin	Unidad de tupuy de impacto (e.g. litros de combustible hich'asqa) .	Causa	Waqlliy

--	--	--	--

6. Chay pasakusqanmanta testigokuna

Suti	Warmi-qhari puñuy	Residencia	Incidente nisqamanta Resumen

7. Huk allin willakuykunata

¿Autoridadkunaman willasqañachu?

☐ Arí ☐ Mana

hina kasma kaypi huk willakuykunata quy:

¿Ima impactos off-site nisqapas karqanchu chay incidenterayku (e.g., sustancias peligrosas derrames)?

☐ Arí ☐ Mana

hina kasma kaypi huk willakuykunata quy:

¿Kanchu ima fotokunapas? (Ama hina kasma kay willakuypi churay)

☐ Arí ☐ Mana

Imay pacha: _____

¿Ima ruwaykunatataq chaylla allichanapaq ruwakurqa chay suceso/accidente qipaman?

¿Pikunataq chaykunata hunt'achirqanku?

Willay sichus chay accidente organizacionpi otaq llank'anapi procesokunapi cambiokunata apamurqan, sichus hark'akuy medidakuna ruwasqa karqan, llank'ay sayachisqachu icha manachu, hukkunapas:

Formulariota huntachiq runa

Suti hinaspa llamkay: _____ Rimanakuymanta

willakuy Telefono: _____ Correo electrónico: _____

Anexo 5. Procedimiento de casualidad tarisqakuna

Sichus contratista de construcción (aswantaqa centros de almacenamiento nisqapaq hinallataq tanques elevados nisqapaq) tarin sitios arqueológicos nisqakunata, sitios históricos o culturalmente significativos nisqakunata, puchukunata, artefactokunatapas, chaymanta cementeriokunata hinallataq/utaq sapan sepulturakunatapas, proyecto ejecución nisqapi chayqa, contratista, FAO ESS 9 nisqaman hina patrimonio cultural nisqamanta hinallataq Bolivia suyupi kamachikuykunata hunt'aspa, ruwanan:

- Maypichus chay chansa tariy ruwakusqanpi llamk'ana wasipi ruwaykunata usqhaylla sayachiy;
- Demarca hinaspa segurana chay tarisqa sitio utaq área mana ima daño utaq chinkachiy estructuras, objetos utaq artefactos de significación cultural y histórica nisqakuna hurqunapaq hinaspa mana hurqunapaq;
- Unidad de Gestión de Proyectos nisqamanta Especialista de Salvaguardias Ambientales y Sociales nisqaman willana, chay chansa tariymanta, paymi, kutinpi, Ministerio de Culturas y Despatriarcalización nisqamanta autoridades locales y provinciales responsables nisqaman chaylla willanqa (24 horas ukhupi utaq pisillapi);
- Projectopa ruwayninkunaqa yapamanta qallarinmanmi, kikinpi utaq huk sitiopipas, Ministerio de Cultura y Despatriarcalización nisqapi autoridad local utaq provincial nisqakuna qillqasqa permisota quptinkuñam, paykunam patrimonio cultural nisqa waqaychanku.